

The Gospel of Luke

Chapter 1

www.gntcollations.com

June 9, 2024

*A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek
New Testament witnesses*

Table of contents

Note	17
Verse 1:1	19
Witness counts	19
Earliest attestation	20
Witness groups	21
Apparatus	22
Verse 1:2	24
Witness counts	24
Earliest attestation	25
Witness groups	26
Apparatus	27
Verse 1:3	29
Witness counts	29
Earliest attestation	30
Witness groups	31
Apparatus	32
Verse 1:4	34
Witness counts	34
Earliest attestation	35
Witness groups	36
Apparatus	37
Verse 1:5	38
Witness counts	38
Earliest attestation	39

Witness groups	41
Apparatus	42
Verse 1:6	46
Witness counts	46
Earliest attestation	47
Witness groups	49
Apparatus	50
Verse 1:7	52
Witness counts	52
Earliest attestation	53
Witness groups	55
Apparatus	55
Verse 1:8	58
Witness counts	58
Earliest attestation	59
Witness groups	61
Apparatus	61
Verse 1:9	64
Witness counts	64
Earliest attestation	65
Witness groups	67
Apparatus	67
Verse 1:10	69
Witness counts	69
Earliest attestation	70
Witness groups	71
Apparatus	72
Verse 1:11	74
Witness counts	74
Earliest attestation	75
Witness groups	76

Apparatus	77
Verse 1:12	79
Witness counts	79
Earliest attestation	80
Witness groups	81
Apparatus	82
Verse 1:13	83
Witness counts	83
Earliest attestation	85
Witness groups	87
Apparatus	87
Verse 1:14	92
Witness counts	92
Earliest attestation	93
Witness groups	94
Apparatus	95
Verse 1:15	97
Witness counts	97
Earliest attestation	98
Witness groups	100
Apparatus	101
Verse 1:16	104
Witness counts	104
Earliest attestation	105
Witness groups	106
Apparatus	107
Verse 1:17	109
Witness counts	109
Earliest attestation	110
Witness groups	112
Apparatus	113

Verse 1:18	116
Witness counts	116
Earliest attestation	117
Witness groups	119
Apparatus	120
Verse 1:19	122
Witness counts	122
Earliest attestation	123
Witness groups	125
Apparatus	126
Verse 1:20	129
Witness counts	129
Earliest attestation	130
Witness groups	132
Apparatus	133
Verse 1:21	136
Witness counts	136
Earliest attestation	137
Witness groups	139
Apparatus	139
Verse 1:22	142
Witness counts	142
Earliest attestation	143
Witness groups	145
Apparatus	146
Verse 1:23	149
Witness counts	149
Earliest attestation	150
Witness groups	151
Apparatus	152

Verse 1:24	154
Witness counts	154
Earliest attestation	155
Witness groups	157
Apparatus	157
Verse 1:25	160
Witness counts	160
Earliest attestation	161
Witness groups	163
Apparatus	163
Verse 1:26	166
Witness counts	166
Earliest attestation	167
Witness groups	169
Apparatus	169
Verse 1:27	173
Witness counts	173
Earliest attestation	174
Witness groups	176
Apparatus	176
Verse 1:28	178
Witness counts	178
Earliest attestation	179
Witness groups	181
Apparatus	181
Verse 1:29	184
Witness counts	184
Earliest attestation	185
Witness groups	187
Apparatus	187

Verse 1:30	190
Witness counts	190
Earliest attestation	191
Witness groups	193
Apparatus	193
Verse 1:31	196
Witness counts	196
Earliest attestation	197
Witness groups	199
Apparatus	199
Verse 1:32	201
Witness counts	201
Earliest attestation	202
Witness groups	204
Apparatus	205
Verse 1:33	207
Witness counts	207
Earliest attestation	208
Witness groups	210
Apparatus	210
Verse 1:34	212
Witness counts	212
Earliest attestation	213
Witness groups	214
Apparatus	215
Verse 1:35	218
Witness counts	218
Earliest attestation	219
Witness groups	221
Apparatus	222

Verse 1:36	225
Witness counts	225
Earliest attestation	226
Witness groups	228
Apparatus	229
Verse 1:37	232
Witness counts	232
Earliest attestation	233
Witness groups	234
Apparatus	235
Verse 1:38	237
Witness counts	237
Earliest attestation	238
Witness groups	240
Apparatus	241
Verse 1:39	243
Witness counts	243
Earliest attestation	244
Witness groups	246
Apparatus	246
Verse 1:40	249
Witness counts	249
Earliest attestation	250
Witness groups	251
Apparatus	252
Verse 1:41	254
Witness counts	254
Earliest attestation	255
Witness groups	257
Apparatus	258

Verse 1:42	261
Witness counts	261
Earliest attestation	262
Witness groups	264
Apparatus	264
Verse 1:43	267
Witness counts	267
Earliest attestation	268
Witness groups	270
Apparatus	270
Verse 1:44	272
Witness counts	272
Earliest attestation	273
Witness groups	275
Apparatus	276
Verse 1:45	278
Witness counts	278
Earliest attestation	279
Witness groups	280
Apparatus	281
Verse 1:46	283
Witness counts	283
Earliest attestation	284
Witness groups	285
Apparatus	286
Verse 1:47	288
Witness counts	288
Earliest attestation	289
Witness groups	290
Apparatus	291

Verse 1:48	293
Witness counts	293
Earliest attestation	294
Witness groups	296
Apparatus	297
Verse 1:49	298
Witness counts	298
Earliest attestation	299
Witness groups	300
Apparatus	301
Verse 1:50	303
Witness counts	303
Earliest attestation	304
Witness groups	305
Apparatus	306
Verse 1:51	308
Witness counts	308
Earliest attestation	309
Witness groups	310
Apparatus	311
Verse 1:52	313
Witness counts	313
Earliest attestation	314
Witness groups	315
Apparatus	316
Verse 1:53	317
Witness counts	317
Earliest attestation	318
Witness groups	319
Apparatus	320

Verse 1:54	321
Witness counts	321
Earliest attestation	322
Witness groups	323
Apparatus	324
Verse 1:55	325
Witness counts	325
Earliest attestation	326
Witness groups	328
Apparatus	328
Verse 1:56	331
Witness counts	331
Earliest attestation	332
Witness groups	333
Apparatus	334
Verse 1:57	336
Witness counts	336
Earliest attestation	337
Witness groups	338
Apparatus	339
Verse 1:58	341
Witness counts	341
Earliest attestation	342
Witness groups	344
Apparatus	344
Verse 1:59	348
Witness counts	348
Earliest attestation	349
Witness groups	351
Apparatus	352

Verse 1:60	355
Witness counts	355
Earliest attestation	356
Witness groups	357
Apparatus	358
Verse 1:61	359
Witness counts	359
Earliest attestation	360
Witness groups	362
Apparatus	362
Verse 1:62	365
Witness counts	365
Earliest attestation	366
Witness groups	367
Apparatus	368
Verse 1:63	370
Witness counts	370
Earliest attestation	371
Witness groups	373
Apparatus	373
Verse 1:64	375
Witness counts	375
Earliest attestation	376
Witness groups	378
Apparatus	378
Verse 1:65	381
Witness counts	381
Earliest attestation	382
Witness groups	384
Apparatus	384

Verse 1:66	388
Witness counts	388
Earliest attestation	389
Witness groups	391
Apparatus	392
Verse 1:67	395
Witness counts	395
Earliest attestation	396
Witness groups	397
Apparatus	398
Verse 1:68	400
Witness counts	400
Earliest attestation	401
Witness groups	403
Apparatus	403
Verse 1:69	405
Witness counts	405
Earliest attestation	406
Witness groups	408
Apparatus	408
Verse 1:70	411
Witness counts	411
Earliest attestation	412
Witness groups	413
Apparatus	414
Verse 1:71	416
Witness counts	416
Earliest attestation	417
Witness groups	418
Apparatus	419

Verse 1:72	421
Witness counts	421
Earliest attestation	422
Witness groups	423
Apparatus	424
Verse 1:73	426
Witness counts	426
Earliest attestation	427
Witness groups	428
Apparatus	429
Verse 1:74	431
Witness counts	431
Earliest attestation	432
Witness groups	433
Apparatus	434
Verse 1:75	436
Witness counts	436
Earliest attestation	437
Witness groups	438
Apparatus	439
Verse 1:76	441
Witness counts	441
Earliest attestation	442
Witness groups	444
Apparatus	444
Verse 1:77	447
Witness counts	447
Earliest attestation	448
Witness groups	449
Apparatus	450

Verse 1:78	452
Witness counts	452
Earliest attestation	453
Witness groups	454
Apparatus	455
Verse 1:79	457
Witness counts	457
Earliest attestation	458
Witness groups	460
Apparatus	460
Verse 1:80	463
Witness counts	463
Earliest attestation	464
Witness groups	466
Apparatus	467

Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1^c2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter c) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.

Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at www.gntcollations.com. Collations created by Norman Simon Rodriguez.

Verse 1:1

Byz^{RP}: ἐπειδὴ¹ περ² πολλοὶ³ ἐπεχειρήσαν⁴ ἀναταξασθαι⁵
διηγήσιν⁶ περὶ⁷ τῶν⁸ πεπληροφόρημένων⁹ ἐν¹⁰ ἡμῖν¹¹
πραγμάτων

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹	1	Corr.: 20001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
επειδηπερ	IV
πολλοι	IV
επεχειρησαν	IV
αναταξασθαι	IV
διηγησιν	IV
περι	IV
των	IV
πεπληροφορημενων	IV
εν	IV
ημιν	IV
πραγματων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.1} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): IV: 20003 V: 20002 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069

Apparatus

1. $\epsilon\pi\epsilon\iota\delta\eta\pi\epsilon\rho]$ (12/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.1} || IV: 20001 V: 20005 20032
XIII: 30013 32236 XV: 30079
 - $\epsilon\pi\iota\delta\eta\pi\epsilon\rho$: IX: 20038
2. $\pi\omicron\lambda\lambda\omicron\iota]$ (12/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.1} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038
XIII: 30013 XV: 30079
 - $\pi\omicron\lambda\lambda[?]$: XIII: 32236
3. $\epsilon\pi\epsilon\chi\epsilon\iota\rho\eta\sigma\alpha\nu]$ (11/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.1} || V: 20005 20032 IX: 20038
XIII: 32236 XV: 30079
 - $\epsilon\pi\epsilon\chi\epsilon\iota\lambda\eta\sigma\alpha\nu$: IV: 20001
 - $\epsilon\pi\epsilon\chi\epsilon\iota\rho\eta\sigma\alpha[?]$: XIII: 30013
4. $\alpha\nu\alpha\tau\alpha\xi\alpha\sigma\theta\alpha\iota]$ (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.1} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038
XIII: 30013 32236 XV: 30079
5. $\delta\iota\eta\gamma\eta\sigma\iota\nu]$ (11/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.1} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038
XV: 30079
 - $\delta\iota[?]\gamma\eta\sigma\iota\nu$: XIII: 30013
 - $\delta\iota\eta\gamma\eta\sigma\eta\nu$: XIII: 32236

6. περι] (12/13) →unanimous_{luk.1.1} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 32236 XV: 30079
- των περι: XIII: 30013
7. των] (13/13) →unanimous_{luk.1.1} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 32236 XV: 30079
8. πεπληροφορημενων] (12/13) →unanimous_{luk.1.1} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 32236
- ημιν: XV: 30079
9. εν] (11/13) →unanimous_{luk.1.1} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 32236
- [?]: XV: 30079
 - *either missing or lacuna*: V: 20032
10. ημιν] (9/13) →unanimous_{luk.1.1} || IV: 20001 V: 20032 XIII: 32236
- ημ[?]: XIII: 30013
 - ημειν: V: 20005
 - ημην: IX: 20038
 - φορημενων: XV: 30079
11. πραγματων] (13/13) →unanimous_{luk.1.1} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 32236 XV: 30079

Verse 1:2

Byz^{RP}: καθως¹ παρεδосαν² ημιν³ οι⁴ απ⁵ αρχης⁶
αυτοπται⁷ και⁸ υπηρεται⁹ γενομενοι¹⁰ του¹¹ λογου¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	IX: 20038 XI: 30343
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
καθως	IV
παρεδωσαν	IV
ημιν	IV
οι	IV
απ	IV
αρχης	IV
αυτοπται	IV
και	IV
υπηρεται	IV
γενομενοι	IV
του	IV
λογου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.2} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): IV: 20001 20003 XII: 30001 30022 XV: 30069

Apparatus

1. καθως] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.2} || V: 20002 20032 XIII: 30013 32236 XV: 30079
 - καθα: V: 20005
2. παρεδωσαν] (8/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.2} || V: 20005 20032 XV: 30079
 - παρεδωσαν: V: 20002 XIII: 30013 32236
3. ημιν] (9/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.2} || V: 20032 XIII: 30013 32236 XV: 30079
 - ημειν: V: 20002 20005
4. οι] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.2} || V: 20002 20005 20032 XIII: 32236 XV: 30079
 - ο[?]: XIII: 30013
5. απ] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.2} || V: 20002 20005 20032 XIII: 30013 32236 XV: 30079
6. αρχης] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.2} || V: 20002 20005 20032 XIII: 30013 32236 XV: 30079
7. αυτοπται] (9/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.2} || V: 20002 20005 XIII: 30013 32236

- αὐθοπται: V: 20032
- αὐτο[?]αι: XV: 30079

8. καὶ] (11/11) → unanimous_{luk.1.2} || V: 20002 20005 20032 XIII: 30013
32236 XV: 30079

9. ὑπηρεται] (11/11) → unanimous_{luk.1.2} || V: 20002 20005 20032 XIII:
30013 32236 XV: 30079

10. γενομενοι] (10/11) → unanimous_{luk.1.2} || V: 20002 20005 20032 XIII:
30013 32236

- γενομε[?]: XV: 30079

11. τοῦ] (10/11) → unanimous_{luk.1.2} || V: 20002 20005 20032 XIII: 30013
32236

- *either missing or lacuna*: XV: 30079

12. λογου] (10/11) → unanimous_{luk.1.2} || V: 20002 20005 20032 XIII:
30013 32236

- λο[?]ου: XV: 30079

Verse 1:3

Byz^{RP}: εδοξεν¹ καμοι² παρηκολουθηκοτι³ ανωθεν⁴
πασιν⁵ ακριβως⁶ καθεξης⁷ σοι⁸ γραψαι⁹ κρατιστε¹⁰
θεοφιλε¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵	2	Corr.: 20003 ^{c?} 30013 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
εδοξεν	V
καμοι	IV
παρηκολουθηκοτι	IV
ανωθεν	IV
πασιν	IV
ακριβως	V
καθεξης	IV
σοι	IV
γραψαι	IV
κρατιστε	IV
θεοφιλε	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.3} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): V: 20002 IX: 20038 XII: 30001
- \rightarrow A_{luk.1.3} group, attesting to εδοξε καμοι παρηκολουθηκοτι ανωθεν πασιν ακριβως καθεξης σοι γραψαι κρατιστε θεοφιλε (4): V: 20005 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069
- \rightarrow B_{luk.1.3} group, attesting to εδοξε καμοι παρηκολουθηκοτι ανωθεν πασιν ακρειβως καθεξης σοι γραψαι κρατιστε θεοφιλε (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. εδοξεν] (3/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.3}
 - εδοξε: \rightarrow A_{luk.1.3} \rightarrow B_{luk.1.3} || V: 20032 XIII: 30013 32236 XV: 30079
2. καμοι] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.3} \rightarrow A_{luk.1.3} \rightarrow B_{luk.1.3} || V: 20032 XIII: 30013 32236 XV: 30079
3. παρηκολουθηκοτι] (10/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.3} \rightarrow A_{luk.1.3} \rightarrow B_{luk.1.3} || V: 20032
 - παρ[?]κοτι: XV: 30079
 - παρακολουθηκοτη: XIII: 30013
 - παρηκολουθηκοτη: XIII: 32236
4. ανωθεν] (12/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.3} \rightarrow A_{luk.1.3} \rightarrow B_{luk.1.3} || XIII: 30013 32236 XV: 30079

- ανωθε: V: 20032

5. πασιν] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.3} \rightarrow A_{luk.1.3} \rightarrow B_{luk.1.3} || V: 20032
XIII: 30013 32236 XV: 30079

6. ακριβως] (10/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.3} \rightarrow A_{luk.1.3} || V: 20032 XIII:
30013 32236

- ακριβως: \rightarrow B_{luk.1.3}
- ακρι[?]ς: XV: 30079

7. καθεξης] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.3} \rightarrow A_{luk.1.3} \rightarrow B_{luk.1.3} || V:
20032 XIII: 30013 32236 XV: 30079

8. σοι] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.3} \rightarrow A_{luk.1.3} \rightarrow B_{luk.1.3} || V: 20032 XIII:
30013 32236 XV: 30079

9. γραψαι] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.3} \rightarrow A_{luk.1.3} \rightarrow B_{luk.1.3} || V: 20032
XIII: 30013 32236 XV: 30079

10. κρατιστε] (12/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.3} \rightarrow A_{luk.1.3} \rightarrow B_{luk.1.3} || V:
20032 XIII: 32236 XV: 30079

- κρατισται: XIII: 30013

11. θεοφιλε] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.3} \rightarrow A_{luk.1.3} \rightarrow B_{luk.1.3} || V: 20032
XIII: 30013 32236 XV: 30079

Verse 1:4

Byz^{RP}: ινα¹ επιγνωσ² περι³ ων⁴ κατηχηθης⁵ λογων⁶
την⁷ ασφαλειαν⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷	2	Corr.: 20001 ^c ? 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ινα	IV
επιγνωσ	IV
περι	IV
ων	IV
κατηχηθης	IV
λογων	IV
την	IV
ασφαλειαν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.1.4}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): IV: 20003 V: 20002 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV:

30069

- $\rightarrow A_{luk.1.4}$ group, attesting to $\iota\alpha$ επιγνως περι ων κατηχηθης λογων την ασφαλιαν (3): V: 20032 IX: 20038 XIII: 30013

Apparatus

1. $\iota\alpha$] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.4} $\rightarrow A_{luk.1.4}$ || IV: 20001 V: 20005 XIII: 32236 XV: 30079
2. $\epsilon\pi\iota\gamma\omega\varsigma$] (11/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.4} $\rightarrow A_{luk.1.4}$ || V: 20005 XIII: 32236
 - $\epsilon\pi\iota\gamma[?]\omega\varsigma$: XV: 30079
 - $\epsilon\pi\iota\gamma\upsilon\omicron\iota\varsigma$: IV: 20001
3. $\pi\epsilon\rho\iota$] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.4} $\rightarrow A_{luk.1.4}$ || IV: 20001 V: 20005 XIII: 32236 XV: 30079
4. $\omega\upsilon\eta$] (12/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.4} $\rightarrow A_{luk.1.4}$ || IV: 20001 XIII: 32236 XV: 30079
 - $\tau\omega\upsilon\eta$: V: 20005
5. $\kappa\alpha\tau\eta\chi\eta\theta\eta\varsigma$] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.4} $\rightarrow A_{luk.1.4}$ || IV: 20001 V: 20005 XIII: 32236 XV: 30079
6. $\lambda\omicron\gamma\omega\upsilon\eta$] (11/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.4} $\rightarrow A_{luk.1.4}$ || IV: 20001 V: 20005
 - $\lambda[?]$: XV: 30079
 - $\lambda\omicron\gamma\omicron\upsilon$: XIII: 32236
7. $\tau\eta\upsilon\eta$] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.4} $\rightarrow A_{luk.1.4}$ || IV: 20001 V: 20005 XIII: 32236 XV: 30079
8. $\alpha\varsigma\phi\alpha\lambda\epsilon\iota\alpha\upsilon\eta$] (8/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.4} || V: 20005 XV: 30079
 - $\alpha\varsigma\phi\alpha\lambda\iota\alpha\upsilon$: $\rightarrow A_{luk.1.4}$ || IV: 20001 XIII: 32236

Verse 1:5

Byz^{RP}: εγενετο¹ εν² ταις³ ημεραις⁴ ηρωδου⁵ του⁶
 βασιλεως⁷ της⁸ ιουδαιας⁹ ιερεις¹⁰ τις¹¹ ονοματι¹²
 ζαχαριας¹³ εξ¹⁴ εφημεριας¹⁵ αβια¹⁶ και¹⁷ η¹⁸ γυνη¹⁹
 αυτου²⁰ εκ²¹ των²² θυγατερων²³ ααρων²⁴ και²⁵ το²⁶
 ονομα²⁷ αυτης²⁸ ελισαβετ²⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	XII: 30022 XIII: 30013

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation¹⁰	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εγενετο	IV
εν	IV
ταις	IV
ημεραις	IV
ηρωδου	IV
του	V
βασιλεως	IV
της	IV
ιουδαιας	IV
ιερευς	IV
τις	IV
ονοματι	IV
ζαχαριας	IV
εξ	IV
εφημεριας	IV
αβια	IV
και	IV
η	V

Reading	Earliest attestation (century)
γυνη	IV
αυτου	V
εκ	IV
των	IV
θυγατερων	IV
αρων	IV
και	IV
το	IV
ονομα	IV
αυτης	IV
ελισαβετ	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (10) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{luk.1.5} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XI: 30343

Apparatus

1. εγενετο] (10/11) →unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30069
 - εγε[?]ετο: XV: 30079
2. εν] (10/11) →unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30069
 - ε[?]: XV: 30079
3. ταις] (11/11) →unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30069 30079
4. ημεραις] (11/11) →unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30069 30079
5. ηρωδου] (10/11) →unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30069
 - ηρωδ[?]: XV: 30079
6. του] (7/11) →unanimous_{luk.1.5} || V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30079
 - either missing or lacuna: IV: 20001 20003 V: 20032 XV: 30069

7. βασιλεως] (10/11) →unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30069
- [?]ασι[?]: XV: 30079
8. της] (10/11) →unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: XV: 30079
9. ιουδαιας] (9/11) →unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30069
- ιουδεας: IX: 20038
 - *either missing or lacuna*: XV: 30079
10. ιερεις] (11/11) →unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30069 30079
11. τις] (11/11) →unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30069 30079
12. ονοματι] (11/11) →unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30069 30079
13. ζαχαριας] (11/11) →unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30069 30079
14. εξ] (10/11) →unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: XIII: 32236
15. εφημεριας] (10/11) →unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30069 30079
- εφημερειας: IV: 20003
16. αβια] (10/11) →unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30069 30079

- $\alpha\beta\iota\lambda$: V: 20032
17. $\kappa\alpha\iota$] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30069 30079
18. η] (5/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.5} || V: 20002 IX: 20038 XIII: 32236 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 XV: 30079
19. $\gamma\upsilon\nu\eta$] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30069 30079
20. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$] (5/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.5} || V: 20002 IX: 20038 XIII: 32236 XV: 30069
- $\alpha\upsilon\tau\omega$: IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 XV: 30079
21. $\epsilon\chi$] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30069 30079
22. $\tau\omega\nu$] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30069 30079
23. $\theta\upsilon\gamma\alpha\tau\epsilon\rho\omega\nu$] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30069
- $[?]\upsilon[?]\alpha\tau\epsilon\rho\omega\nu$: XV: 30079
24. $\alpha\alpha\rho\omega\nu$] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30069 30079
25. $\kappa\alpha\iota$] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30069 30079
26. $\tau\omicron$] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: V: 20002

27. ονομα] (11/11) →unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30069 30079

28. αυτης] (10/11) →unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XII: 30001 XIII: 32236 XV: 30069 30079

- αυτη: V: 20032

29. ελισταβετ] (8/11) →unanimous_{luk.1.5} || IV: 20001 V: 20002 20032 XII:
30001 XIII: 32236 XV: 30069 30079

- ελισταβεθ: V: 20005
- ελισταβετ: IV: 20003
- ελισταβεθ: IX: 20038

Verse 1:6

Byz^{RP}: ησαν¹ δε² δικαιοι³ αμφοτεροι⁴ ενωπιον⁵ του⁶
 θεου⁷ πορευομενοι⁸ εν⁹ πασαις¹⁰ ταις¹¹ εντολαις¹²
 και¹³ δικαιωμασιν¹⁴ του¹⁵ κυριου¹⁶ αμεμπτοι¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹¹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹²	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

¹¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ησαν	IV
δε	IV
δικαιοι	IV
αμφοτεροι	IV
ενωπιον	V
του	IV
θεου	IV
πορευομενοι	IV
εν	IV
πασαις	IV
ταις	IV
εντολαις	IV
και	IV
δικαιωμασιν	IV
του	IV
κυριου	IV
αμεμπτοι	IV

Reading	Earliest attestation (century)
---------	--------------------------------

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.1.6}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): V: 20002 20032 XII: 30022
- →**A_{luk.1.6}** group, attesting to ησαν δε δικαιοι αμφοτεροι ενωπιον του θεου πορευομενοι εν πασαις ταις εντολαις και δικαιωμασι του κυριου αμεμπτοι (4): XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- →**B_{luk.1.6}** group, attesting to ησαν δε δικαιοι αμφοτεροι εναντιον του θεου πορευομενοι εν πασαις ταις εντολαις και δικαιωμασιν του κυριου αμεμπτοι (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. $\eta\sigma\alpha\nu]$ (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.6} $\rightarrow A_{luk.1.6}$ $\rightarrow B_{luk.1.6}$ \parallel V: 20005 IX: 20038 XIII: 32236 XV: 30079
2. $\delta\epsilon]$ (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.6} $\rightarrow A_{luk.1.6}$ $\rightarrow B_{luk.1.6}$ \parallel V: 20005 IX: 20038 XIII: 32236 XV: 30079
3. $\delta\iota\kappa\alpha\iota\omicron\iota]$ (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.6} $\rightarrow A_{luk.1.6}$ $\rightarrow B_{luk.1.6}$ \parallel V: 20005 IX: 20038 XIII: 32236 XV: 30079
4. $\alpha\mu\phi\omicron\tau\epsilon\rho\omicron\iota]$ (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.6} $\rightarrow A_{luk.1.6}$ $\rightarrow B_{luk.1.6}$ \parallel V: 20005 IX: 20038 XIII: 32236 XV: 30079
5. $\epsilon\nu\omega\pi\iota\omicron\nu]$ (9/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.6} $\rightarrow A_{luk.1.6}$ \parallel V: 20005 IX: 20038
 - $\epsilon\nu[?] \pi\iota\omicron\nu$: XV: 30079
 - $\epsilon\nu\alpha\nu\tau\iota\omicron\nu$: $\rightarrow B_{luk.1.6}$
 - $\epsilon\nu\omega\pi\omicron\iota\omicron\nu$: XIII: 32236
6. $\tau\omicron\upsilon]$ (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.6} $\rightarrow A_{luk.1.6}$ $\rightarrow B_{luk.1.6}$ \parallel V: 20005 IX: 20038 XIII: 32236 XV: 30079
7. $\theta\epsilon\omicron\upsilon]$ (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.6} $\rightarrow A_{luk.1.6}$ $\rightarrow B_{luk.1.6}$ \parallel V: 20005 IX: 20038 XIII: 32236 XV: 30079
8. $\pi\omicron\rho\epsilon\upsilon\omicron\mu\epsilon\nu\omicron\iota]$ (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.6} $\rightarrow A_{luk.1.6}$ $\rightarrow B_{luk.1.6}$ \parallel V: 20005 IX: 20038 XIII: 32236 XV: 30079
9. $\epsilon\nu]$ (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.6} $\rightarrow A_{luk.1.6}$ $\rightarrow B_{luk.1.6}$ \parallel V: 20005 IX: 20038 XIII: 32236 XV: 30079
10. $\pi\alpha\sigma\alpha\iota\varsigma]$ (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.6} $\rightarrow A_{luk.1.6}$ $\rightarrow B_{luk.1.6}$ \parallel V: 20005 IX: 20038 XIII: 32236 XV: 30079
11. $\tau\alpha\iota\varsigma]$ (12/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.6} $\rightarrow A_{luk.1.6}$ $\rightarrow B_{luk.1.6}$ \parallel V: 20005 XIII: 32236 XV: 30079
 - $\tau\epsilon\varsigma$: IX: 20038

12. **εντολαις]** (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.6} \rightarrow A_{luk.1.6} \rightarrow B_{luk.1.6} \parallel V: 20005 IX: 20038 XIII: 32236 XV: 30079
13. **και]** (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.6} \rightarrow A_{luk.1.6} \rightarrow B_{luk.1.6} \parallel V: 20005 IX: 20038 XIII: 32236 XV: 30079
14. **δικαιωμασιν]** (7/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.6} \rightarrow B_{luk.1.6} \parallel V: 20005 IX: 20038
- δικαιωμασι: \rightarrow A_{luk.1.6} \parallel XIII: 32236 XV: 30079
15. **του]** (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.6} \rightarrow A_{luk.1.6} \rightarrow B_{luk.1.6} \parallel V: 20005 IX: 20038 XIII: 32236 XV: 30079
16. **κυριου]** (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.6} \rightarrow A_{luk.1.6} \rightarrow B_{luk.1.6} \parallel V: 20005 IX: 20038 XIII: 32236 XV: 30079
17. **αμεμπτοι]** (12/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.6} \rightarrow A_{luk.1.6} \rightarrow B_{luk.1.6} \parallel IX: 20038 XIII: 32236 XV: 30079
- αμεμπτοι: V: 20005

Verse 1:7

Byz^{RP}: και¹ ουκ² ην³ αυτοις⁴ τεκνον⁵ καθοτι⁶
 η⁷ ελισαβετ⁸ ην⁹ στειρα¹⁰ και¹¹ αμφοτεροι¹²
 προβεβηκοτες¹³ εν¹⁴ ταις¹⁵ ημεραις¹⁶ αυτων¹⁷
 ησαν¹⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹³	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁴	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ουκ	IV
ην	IV
αυτοις	IV
τεκνον	IV
καθοτι	IV
η	V
ελισαβετ	V
ην	IV
στειρα	V
και	IV
αμφοτεροι	IV
προβεβηκοτες	IV
εν	IV
ταις	IV
ημεραις	IV
αυτων	IV
ησαν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (9) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.7} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): V: 20002 XI: 30343
- →**A**_{luk.1.7} **group**, attesting to και ουκ ην αυτοις τεκνον καθοτι η ελισταβετ ην στειρα και αμφοτεροι προβεβηκοτες εν ημεραις αυτων ησαν (2): XII: 30001 30022

Apparatus

1. και] (13/13) →**unanimous**_{luk.1.7} →**A**_{luk.1.7} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 32236 XV: 30069 30079
2. ουκ] (13/13) →**unanimous**_{luk.1.7} →**A**_{luk.1.7} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 32236 XV: 30069 30079
3. ην] (12/13) →**unanimous**_{luk.1.7} →**A**_{luk.1.7} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069 30079
 - εις: XIII: 32236

4. αυτοις] (13/13) →unanimous_{luk.1.7} →A_{luk.1.7} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 32236 XV: 30069 30079
5. τεκνον] (12/13) →unanimous_{luk.1.7} →A_{luk.1.7} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 32236 XV: 30069 30079
- τεκνων: XIII: 30013
6. καθοτι] (13/13) →unanimous_{luk.1.7} →A_{luk.1.7} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 32236 XV: 30069 30079
7. η] (7/13) →unanimous_{luk.1.7} →A_{luk.1.7} || IX: 20038 XIII: 32236 XV: 30079
- ην η: IV: 20001 V: 20005
 - *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20032 XIII: 30013 XV: 30069
8. ελισαβετ] (8/13) →unanimous_{luk.1.7} →A_{luk.1.7} || XIII: 30013 32236 XV: 30069 30079
- ελησαβεθ: IX: 20038
 - ελισαβεθ: V: 20005
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20032
9. ην] (11/13) →unanimous_{luk.1.7} →A_{luk.1.7} || IV: 20003 V: 20032 IX: 20038 XIII: 30013 32236 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20005
10. στειρα] (9/13) →unanimous_{luk.1.7} →A_{luk.1.7} || V: 20005 XIII: 30013 32236 XV: 30069 30079
- ελεισαβετ στειρα: IV: 20001 20003
 - ελισαβετ στειρα: V: 20032
 - στηρα: IX: 20038
11. και] (13/13) →unanimous_{luk.1.7} →A_{luk.1.7} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 32236 XV: 30069 30079
12. αμφοτεροι] (12/13) →unanimous_{luk.1.7} →A_{luk.1.7} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 32236 XV: 30069

- $\alpha\mu[?]$: XV: 30079
13. $\pi\rho\omicron\beta\epsilon\beta\eta\kappa\omicron\tau\epsilon\varsigma]$ (11/13) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.7}} \rightarrow A_{\text{luk.1.7}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- $\eta\sigma\alpha\nu \pi\rho\omicron\beta\epsilon\beta\eta\kappa\omicron\tau\epsilon\varsigma$: V: 20005
 - $\pi\rho\omicron\beta\epsilon\beta\eta\kappa\omicron\tau\alpha\iota\varsigma$: XIII: 32236
14. $\epsilon\nu]$ (13/13) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.7}} \rightarrow A_{\text{luk.1.7}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 32236 XV: 30069 30079
15. $\tau\alpha\iota\varsigma]$ (11/13) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.7}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 32236 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{luk.1.7}}$
16. $\eta\mu\epsilon\rho\alpha\iota\varsigma]$ (12/13) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.7}} \rightarrow A_{\text{luk.1.7}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 32236 XV: 30069 30079
- $\eta\mu\epsilon[?] \alpha\iota\varsigma$: IV: 20003
17. $\alpha\upsilon\tau\omega\nu]$ (13/13) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.7}} \rightarrow A_{\text{luk.1.7}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 32236 XV: 30069 30079
18. $\eta\sigma\alpha\nu]$ (12/13) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.7}} \rightarrow A_{\text{luk.1.7}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XIII: 30013 32236 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: V: 20005

Verse 1:8

Byz^{RP}: εγενετο¹ δε² εν³ τω⁴ ιερατευειν⁵ αυτον⁶ εν⁷
τη⁸ ταξει⁹ της¹⁰ εφημεριας¹¹ αυτου¹² εναντι¹³ του¹⁴
θεου¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XV: 30079
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁵	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁶	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

¹⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ΕΓΕΝΕΤΟ	IV
δε	IV
εν	IV
τω	IV
ΙΕΡΑΤΕΥΕΙΝ	IV
αυτον	IV
εν	IV
τη	IV
ταξει	IV
της	IV
εφημεριας	IV
αυτου	IV
εναντι	IV
του	IV
θεου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.8} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): V: 20005 20032 XI: 30343
- →**A**_{luk.1.8} group, attesting to εγενετο δε εν τω ιερατευειν αυτον εν τη ταξει της εφημεριας αυτου εναντιον του θεου (4): IV: 20001 V: 20002 IX: 20038 XV: 30069

Apparatus

1. εγενετο] (12/12) →**unanimous**_{luk.1.8} →**A**_{luk.1.8} || IV: 20003 XII: 30001 30022 XIII: 30013 32236
2. δε] (11/12) →**unanimous**_{luk.1.8} →**A**_{luk.1.8} || IV: 20003 XII: 30001 30022 XIII: 32236
 - [?]: XIII: 30013
3. εν] (12/12) →**unanimous**_{luk.1.8} →**A**_{luk.1.8} || IV: 20003 XII: 30001 30022 XIII: 30013 32236

4. $\tau\omega]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8} $\rightarrow A_{luk.1.8}$ \parallel IV: 20003 XII: 30001 XIII: 30013 32236

- $\tau\omega\iota$: XII: 30022

5. $\iota\epsilon\rho\alpha\tau\epsilon\upsilon\epsilon\iota\nu]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8} $\rightarrow A_{luk.1.8}$ \parallel IV: 20003 XII: 30001 30022 XIII: 30013 32236

6. $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8} $\rightarrow A_{luk.1.8}$ \parallel IV: 20003 XII: 30001 30022 XIII: 30013 32236

7. $\epsilon\nu]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8} $\rightarrow A_{luk.1.8}$ \parallel IV: 20003 XII: 30001 30022 XIII: 30013 32236

8. $\tau\eta]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8} $\rightarrow A_{luk.1.8}$ \parallel IV: 20003 XII: 30001 XIII: 30013 32236

- $\tau\eta\iota$: XII: 30022

9. $\tau\alpha\xi\epsilon\iota]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8} $\rightarrow A_{luk.1.8}$ \parallel IV: 20003 XII: 30001 30022 XIII: 30013

- $\tau\alpha\xi\eta$: XIII: 32236

10. $\tau\eta\varsigma]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8} $\rightarrow A_{luk.1.8}$ \parallel IV: 20003 XII: 30001 30022 XIII: 30013 32236

11. $\epsilon\phi\eta\mu\epsilon\rho\iota\alpha\varsigma]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8} $\rightarrow A_{luk.1.8}$ \parallel XII: 30001 30022 XIII: 30013 32236

- $\epsilon\phi\eta\mu\epsilon\rho\epsilon\iota\alpha\varsigma$: IV: 20003

12. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8} $\rightarrow A_{luk.1.8}$ \parallel IV: 20003 XII: 30001 30022 XIII: 30013 32236

13. $\epsilon\nu\alpha\nu\tau\iota]$ (7/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8} \parallel IV: 20003 XII: 30001 30022 XIII: 32236

- $[?]$: XIII: 30013
- $\epsilon\nu\alpha\nu\tau\iota\omicron\nu$: $\rightarrow A_{luk.1.8}$

14. $\tau\omicron\upsilon]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8} \rightarrow A_{luk.1.8} \parallel IV: 20003 XII: 30022
XIII: 30013 32236

- *either missing or lacuna*: XII: 30001

15. $\theta\epsilon\omicron\upsilon]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8} \rightarrow A_{luk.1.8} \parallel IV: 20003 XII: 30001
30022 XIII: 30013 32236

Verse 1:9

Byz^{RP}: κατὰ¹ τὸ² ἔθος³ τῆς⁴ ἱερατείας⁵ ἐλαχεν⁶
 τοῦ⁷ θυμιασαι⁸ εἰσελθων⁹ εἰς¹⁰ τὸν¹¹ ναὸν¹² τοῦ¹³
 κυρίου¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XI: 30343
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁷	2	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁸	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

¹⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
κατα	IV
το	IV
εθος	IV
της	IV
ιερατειας	IV
ελαχεν	V
του	IV
θυμιασαι	IV
εισελθων	IV
εις	IV
τον	IV
ναον	IV
του	IV
κυριου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.9} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): V: 20002 XII: 30001
- \rightarrow A_{luk.1.9} group, attesting to *κατα το εθος της ιερατειας ελαχε του θυμιασαι εισελθων εις τον ναον του κυριου* (3): IV: 20001 XII: 30022 XIII: 32236
- \rightarrow B_{luk.1.9} group, attesting to *κατα το εθος της ιερατιας ελαχε του θυμιασαι εισελθων εις τον ναον του κυριου* (3): IV: 20003 V: 20032 XV: 30069

Apparatus

1. *κατα*] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.9} \rightarrow A_{luk.1.9} \rightarrow B_{luk.1.9} || V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
2. *το*] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.9} \rightarrow A_{luk.1.9} \rightarrow B_{luk.1.9} || V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
3. *εθος*] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.9} \rightarrow A_{luk.1.9} \rightarrow B_{luk.1.9} || V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079

4. $\tau\eta\varsigma]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.9} $\rightarrow A_{luk.1.9} \rightarrow B_{luk.1.9} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
5. $\iota\epsilon\rho\alpha\tau\epsilon\iota\alpha\varsigma]$ (8/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.9} $\rightarrow A_{luk.1.9} \parallel$ V: 20005 XIII: 30013 XV: 30079
- $\iota\epsilon\rho\alpha\tau\iota\alpha\varsigma:$ $\rightarrow B_{luk.1.9} \parallel$ IX: 20038
6. $\epsilon\lambda\alpha\chi\epsilon\nu]$ (3/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.9} \parallel IX: 20038
- $[?] \alpha\chi\epsilon:$ XIII: 30013
 - $\epsilon\lambda\alpha\chi\epsilon:$ $\rightarrow A_{luk.1.9} \rightarrow B_{luk.1.9} \parallel$ V: 20005 XV: 30079
7. $\tau\omicron\upsilon]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.9} $\rightarrow A_{luk.1.9} \rightarrow B_{luk.1.9} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
8. $\theta\upsilon\mu\iota\alpha\sigma\alpha\iota]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.9} $\rightarrow A_{luk.1.9} \rightarrow B_{luk.1.9} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
9. $\epsilon\iota\sigma\epsilon\lambda\theta\omega\nu]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.9} $\rightarrow A_{luk.1.9} \rightarrow B_{luk.1.9} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
10. $\epsilon\iota\varsigma]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.9} $\rightarrow A_{luk.1.9} \rightarrow B_{luk.1.9} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
11. $\tau\omicron\nu]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.9} $\rightarrow A_{luk.1.9} \rightarrow B_{luk.1.9} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
- $[?]:$ XV: 30079
12. $\nu\alpha\omicron\nu]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.9} $\rightarrow A_{luk.1.9} \rightarrow B_{luk.1.9} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
13. $\tau\omicron\upsilon]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.9} $\rightarrow A_{luk.1.9} \rightarrow B_{luk.1.9} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
14. $\kappa\upsilon\rho\iota\omicron\upsilon]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.9} $\rightarrow A_{luk.1.9} \rightarrow B_{luk.1.9} \parallel$ IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
- $\theta\epsilon\omicron\upsilon:$ V: 20005

Verse 1:10

Byz^{RP}: και¹ παν² το³ πληθος⁴ ην⁵ του⁶ λαου⁷
προσευχομενον⁸ εξω⁹ τη¹⁰ ωρα¹¹ του¹² θυμιαματος¹³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	IX: 20038
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁰	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
παν	IV
το	IV
πληθος	IV
ην	IV
του	IV
λαου	IV
προσευχομενον	IV
εξω	IV
τη	IV
ωρα	IV
του	IV
θυμιαματος	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.10} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): IV: 20001 20003 V: 20032 XI: 30343 XV: 30079
- \rightarrow A_{luk.1.10} group, attesting to και παν το πληθος του λαου ην προσευχομενον εξω τη ωρα του θυμιαματος (2): V: 20002 20005

Apparatus

1. και] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.10} \rightarrow A_{luk.1.10} || XII: 30001 30022 XIII: 30013 32236 XV: 30069
2. παν] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.10} \rightarrow A_{luk.1.10} || XII: 30001 30022 XIII: 30013 32236 XV: 30069
3. το] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.10} \rightarrow A_{luk.1.10} || XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - τω: XIII: 32236
4. πληθος] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.10} \rightarrow A_{luk.1.10} || XII: 30001 30022 XIII: 32236 XV: 30069
 - πλη[?]: XIII: 30013
5. ην] (7/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.10} || XII: 30022 XIII: 32236
 - either missing or lacuna: \rightarrow A_{luk.1.10} || XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

6. του] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.10} \rightarrow A_{luk.1.10} || XII: 30001 30022 XIII: 32236 XV: 30069
- [?]ου: XIII: 30013
7. λαου] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.10} \rightarrow A_{luk.1.10} || XII: 30001 30022 XIII: 30013 32236 XV: 30069
8. προσευχομενον] (6/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.10} || XII: 30022
- ην προσ[?]ομενον: XIII: 30013
 - ην προσευχομενον: \rightarrow A_{luk.1.10} || XII: 30001 XV: 30069
 - προσευχωμενον: XIII: 32236
9. εξω] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.10} \rightarrow A_{luk.1.10} || XII: 30001 30022 XIII: 30013 32236 XV: 30069
10. τη] (10/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.10} \rightarrow A_{luk.1.10} || XII: 30001 XIII: 30013 32236
- τηι: XII: 30022
 - της: XV: 30069
11. ωρα] (9/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.10} \rightarrow A_{luk.1.10} || XIII: 30013 32236
- ωραι: XII: 30001 30022
 - ωρας: XV: 30069
12. του] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.10} \rightarrow A_{luk.1.10} || XII: 30001 30022 XIII: 32236 XV: 30069
- το[?]: XIII: 30013
13. θυμιαματος] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.10} \rightarrow A_{luk.1.10} || XII: 30001 30022 XIII: 30013 32236 XV: 30069

Verse 1:11

Byz^{RP}: ωφθη¹ δε² αυτω³ αγγελος⁴ κυριου⁵ εστως⁶ εκ⁷
δεξιων⁸ του⁹ θυσιαστηριου¹⁰ του¹¹ θυμιαματος¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²¹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²²	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

²¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ωφθη	IV
δε	IV
αυτω	IV
αγγελος	IV
κυριου	IV
εστως	IV
εκ	IV
δεξιων	IV
του	IV
θυσιαστηριου	IV
του	IV
θυμιαματος	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 12 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.11} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (10): IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 32236 XV: 30069 30079
- \rightarrow A_{luk.1.11} group, attesting to ωφθη δε αυτωι αγγελος κυριου εστως εκ δεξιων του θυσιαστηριου του θυμιαματος (2): XII: 30001 30022

Apparatus

- ωφθη] (12/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.11} \rightarrow A_{luk.1.11}
 - [?]φθη: XIII: 30013
- δε] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.11} \rightarrow A_{luk.1.11} || XIII: 30013
- αυτω] (11/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.11} || XIII: 30013
 - αυτωι: \rightarrow A_{luk.1.11}
- αγγελος] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.11} \rightarrow A_{luk.1.11} || XIII: 30013
- κυριου] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.11} \rightarrow A_{luk.1.11} || XIII: 30013
- εστως] (12/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.11} \rightarrow A_{luk.1.11}
 - [?]ς: XIII: 30013

7. $\epsilon\chi](13/13) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.11}} \rightarrow A_{\text{luk.1.11}} \parallel \text{XIII: } 30013$
8. $\delta\epsilon\zeta\iota\omega\nu](13/13) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.11}} \rightarrow A_{\text{luk.1.11}} \parallel \text{XIII: } 30013$
9. $\tau\omicron\upsilon](13/13) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.11}} \rightarrow A_{\text{luk.1.11}} \parallel \text{XIII: } 30013$
10. $\theta\upsilon\sigma\iota\alpha\sigma\tau\eta\rho\iota\upsilon](13/13) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.11}} \rightarrow A_{\text{luk.1.11}} \parallel \text{XIII: } 30013$
11. $\tau\omicron\upsilon](13/13) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.11}} \rightarrow A_{\text{luk.1.11}} \parallel \text{XIII: } 30013$
12. $\theta\upsilon\mu\iota\alpha\mu\alpha\tau\omicron\varsigma](13/13) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.11}} \rightarrow A_{\text{luk.1.11}} \parallel \text{XIII: } 30013$

Verse 1:12

Byz^{RP}: και¹ εταραχθη² ζαχαριας³ ιδων⁴ και⁵ φοβος⁶
επεπεσεν⁷ επ⁸ αυτον⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²³	1	Corr.: 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁴	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εταραχθη	IV
ζαχαριας	IV
ιδων	IV
και	IV
φοβος	IV
επεπεσεν	IV
επ	IV
αυτον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 12 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.12} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (12): IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 32236 XV: 30069

Apparatus

1. και] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.12} || XV: 30079
2. εταραχθη] (12/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.12}
 - *either missing or lacuna*: XV: 30079
3. ζαχαριας] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.12} || XV: 30079
4. ιδων] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.12} || XV: 30079
5. και] (12/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.12}
 - εταραχθη και: XV: 30079
6. φοβος] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.12} || XV: 30079
7. επεπεσεν] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.12} || XV: 30079
8. επ] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.12} || XV: 30079
9. αυτον] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.12} || XV: 30079

Verse 1:13

Byz^{RP}: ειπεν¹ δε² προς³ αυτον⁴ ο⁵ αγγελος⁶ μη⁷
φοβου⁸ ζαχαρια⁹ διοτι¹⁰ εισηκουσθη¹¹ η¹² δεησις¹³
σου¹⁴ και¹⁵ η¹⁶ γυνη¹⁷ σου¹⁸ ελισαβετ¹⁹ γεννησει²⁰
υιον²¹ σοι²² και²³ καλεσεις²⁴ το²⁵ ονομα²⁶ αυτου²⁷
ιωαννην²⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20032

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁵	2	Corr.: 20001 ^{c?} 20003 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation²⁶	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

²⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: XII.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ειπεν	IV
δε	IV
προς	IV
αυτον	IV
ο	IV
αγγελος	IV
μη	IV
φοβου	IV
ζαχαρια	IV
διοτι	IV
εισηκουσθη	IV

Reading	Earliest attestation (century)
η	IV
δεησις	IV
σου	IV
και	IV
η	IV
γυνη	IV
σου	IV
ελισαβετ	V
γεννησει	IV
υιον	IV
σοι	IV
και	IV
καλεσεις	IV
το	IV
ονομα	IV
αυτου	IV
ιωαννην	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (9) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.1.13}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XII: [30022](#)
- →**A_{luk.1.13}** group, attesting to ειπε δε προς αυτον ο αγγελος μη φοβου ζαχαρια διοτι εισηκουσθη η δεησις σου και η γυνη σου ελισαβετ γεννησει υιον σοι και καλεσεις το ονομα αυτου ιωαννην (2): XI: [30343](#) XV: [30069](#)

Apparatus

1. **ειπεν]** (6/12) →**unanimous_{luk.1.13}** || IV: [20001](#) [20003](#) V: [20002](#) IX: [20038](#) XII: [30001](#)
 - ειπε: →**A_{luk.1.13}** || XIII: [30013](#) [32236](#) XV: [30079](#)
 - και ειπεν: V: [20005](#)
2. **δε]** (11/12) →**unanimous_{luk.1.13}** →**A_{luk.1.13}** || IV: [20001](#) [20003](#) V: [20002](#) IX: [20038](#) XII: [30001](#) XIII: [30013](#) [32236](#) XV: [30079](#)
 - *either missing or lacuna*: V: [20005](#)

3. προς] (12/12) →unanimous_{luk.1.13} →A_{luk.1.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 32236 XV: 30079
4. αυτον] (12/12) →unanimous_{luk.1.13} →A_{luk.1.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 32236 XV: 30079
5. ο] (12/12) →unanimous_{luk.1.13} →A_{luk.1.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 32236 XV: 30079
6. αγγελος] (11/12) →unanimous_{luk.1.13} →A_{luk.1.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: XIII: 32236
7. μη] (10/12) →unanimous_{luk.1.13} →A_{luk.1.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
- κυριου μη: IX: 20038
 - *either missing or lacuna*: XIII: 32236
8. φοβου] (11/12) →unanimous_{luk.1.13} →A_{luk.1.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: XIII: 32236
9. ζαχαρια] (11/12) →unanimous_{luk.1.13} →A_{luk.1.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: XIII: 32236
10. διοτι] (11/12) →unanimous_{luk.1.13} →A_{luk.1.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: XIII: 32236
11. εισηκουσθη] (11/12) →unanimous_{luk.1.13} →A_{luk.1.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: XIII: 32236

12. $\eta]$ (10/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.13} $\rightarrow A_{luk.1.13}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
- η προσευχη σου και η : XV: 30079
 - *either missing or lacuna*: XIII: 32236
13. $\delta\epsilon\eta\sigma\iota\varsigma]$ (8/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.13} $\rightarrow A_{luk.1.13}$ \parallel IV: 20001 20003 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
- $\delta\epsilon\eta\sigma\iota\varsigma$: V: 20002 20005 IX: 20038
 - *either missing or lacuna*: XIII: 32236
14. $\sigma\omicron\upsilon]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.13} $\rightarrow A_{luk.1.13}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: XIII: 32236
15. $\kappa\alpha\iota]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.13} $\rightarrow A_{luk.1.13}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: XIII: 32236
16. $\eta]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.13} $\rightarrow A_{luk.1.13}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: XIII: 32236
17. $\gamma\upsilon\nu\eta]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.13} $\rightarrow A_{luk.1.13}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: XIII: 32236
18. $\sigma\omicron\upsilon]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.13} $\rightarrow A_{luk.1.13}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: XIII: 32236
19. $\epsilon\lambda\iota\sigma\alpha\beta\epsilon\tau]$ (7/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.13} $\rightarrow A_{luk.1.13}$ \parallel V: 20002 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079

- ελειςαβεθ: IX: 20038
- ελειςαβετ: IV: 20001 20003
- ελειςαβεδ: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XIII: 32236

20. γεννησει] (10/12) →unanimous_{luk.1.13} →A_{luk.1.13} || IV: 20001 20003
V: 20002 20005 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079

- γεννησι: IX: 20038
- *either missing or lacuna*: XIII: 32236

21. υιον] (11/12) →unanimous_{luk.1.13} →A_{luk.1.13} || IV: 20001 20003 V:
20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079

- *either missing or lacuna*: XIII: 32236

22. σοι] (8/12) →unanimous_{luk.1.13} →A_{luk.1.13} || IV: 20003 V: 20002 IX:
20038 XIII: 30013 XV: 30079

- σου: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XII: 30001 XIII: 32236

23. και] (11/12) →unanimous_{luk.1.13} →A_{luk.1.13} || IV: 20001 20003 V:
20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079

- *either missing or lacuna*: XIII: 32236

24. καλεσεις] (10/12) →unanimous_{luk.1.13} →A_{luk.1.13} || IV: 20001 20003
V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30079

- καλεσης: XIII: 30013
- *either missing or lacuna*: XIII: 32236

25. το] (11/12) →unanimous_{luk.1.13} →A_{luk.1.13} || IV: 20001 20003 V:
20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079

- *either missing or lacuna*: XIII: 32236

26. ονομα] (11/12) →unanimous_{luk.1.13} →A_{luk.1.13} || IV: 20001 20003 V:
20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079

- *either missing or lacuna*: XIII: 32236

27. αὐτοῦ] (10/12) →unanimous_{luk.1.13} →A_{luk.1.13} || IV: 20001 20003 V:
20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30079

- α[?]τοῦ: XIII: 30013
- *either missing or lacuna*: XIII: 32236

28. ἰωαννην] (9/12) →unanimous_{luk.1.13} →A_{luk.1.13} || IV: 20003 V:
20002 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079

- ἰωαννην: IV: 20001 V: 20005
- *either missing or lacuna*: XIII: 32236

Verse 1:14

Byz^{RP}: και¹ εσται² χαρα³ σοι⁴ και⁵ αγαλλιασις⁶ και⁷
πολλοι⁸ επι⁹ τη¹⁰ γεννησει¹¹ αυτου¹² χαρησονται¹³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁷	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁸	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εσται	IV
χαρα	IV
σοι	IV
και	IV
αγαλλιασιν	IV
και	IV
πολλοι	IV
επι	IV
τη	IV
γεννησει	XI
αυτου	IV
χαρησονται	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.14} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): XI: 30343 XII: 30022 XV: 30079
- \rightarrow A_{luk.1.14} group, attesting to και εσται χαρα σοι και αγαλλιασις και πολλοι επι τη γενεσει αυτου χαρησονται (3): IV: 20001 20003 V: 20032

Apparatus

1. και] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.14} \rightarrow A_{luk.1.14} || V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
2. εσται] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.14} \rightarrow A_{luk.1.14} || V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
3. χαρα] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.14} \rightarrow A_{luk.1.14} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
 - σοι χαρα: V: 20005
4. σοι] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.14} \rightarrow A_{luk.1.14} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
 - either missing or lacuna: V: 20005
5. και] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.14} \rightarrow A_{luk.1.14} || V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

6. αγαλλιασις] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.14} \rightarrow A_{luk.1.14} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

- αγαλλιασεις: V: 20002

7. και] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.14} \rightarrow A_{luk.1.14} || V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

8. πολλοι] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.14} \rightarrow A_{luk.1.14} || V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

9. επι] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.14} \rightarrow A_{luk.1.14} || V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013

- εν: XV: 30069

10. τη] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.14} \rightarrow A_{luk.1.14} || V: 20002 20005 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

- τι: IX: 20038

11. γεννησει] (5/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.14} || XII: 30001 XV: 30069

- γενεσει: \rightarrow A_{luk.1.14} || V: 20002 20005 IX: 20038
- γεννεσει: XIII: 30013

12. αυτου] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.14} \rightarrow A_{luk.1.14} || V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

13. χαρησονται] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.14} \rightarrow A_{luk.1.14} || V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

- χαρησοντ[?]: XII: 30001

Verse 1:15

Byz^{RP}: εσται¹ γαρ² μεγας³ ενωπιον⁴ του⁵ κυριου⁶
 και⁷ οινον⁸ και⁹ σικερα¹⁰ ου¹¹ μη¹² πιη¹³ και¹⁴
 πνευματος¹⁵ αγιου¹⁶ πλησθησεται¹⁷ ετι¹⁸ εκ¹⁹
 κοιλιας²⁰ μητρος²¹ αυτου²²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	XII: 30001 30022
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁹	1	Corr.: 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁰	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

²⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εσται	IV
γαρ	IV
μεγας	IV
ενωπιον	IV
του	IV
κυριου	IV
και	IV
οινον	IV
και	IV
σικερα	IV
ου	IV
μη	IV
πιη	IV
και	IV
πνευματος	IV

Reading	Earliest attestation (century)
αγιου	IV
πλησθησεται	IV
ετι	IV
εκ	IV
κοιλιας	IV
μητρος	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.15} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): IV: [20003](#) XI: [30343](#) XV: [30079](#)

- $\rightarrow A_{\text{luk.1.15}}$ group, attesting to *εσται γαρ μεγας ενωπιον κυριου και οινον και σικερα ου μη πιη και πνευματος αγιου πλησθησεται ετι εκ κοιλιας μητρος αυτου* (2): IV: 20001 V: 20002
- $\rightarrow B_{\text{luk.1.15}}$ group, attesting to *εσται γαρ μεγας ενωπιον του θεου και οινον και σικερα ου μη πιη και πνευματος αγιου πλησθησεται ετι εκ κοιλιας μητρος αυτου* (2): XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. *εσται*] (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.15} $\rightarrow A_{\text{luk.1.15}}$ $\rightarrow B_{\text{luk.1.15}}$ || V: 20032
IX: 20038
 - *εστε*: V: 20005
2. *γαρ*] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.15} $\rightarrow A_{\text{luk.1.15}}$ $\rightarrow B_{\text{luk.1.15}}$ || V: 20005
20032 IX: 20038
3. *μεγας*] (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.15} $\rightarrow A_{\text{luk.1.15}}$ $\rightarrow B_{\text{luk.1.15}}$ || V: 20032
IX: 20038
 - *με*: V: 20005
4. *ενωπιον*] (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.15} $\rightarrow A_{\text{luk.1.15}}$ $\rightarrow B_{\text{luk.1.15}}$ || V:
20032 IX: 20038
 - *γαρ ενωπιον*: V: 20005
5. *του*] (8/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.15} $\rightarrow B_{\text{luk.1.15}}$ || V: 20005 20032 IX:
20038
 - *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{luk.1.15}}$
6. *κυριου*] (7/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.15} $\rightarrow A_{\text{luk.1.15}}$ || V: 20005 20032
 - *θεου*: $\rightarrow B_{\text{luk.1.15}}$ || IX: 20038

7. $\kappa\alpha\iota]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.15} $\rightarrow A_{luk.1.15} \rightarrow B_{luk.1.15} \parallel$ V: 20005
20032 IX: 20038
8. $\omicron\iota\nu\omicron\nu]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.15} $\rightarrow A_{luk.1.15} \rightarrow B_{luk.1.15} \parallel$ V: 20005
20032 IX: 20038
9. $\kappa\alpha\iota]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.15} $\rightarrow A_{luk.1.15} \rightarrow B_{luk.1.15} \parallel$ V: 20005
20032 IX: 20038
10. $\sigma\iota\kappa\epsilon\rho\alpha]$ (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.15} $\rightarrow A_{luk.1.15} \rightarrow B_{luk.1.15} \parallel$ V: 20005
IX: 20038
- $\sigma\iota\kappa\alpha\iota\rho\alpha$: V: 20032
11. $\omicron\upsilon]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.15} $\rightarrow A_{luk.1.15} \rightarrow B_{luk.1.15} \parallel$ V: 20005
20032 IX: 20038
12. $\mu\eta]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.15} $\rightarrow A_{luk.1.15} \rightarrow B_{luk.1.15} \parallel$ V: 20005
20032 IX: 20038
13. $\pi\iota\eta]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.15} $\rightarrow A_{luk.1.15} \rightarrow B_{luk.1.15} \parallel$ V: 20005
20032 IX: 20038
14. $\kappa\alpha\iota]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.15} $\rightarrow A_{luk.1.15} \rightarrow B_{luk.1.15} \parallel$ V: 20005
20032 IX: 20038
15. $\pi\nu\epsilon\upsilon\mu\alpha\tau\omicron\varsigma]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.15} $\rightarrow A_{luk.1.15} \rightarrow B_{luk.1.15} \parallel$ V:
20005 20032 IX: 20038
16. $\alpha\gamma\iota\omicron\upsilon]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.15} $\rightarrow A_{luk.1.15} \rightarrow B_{luk.1.15} \parallel$ V: 20005
20032 IX: 20038
17. $\pi\lambda\eta\sigma\theta\eta\sigma\epsilon\tau\alpha\iota]$ (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.15} $\rightarrow A_{luk.1.15} \rightarrow B_{luk.1.15} \parallel$
V: 20005 20032
- $\pi\lambda\eta\sigma\theta\eta\sigma\alpha\iota\tau\alpha\iota$: IX: 20038
18. $\epsilon\tau\iota]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.15} $\rightarrow A_{luk.1.15} \rightarrow B_{luk.1.15} \parallel$ V: 20005
20032 IX: 20038
19. $\epsilon\chi]$ (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.15} $\rightarrow A_{luk.1.15} \rightarrow B_{luk.1.15} \parallel$ V: 20005 IX:
20038

- εν: V: 20032

20. κοιλιας] (8/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.15} \rightarrow A_{luk.1.15} \rightarrow B_{luk.1.15} || IX:
20038

- κοιλειας: V: 20005
- κοιλια: V: 20032

21. μητρος] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.15} \rightarrow A_{luk.1.15} \rightarrow B_{luk.1.15} || V:
20005 20032 IX: 20038

22. αυτου] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.15} \rightarrow A_{luk.1.15} \rightarrow B_{luk.1.15} || V: 20005
20032 IX: 20038

Verse 1:16

Byz^{RP}: και¹ πολλους² των³ υιων⁴ ισραηλ⁵ επιστρεψει⁶
επι⁷ κυριον⁸ τον⁹ θεον¹⁰ αυτων¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³¹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³²	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

³¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
πολλους	IV
των	IV
υιων	IV
ισραηλ	IV
επιστρεψει	IV
επι	IV
κυριον	IV
τον	IV
θεον	IV
αυτων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 11 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.16} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (9): IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069 30079
- \rightarrow A_{luk.1.16} group, attesting to και πολλους των υιων ισραηλ επιστρεψει προς κυριον τον θεον αυτων (2): XII: 30001 30022

Apparatus

1. και] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.16} \rightarrow A_{luk.1.16} || XIII: 30013
2. πολλους] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.16} \rightarrow A_{luk.1.16} || XIII: 30013
3. των] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.16} \rightarrow A_{luk.1.16} || XIII: 30013
4. υιων] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.16} \rightarrow A_{luk.1.16} || XIII: 30013
5. ισραηλ] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.16} \rightarrow A_{luk.1.16} || XIII: 30013
6. επιστρεψει] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.16} \rightarrow A_{luk.1.16}
 - επιστρε[?]: XIII: 30013
7. επι] (9/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.16}
 - [?]πι: XIII: 30013
 - προς: \rightarrow A_{luk.1.16}

8. κυριον] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.16} \rightarrow A_{luk.1.16} || XIII: 30013
9. τον] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.16} \rightarrow A_{luk.1.16} || XIII: 30013
10. θεον] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.16} \rightarrow A_{luk.1.16} || XIII: 30013
11. αυτων] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.16} \rightarrow A_{luk.1.16} || XIII: 30013

Verse 1:17

Byz^{RP}: και¹ αυτος² προελευσεται³ ενωπιον⁴ αυτου⁵
 εν⁶ πνευματι⁷ και⁸ δυναμει⁹ ηλίου¹⁰ επιστρεψαι¹¹
 καρδιας¹² πατερων¹³ επι¹⁴ τεκνα¹⁵ και¹⁶ απειθεις¹⁷
 εν¹⁸ φρονησει¹⁹ δικαιων²⁰ ετοιμασαι²¹ κυριω²² λαον²³
 κατεσκευασμενον²⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	4	XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069 30079
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³³	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁴	8	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

³³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (4) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
αυτος	IV
προελευσεται	IV
ενωπιον	IV
αυτου	IV
εν	IV
πνευματι	IV
και	IV
δυναμει	IV
ηλιου	V
επιστρεψαι	IV
καρδιας	IV
πατερων	IV
επι	IV
τεκνα	IV

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
απειθεις	IV
εν	IV
φρονησει	IV
δικαιων	IV
ετοιμασαι	IV
κυριω	IV
λαον	IV
κατεσκευασμενον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{luk.1.17} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. και] (8/8) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
2. αυτος] (8/8) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
3. προελευσεται] (7/8) IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
 - προσελευσεται: IV: 20003
4. ενωπιον] (8/8) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
5. αυτου] (8/8) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
6. εν] (8/8) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
7. πνευματι] (8/8) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
8. και] (8/8) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
9. δυναμει] (7/8) IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
 - δυναμι: V: 20005
10. ηλιου] (5/8) V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022

- ηλεια: IV: 20001 20003
 - ηλια: V: 20032
11. επιστρεψαι] (6/8) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30022
- επιστρεψει: IX: 20038
 - εστρεψαι: XII: 30001
12. καρδιας] (8/8) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
13. πατερων] (8/8) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
14. επι] (8/8) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
15. τεκνα] (8/8) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
16. και] (8/8) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
17. απειθεις] (5/8) IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 30022
- απιθεις: V: 20002 20032 IX: 20038
18. εν] (8/8) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
19. φρονησει] (8/8) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
20. δικαιων] (8/8) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
21. ετοιμασαι] (7/8) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 30022
- ετοιμασε: IX: 20038
22. κυριω] (6/8) IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001
- κωι: XII: 30022

- τω κυριω: V: 20002

23. λαον] (7/8) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 30022

- λαων: IX: 20038

24. κατεσκευασμενον] (8/8) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022

Verse 1:18

Byz^{RP}: και¹ ειπεν² ζαχαριας³ προς⁴ τον⁵ αγγελον⁶
κατα⁷ τι⁸ γνωσομαι⁹ τουτο¹⁰ εγω¹¹ γαρ¹² ειμι¹³
πρεσβυτης¹⁴ και¹⁵ η¹⁶ γυνη¹⁷ μου¹⁸ προβεβηκυια¹⁹
εν²⁰ ταις²¹ ημεραις²² αυτης²³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	IV: 20001 IX: 20038
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁵	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁶	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειπεν	IV
ζαχαριας	IV
προς	IV
τον	IV
αγγελον	IV
κατα	IV
τι	IV
γνωσομαι	IV
τουτο	IV
εγω	IV
γαρ	IV
ειμι	IV
πρεσβυτης	IV
και	IV
η	IV
γυνη	IV
μου	IV
προβεβηκυια	IV

Reading	Earliest attestation (century)
εν	IV
ταις	IV
ημεραις	IV
αυτης	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.1.18}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): IV: [20003](#) V: [20002](#) [20005](#) XI: [30343](#) XII: [30022](#)
- →**A_{luk.1.18}** group, attesting to και ειπε ζαχαριας προς τον αγγελον κατα τι γνωσομαι τουτο εγω γαρ ειμι πρεσβυτης και η γυνη μου προβεβηκυια εν ταις ημεραις αυτης (2): XV: [30069](#) [30079](#)

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota$] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.18} $\rightarrow A_{luk.1.18}$ || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
2. $\epsilon\iota\pi\epsilon\nu$] (8/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.18} || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
 - $\epsilon\iota\pi\epsilon$: $\rightarrow A_{luk.1.18}$
3. $\zeta\alpha\chi\alpha\rho\iota\alpha\varsigma$] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.18} $\rightarrow A_{luk.1.18}$ || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
4. $\pi\rho\omicron\varsigma$] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.18} $\rightarrow A_{luk.1.18}$ || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
5. $\tau\omicron\nu$] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.18} $\rightarrow A_{luk.1.18}$ || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
6. $\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\omicron\nu$] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.18} $\rightarrow A_{luk.1.18}$ || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
7. $\kappa\alpha\tau\alpha$] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.18} $\rightarrow A_{luk.1.18}$ || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
8. $\tau\iota$] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.18} $\rightarrow A_{luk.1.18}$ || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
9. $\gamma\nu\omega\sigma\omicron\mu\alpha\iota$] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.18} $\rightarrow A_{luk.1.18}$ || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
10. $\tau\omicron\upsilon\tau\omicron$] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.18} $\rightarrow A_{luk.1.18}$ || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
11. $\epsilon\gamma\omega$] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.18} $\rightarrow A_{luk.1.18}$ || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
12. $\gamma\alpha\rho$] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.18} $\rightarrow A_{luk.1.18}$ || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
13. $\epsilon\iota\mu\iota$] (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.18} $\rightarrow A_{luk.1.18}$ || XII: 30001 XIII: 30013

- ειμει: V: 20032

14. πρεσβυτης] (10/10) →unanimous_{luk.1.18} →A_{luk.1.18} || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013

15. και] (9/10) →unanimous_{luk.1.18} →A_{luk.1.18} || V: 20032 XIII: 30013

- either missing or lacuna: XII: 30001

16. η] (10/10) →unanimous_{luk.1.18} →A_{luk.1.18} || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013

17. γυνη] (10/10) →unanimous_{luk.1.18} →A_{luk.1.18} || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013

18. μου] (10/10) →unanimous_{luk.1.18} →A_{luk.1.18} || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013

19. προβεβηκυια] (10/10) →unanimous_{luk.1.18} →A_{luk.1.18} || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013

20. εν] (10/10) →unanimous_{luk.1.18} →A_{luk.1.18} || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013

21. ταις] (9/10) →unanimous_{luk.1.18} →A_{luk.1.18} || V: 20032 XII: 30001

- τα[?]ς: XIII: 30013

22. ημεραις] (10/10) →unanimous_{luk.1.18} →A_{luk.1.18} || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013

23. αυτης] (10/10) →unanimous_{luk.1.18} →A_{luk.1.18} || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013

Verse 1:19

Byz^{RP}: και¹ αποκριθεις² ο³ αγγελος⁴ ειπεν⁵ αυτω⁶
 εγω⁷ ειμι⁸ γαβριηλ⁹ ο¹⁰ παρεστηκως¹¹ ενωπιον¹²
 του¹³ θεου¹⁴ και¹⁵ απεσταλην¹⁶ λαλησαι¹⁷ προς¹⁸
 σε¹⁹ και²⁰ ευαγγελισασθαι²¹ σοι²² ταυτα²³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁷	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁸	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

³⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
αποκριθεις	IV
ο	IV
αγγελος	IV
ειπεν	IV
αυτω	IV
εγω	IV
ειμι	IV
γαβριηλ	IV
ο	IV
παρεστηκως	IV
ενωπιον	IV
του	IV
θεου	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
απεσταλην	IV
λαλησαι	IV
προς	IV
σε	IV
και	IV
ευαγγελισασθαι	IV
σοι	IV
ταυτα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.1.19} group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): IV: 20001 20003 V: 20002 XI: 30343 XIII: 30013 XV:

30069

- $\rightarrow A_{\text{luk.1.19}}$ group, attesting to και αποκριθεις ο αγγελος ειπεν αυτωι
εγω ειμι γαβριηλ ο παρεστηκως ενωπιον του θεου και απεσταλην
λαλησαι προς σε και ευαγγελισασθαι σοι ταυτα (2): XII: 30001 30022

Apparatus

1. **και]** (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.19} $\rightarrow A_{\text{luk.1.19}}$ || V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30079
2. **αποκριθεις]** (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.19} $\rightarrow A_{\text{luk.1.19}}$ || V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30079
3. **ο]** (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.19} $\rightarrow A_{\text{luk.1.19}}$ || V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30079
4. **αγγελος]** (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.19} $\rightarrow A_{\text{luk.1.19}}$ || V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30079
5. **ειπεν]** (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.19} $\rightarrow A_{\text{luk.1.19}}$ || V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30079
6. **αυτω]** (10/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.19} || V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30079
 - αυτωι: $\rightarrow A_{\text{luk.1.19}}$
7. **εγω]** (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.19} $\rightarrow A_{\text{luk.1.19}}$ || V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30079
8. **ειμι]** (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.19} $\rightarrow A_{\text{luk.1.19}}$ || V: 20005 IX: 20038 XV: 30079
 - ειμει: V: 20032
9. **γαβριηλ]** (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.19} $\rightarrow A_{\text{luk.1.19}}$ || V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30079

10. ο] (12/12) →unanimous_{luk.1.19} →A_{luk.1.19} || V: 20005 20032 IX: 20038
XV: 30079
11. παρεστηκως] (10/12) →unanimous_{luk.1.19} →A_{luk.1.19} || V: 20032
XV: 30079
- παρεστηκος: IX: 20038
 - παρεστως: V: 20005
12. ενωπιον] (12/12) →unanimous_{luk.1.19} →A_{luk.1.19} || V: 20005 20032
IX: 20038 XV: 30079
13. του] (12/12) →unanimous_{luk.1.19} →A_{luk.1.19} || V: 20005 20032 IX:
20038 XV: 30079
14. θεου] (12/12) →unanimous_{luk.1.19} →A_{luk.1.19} || V: 20005 20032 IX:
20038 XV: 30079
15. και] (12/12) →unanimous_{luk.1.19} →A_{luk.1.19} || V: 20005 20032 IX:
20038 XV: 30079
16. απεσταλην] (12/12) →unanimous_{luk.1.19} →A_{luk.1.19} || V: 20005
20032 IX: 20038 XV: 30079
17. λαλησαι] (12/12) →unanimous_{luk.1.19} →A_{luk.1.19} || V: 20005 20032
IX: 20038 XV: 30079
18. προς] (12/12) →unanimous_{luk.1.19} →A_{luk.1.19} || V: 20005 20032 IX:
20038 XV: 30079
19. σε] (12/12) →unanimous_{luk.1.19} →A_{luk.1.19} || V: 20005 20032 IX:
20038 XV: 30079
20. και] (12/12) →unanimous_{luk.1.19} →A_{luk.1.19} || V: 20005 20032 IX:
20038 XV: 30079
21. ευαγγελισασθαι] (11/12) →unanimous_{luk.1.19} →A_{luk.1.19} || V:
20005 20032 XV: 30079
- ευαγγελησασθαι: IX: 20038
22. σοι] (12/12) →unanimous_{luk.1.19} →A_{luk.1.19} || V: 20005 20032 IX:
20038 XV: 30079

23. ταυτα] (11/12) → unanimous_{luk.1.19} → A_{luk.1.19} || V: 20005 20032 IX:
20038

- *either missing or lacuna*: XV: 30079

Verse 1:20

Byz^{RP}: και¹ ιδου² εση³ σιωπων⁴ και⁵ μη⁶ δυναμενος⁷
 λαλησαι⁸ αχρι⁹ ης¹⁰ ημερας¹¹ γενηται¹² ταυτα¹³
 ανθ¹⁴ ων¹⁵ ουκ¹⁶ επιστευσας¹⁷ τοις¹⁸ λογοις¹⁹ μου²⁰
 οιτινες²¹ πληρωθησονται²² εις²³ τον²⁴ καιρον²⁵
 αυτων²⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation⁴⁰	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

³⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ιδου	IV
εση	IV
σιωπων	IV
και	IV
μη	IV
δυναμενος	IV
λαλησαι	IV
αχρι	IV
ης	IV
ημερας	IV
γενηται	IV
ταυτα	IV
ανθ	IV
ων	IV
ουκ	IV
επιστευσας	IV
τοις	IV

Reading	Earliest attestation (century)
λογοις	IV
μου	IV
οιτινες	IV
πληρωθησονται	IV
εις	IV
τον	IV
καιρον	IV
αυτων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.1.20} group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): IV: [20001](#) [20003](#) V: [20002](#) XI: [30343](#) XV: [30069](#)

- $\rightarrow A_{\text{luk.1.20}}$ group, attesting to και ιδου εσηι σιωπων και μη δυναμενος λαλησαι αχρι ης ημερας γενηται ταυτα ανθων ουκ επιστευσας τοις λογοις μου οιτινες πληρωθησονται εις τον καιρον αυτων (2): XIII: 30001 30022

Apparatus

1. και] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.20} $\rightarrow A_{\text{luk.1.20}}$ || V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
2. ιδου] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.20} $\rightarrow A_{\text{luk.1.20}}$ || V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
3. εσηι] (10/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.20} || V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
 - εσηι: $\rightarrow A_{\text{luk.1.20}}$
4. σιωπων] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.20} $\rightarrow A_{\text{luk.1.20}}$ || V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
5. και] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.20} $\rightarrow A_{\text{luk.1.20}}$ || V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
6. μη] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.20} $\rightarrow A_{\text{luk.1.20}}$ || V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
7. δυναμενος] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.20} $\rightarrow A_{\text{luk.1.20}}$ || V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
8. λαλησαι] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.20} $\rightarrow A_{\text{luk.1.20}}$ || V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
9. αχρι] (9/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.20} $\rightarrow A_{\text{luk.1.20}}$ || XIII: 30013 XV: 30079
 - αχρις: V: 20005 20032 IX: 20038
10. ης] (9/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.20} $\rightarrow A_{\text{luk.1.20}}$ || XIII: 30013 XV: 30079

- *either missing or lacuna*: V: 20005 20032 IX: 20038

11. ημερας] (12/12) →unanimous_{luk.1.20} →A_{luk.1.20} || V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079

12. γενηται] (10/12) →unanimous_{luk.1.20} →A_{luk.1.20} || V: 20032 IX: 20038 XIII: 30013

- ης γενηται: V: 20005
- ταυτα γενηται: XV: 30079

13. ταυτα] (11/12) →unanimous_{luk.1.20} →A_{luk.1.20} || V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013

- *either missing or lacuna*: XV: 30079

14. ανθ] (12/12) →unanimous_{luk.1.20} →A_{luk.1.20} || V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079

15. ων] (12/12) →unanimous_{luk.1.20} →A_{luk.1.20} || V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079

16. ουκ] (12/12) →unanimous_{luk.1.20} →A_{luk.1.20} || V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079

17. επιστευσας] (12/12) →unanimous_{luk.1.20} →A_{luk.1.20} || V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079

18. τοις] (12/12) →unanimous_{luk.1.20} →A_{luk.1.20} || V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079

19. λογοις] (12/12) →unanimous_{luk.1.20} →A_{luk.1.20} || V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079

20. μου] (11/12) →unanimous_{luk.1.20} →A_{luk.1.20} || V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013

- μ[?]: XV: 30079

21. οιτινες] (12/12) →unanimous_{luk.1.20} →A_{luk.1.20} || V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079

22. πληρωθησονται] (10/12) →unanimous_{luk.1.20} →A_{luk.1.20} || IX:
20038 XIII: 30013 XV: 30079

- πλησθησον: V: 20032
- πλησθησονται: V: 20005

23. εις] (12/12) →unanimous_{luk.1.20} →A_{luk.1.20} || V: 20005 20032 IX:
20038 XIII: 30013 XV: 30079

24. τον] (12/12) →unanimous_{luk.1.20} →A_{luk.1.20} || V: 20005 20032 IX:
20038 XIII: 30013 XV: 30079

25. καιρον] (11/12) →unanimous_{luk.1.20} →A_{luk.1.20} || V: 20005 20032 IX:
20038 XV: 30079

- καιρων: XIII: 30013

26. αυτων] (12/12) →unanimous_{luk.1.20} →A_{luk.1.20} || V: 20005 20032 IX:
20038 XIII: 30013 XV: 30079

Verse 1:21

Byz^{RP}: και¹ ην² ο³ λαος⁴ προσδοκων⁵ τον⁶ ζαχαριαν⁷
και⁸ εθαυμαζον⁹ εν¹⁰ τω¹¹ χρονιζειν¹² αυτον¹³ εν¹⁴
τω¹⁵ ναω¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴¹	2	Corr.: 20038 ^c ? 30001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴²	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ην	IV
ο	IV
λαος	IV
προσδοκων	IV
τον	IV
ζαχαριαν	IV
και	IV
εθαυμαζον	IV
εν	IV
τω	IV
χροιζειν	IV
αυτον	IV
εν	IV
τω	IV
ναω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.21} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): IV: 20001 V: 20002 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
- →**A**_{luk.1.21} **group**, attesting to και ην ο λαος προσδοκων τον ζαχαριαν και εθαυμαζον εν τω χρονιζειν εν τω νawa αυτον (2): IV: 20003 V: 20032

Apparatus

1. και] (12/12) →**unanimous**_{luk.1.21} →**A**_{luk.1.21} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
2. ην] (12/12) →**unanimous**_{luk.1.21} →**A**_{luk.1.21} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
3. ο] (12/12) →**unanimous**_{luk.1.21} →**A**_{luk.1.21} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
4. λαος] (12/12) →**unanimous**_{luk.1.21} →**A**_{luk.1.21} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
5. προσδοκων] (9/12) →**unanimous**_{luk.1.21} →**A**_{luk.1.21} || XII: 30022 XV: 30079

- [?]ν: XII: 30001
 - προσδεχομενος: V: 20005
 - προσδωκων: IX: 20038
6. τον] (12/12) → unanimous_{luk.1.21} → A_{luk.1.21} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
7. ζαχαριαν] (12/12) → unanimous_{luk.1.21} → A_{luk.1.21} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
8. και] (12/12) → unanimous_{luk.1.21} → A_{luk.1.21} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
9. εθαυμαζον] (11/12) → unanimous_{luk.1.21} → A_{luk.1.21} || V: 20005 XII: 30001 30022 XV: 30079
- εθαυμαζων: IX: 20038
10. εν] (10/12) → unanimous_{luk.1.21} → A_{luk.1.21} || IX: 20038 XII: 30001 30022
- ε[?]: XV: 30079
 - επι: V: 20005
11. τω] (8/12) → unanimous_{luk.1.21} → A_{luk.1.21} || V: 20005
- [?]: XV: 30079
 - το: IX: 20038
 - τωι: XII: 30001 30022
12. χρονιζειν] (12/12) → unanimous_{luk.1.21} → A_{luk.1.21} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
13. αυτον] (10/12) → unanimous_{luk.1.21} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: → A_{luk.1.21}
14. εν] (12/12) → unanimous_{luk.1.21} → A_{luk.1.21} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079

15. $\tau\omega]$ (10/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.21} \rightarrow A_{luk.1.21} \parallel V: 20005 IX: 20038 XV: 30079

- $\tau\omega\iota$: XII: 30001 30022

16. $\nu\alpha\omega]$ (8/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.21} \parallel V: 20005 IX: 20038 XV: 30079

- $\nu\alpha\omega$ αυτον: \rightarrow A_{luk.1.21}
- $\nu\alpha\omega\iota$: XII: 30001 30022

Verse 1:22

Byz^{RP}: ἐξελθων¹ δε² ουκ³ ηδυνατο⁴ λαλησαι⁵ αυτοις⁶
και⁷ επεγνωσαν⁸ οτι⁹ οπτασιαν¹⁰ εωρακεν¹¹ εν¹² τω¹³
ναω¹⁴ και¹⁵ αυτος¹⁶ ην¹⁷ διανευων¹⁸ αυτοις¹⁹ και²⁰
διεμενεν²¹ κωφος²²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	V: 20005 XII: 30022
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴³	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁴	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
εξελθων	IV
δε	IV
ουκ	IV
ηδυνατο	V
λαλησαι	IV
αυτοις	IV
και	IV
επεγνωσαν	IV
οτι	IV
οπτασιαν	IV
εωρακεν	IV
εν	IV
τω	IV
ναω	IV
και	IV
αυτος	IV
ην	IV
διανευων	IV
αυτοις	IV

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
διεμενεν	IV
κωφος	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.22} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): V: [20032](#)
- →**A**_{luk.1.22} **group**, attesting to ἐξελθων δε ουκ εδυνατο λαλησαι αυτοις και επεγνωσαν οτι οπτασιαν εωρακεν εν τω ναω και αυτος ην διανευων αυτοις και διεμενεν κωφος (2): IV: [20001](#) V: [20002](#)

Apparatus

1. $\epsilon\zeta\epsilon\lambda\theta\omega\nu]$ (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.22} \rightarrow A_{luk.1.22} \parallel IV: 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XV: 30069 30079
 - $\epsilon\zeta[?]\theta\omega\nu$: XIII: 30013
2. $\delta\epsilon]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.22} \rightarrow A_{luk.1.22} \parallel IV: 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
3. $\omicron\upsilon\kappa]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.22} \rightarrow A_{luk.1.22} \parallel IV: 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
4. $\eta\delta\upsilon\nu\alpha\tau\omicron]$ (6/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.22} \parallel XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
 - $\epsilon\delta\upsilon\nu\alpha\tau\omicron$: \rightarrow A_{luk.1.22} \parallel IV: 20003
 - $\eta\delta\upsilon\nu\alpha\tau\omega$: IX: 20038
5. $\lambda\alpha\lambda\eta\sigma\alpha\iota]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.22} \rightarrow A_{luk.1.22} \parallel IV: 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
6. $\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma]$ (8/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.22} \rightarrow A_{luk.1.22} \parallel IV: 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XV: 30079
 - *either missing or lacuna*: XIII: 30013 XV: 30069
7. $\kappa\alpha\iota]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.22} \rightarrow A_{luk.1.22} \parallel IV: 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
8. $\epsilon\pi\epsilon\gamma\nu\omega\sigma\alpha\nu]$ (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.22} \rightarrow A_{luk.1.22} \parallel IV: 20003 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
 - $\epsilon\gamma\nu\omega\sigma\alpha\nu$: XI: 30343
9. $\omicron\tau\iota]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.22} \rightarrow A_{luk.1.22} \parallel IV: 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
10. $\omicron\pi\tau\alpha\sigma\iota\alpha\nu]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.22} \rightarrow A_{luk.1.22} \parallel IV: 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079

11. $\epsilon\omega\rho\alpha\kappa\epsilon\nu]$ (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.22} $\rightarrow A_{luk.1.22}$ || IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079

- $\epsilon\sigma\rho\alpha\kappa\epsilon\nu$: IV: 20003

12. $\epsilon\nu]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.22} $\rightarrow A_{luk.1.22}$ || IV: 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079

13. $\tau\omega]$ (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.22} $\rightarrow A_{luk.1.22}$ || IV: 20003 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069 30079

- $\tau\omega\iota$: XII: 30001

14. $\nu\alpha\omega]$ (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.22} $\rightarrow A_{luk.1.22}$ || IV: 20003 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069 30079

- $\nu\alpha\omega\iota$: XII: 30001

15. $\kappa\alpha\iota]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.22} $\rightarrow A_{luk.1.22}$ || IV: 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079

16. $\alpha\upsilon\tau\omicron\varsigma]$ (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.22} $\rightarrow A_{luk.1.22}$ || IV: 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

- $\eta\nu\ \alpha\upsilon\tau\omicron\varsigma$: XV: 30079

17. $\eta\nu]$ (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.22} $\rightarrow A_{luk.1.22}$ || IV: 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: XV: 30079

18. $\delta\iota\alpha\nu\epsilon\upsilon\omega\nu]$ (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.22} $\rightarrow A_{luk.1.22}$ || IV: 20003 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079

- $\delta\iota\alpha\nu\epsilon\upsilon\omicron\nu$: IX: 20038

19. $\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma]$ (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.22} $\rightarrow A_{luk.1.22}$ || IV: 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

- $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$: XV: 30079

20. $\kappa\alpha\iota]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.22} $\rightarrow A_{luk.1.22}$ \parallel IV: 20003 IX: 20038
 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079

21. $\delta\iota\epsilon\mu\epsilon\nu\epsilon\nu]$ (6/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.22} $\rightarrow A_{luk.1.22}$ \parallel IV: 20003 IX:
 20038 XII: 30001

• $\delta\iota\epsilon\mu\epsilon\nu\epsilon$: XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069 30079

22. $\kappa\omega\phi\omicron\varsigma]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.22} $\rightarrow A_{luk.1.22}$ \parallel IV: 20003 IX:
 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079

Verse 1:23

Byz^{RP}: και¹ εγενετο² ως³ επλησθησαν⁴ αι⁵ ημεραι⁶
της⁷ λειτουργιας⁸ αυτου⁹ απηλθεν¹⁰ εις¹¹ τον¹²
οικον¹³ αυτου¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁵	1	Corr.: 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁶	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εγενετο	IV
ως	IV
επλησθησαν	IV
αι	IV
ημεραι	IV
της	IV
λειτουργιας	IV
αυτου	IV
απηλθεν	IV
εις	IV
τον	IV
οικον	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.23} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): IV: 20003 V: 20002 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069
- →**A**_{luk.1.23} **group**, attesting to και εγενετο ως επλησθησαν αι ημεραι της λειτουργιας αυτου απηλθεν εις τον οικον αυτου (3): IV: 20001 V: 20032 IX: 20038

Apparatus

1. και] (12/12) →**unanimous**_{luk.1.23} →**A**_{luk.1.23} || V: 20005 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
2. εγενετο] (12/12) →**unanimous**_{luk.1.23} →**A**_{luk.1.23} || V: 20005 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
3. ως] (12/12) →**unanimous**_{luk.1.23} →**A**_{luk.1.23} || V: 20005 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
4. επλησθησαν] (10/12) →**unanimous**_{luk.1.23} →**A**_{luk.1.23} || V: 20005 XV: 30079
 - επλ[?]σθησαν: XIII: 30013
 - επληρωθησαν: XII: 30001
5. αι] (12/12) →**unanimous**_{luk.1.23} →**A**_{luk.1.23} || V: 20005 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079

6. **ημεραι]** (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.23} \rightarrow A_{luk.1.23} || V: 20005 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
7. **της]** (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.23} \rightarrow A_{luk.1.23} || V: 20005 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
8. **λειτουργιας]** (7/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.23} || XII: 30001 XV: 30079
- λειτουργειας: V: 20005 XIII: 30013
 - λιτουργιας: \rightarrow A_{luk.1.23}
9. **αυτου]** (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.23} \rightarrow A_{luk.1.23} || V: 20005 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
10. **απηλθεν]** (10/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.23} \rightarrow A_{luk.1.23} || XII: 30001 XIII: 30013
- απηλθε: XV: 30079
 - τοτε απηλθεν: V: 20005
11. **εις]** (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.23} \rightarrow A_{luk.1.23} || V: 20005 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
12. **τον]** (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.23} \rightarrow A_{luk.1.23} || V: 20005 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
13. **οικον]** (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.23} \rightarrow A_{luk.1.23} || V: 20005 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
14. **αυτου]** (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.23} \rightarrow A_{luk.1.23} || XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
- αυτον: V: 20005

Verse 1:24

Byz^{RP}: μετα¹ δε² ταυτας³ τας⁴ ημερας⁵ συνελαβεν⁶
 ελισαβετ⁷ η⁸ γυνη⁹ αυτου¹⁰ και¹¹ περιεκρυβεν¹²
 εαυτην¹³ μηνας¹⁴ πεντε¹⁵ λεγουσα¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	XI: 30343 XV: 30079
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁷	2	Corr.: 20003 ^c ? 30069 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁸	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁴⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
μετα	IV
δε	IV
ταυτας	IV
τας	IV
ημερας	IV
συνελαβεν	IV
ελισαβετ	V
η	IV
γυνη	IV
αυτου	IV
και	IV
περικρυβεν	IV
εαυτην	IV
μηνας	IV
πεντε	IV
λεγουσα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.1.24}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): V: 20002 20032 XII: 30001 30022
- →**A_{luk.1.24}** group, attesting to μετα δε ταυτας τας ημερας συνελαβεν ελειςαβετ η γυνη αυτου και περιεκρυβεν εαυτην μηνας πεντε λεγουσα (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. μετα] (9/10) →**unanimous_{luk.1.24}** →**A_{luk.1.24}** || IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
 - και μετα: V: 20005
2. δε] (9/10) →**unanimous_{luk.1.24}** →**A_{luk.1.24}** || IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
3. ταυτας] (7/10) →**unanimous_{luk.1.24}** →**A_{luk.1.24}** || IX: 20038

- *either missing or lacuna*: V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069
4. τας] (10/10) → unanimous_{luk.1.24} → A_{luk.1.24} || V: 20005 IX: 20038
XIII: 30013 XV: 30069
 5. ημερας] (10/10) → unanimous_{luk.1.24} → A_{luk.1.24} || V: 20005 IX:
20038 XIII: 30013 XV: 30069
 6. συνελαβεν] (7/10) → unanimous_{luk.1.24} → A_{luk.1.24} || IX: 20038
 - ταυτας συνελαβεν: V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069
 7. ελισταβετ] (6/10) → unanimous_{luk.1.24} || XIII: 30013 XV: 30069
 - ελεισταβετ: → A_{luk.1.24}
 - ελισταβεδ: V: 20005
 - ελισταβεθ: IX: 20038
 8. η] (10/10) → unanimous_{luk.1.24} → A_{luk.1.24} || V: 20005 IX: 20038 XIII:
30013 XV: 30069
 9. γυνη] (10/10) → unanimous_{luk.1.24} → A_{luk.1.24} || V: 20005 IX: 20038
XIII: 30013 XV: 30069
 10. αυτου] (10/10) → unanimous_{luk.1.24} → A_{luk.1.24} || V: 20005 IX: 20038
XIII: 30013 XV: 30069
 11. και] (10/10) → unanimous_{luk.1.24} → A_{luk.1.24} || V: 20005 IX: 20038
XIII: 30013 XV: 30069
 12. περιεκρυβεν] (9/10) → unanimous_{luk.1.24} → A_{luk.1.24} || V: 20005 IX:
20038 XIII: 30013
 - περιεκριβεν: XV: 30069
 13. εαυτην] (10/10) → unanimous_{luk.1.24} → A_{luk.1.24} || V: 20005 IX: 20038
XIII: 30013 XV: 30069
 14. μηνας] (10/10) → unanimous_{luk.1.24} → A_{luk.1.24} || V: 20005 IX: 20038
XIII: 30013 XV: 30069

15. πεντε] (9/10) → unanimous_{luk.1.24} → A_{luk.1.24} || V: 20005 IX: 20038
 XIII: 30013

- ε: XV: 30069

16. λεγουσα] (9/10) → unanimous_{luk.1.24} → A_{luk.1.24} || V: 20005 IX:
 20038 XV: 30069

- λεγουσ[?]: XIII: 30013

Verse 1:25

Byz^{RP}: οτι¹ ουτως² μοι³ πεποιηκεν⁴ ο⁵ κυριος⁶ εν⁷
 ημεραις⁸ αις⁹ επειδεν¹⁰ αφελειν¹¹ το¹² ονειδος¹³
 μου¹⁴ εν¹⁵ ανθρωποις¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	IV: 20003 IX: 20038
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁹	1	Corr.: 30069 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁰	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁴⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
οτι	IV
ουτως	IV
μοι	IV
πεποιηκεν	IV
ο	V
κυριος	IV
εν	IV
ημεραις	IV
αις	IV
επειδεν	IV
αφελειν	IV
το	V
ονειδος	IV
μου	IV
εν	IV
ανθρωποις	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.1.25}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): XI: [30343](#) XV: [30079](#)
- →**A_{luk.1.25}** group, attesting to *οτι ουτως μοι πεποιηκεν κυριος εν ημεραις αις εφειδεν αφελειν ονειδος μου εν ανθρωποις* (2): V: [20005](#)
[20032](#)
- →**B_{luk.1.25}** group, attesting to *οτι ουτως μοι πεποιηκεν ο κυριος εν ημεραις αις επειδεν αφελειν ονειδος μου εν ανθρωποις* (2): XII: [30001](#)
[30022](#)

Apparatus

1. *οτι*] (8/10) →**unanimous_{luk.1.25}** →**A_{luk.1.25}** →**B_{luk.1.25}** || IV: [20001](#) V: [20002](#)
- ου: XV: [30069](#)
 - *either missing or lacuna*: XIII: [30013](#)

2. οὕτως] (10/10) →unanimous_{luk.1.25} →A_{luk.1.25} →B_{luk.1.25} || IV: 20001 V: 20002 XIII: 30013 XV: 30069
3. μοι] (10/10) →unanimous_{luk.1.25} →A_{luk.1.25} →B_{luk.1.25} || IV: 20001 V: 20002 XIII: 30013 XV: 30069
4. πεποιηκεν] (9/10) →unanimous_{luk.1.25} →A_{luk.1.25} →B_{luk.1.25} || IV: 20001 V: 20002 XV: 30069
- πεποιηκ[?]: XIII: 30013
5. ο] (7/10) →unanimous_{luk.1.25} →B_{luk.1.25} || V: 20002 XIII: 30013 XV: 30069
- either missing or lacuna: →A_{luk.1.25} || IV: 20001
6. κυριος] (10/10) →unanimous_{luk.1.25} →A_{luk.1.25} →B_{luk.1.25} || IV: 20001 V: 20002 XIII: 30013 XV: 30069
7. εν] (10/10) →unanimous_{luk.1.25} →A_{luk.1.25} →B_{luk.1.25} || IV: 20001 V: 20002 XIII: 30013 XV: 30069
8. ημεραις] (10/10) →unanimous_{luk.1.25} →A_{luk.1.25} →B_{luk.1.25} || IV: 20001 V: 20002 XIII: 30013 XV: 30069
9. αις] (10/10) →unanimous_{luk.1.25} →A_{luk.1.25} →B_{luk.1.25} || IV: 20001 V: 20002 XIII: 30013 XV: 30069
10. επειδεν] (6/10) →unanimous_{luk.1.25} →B_{luk.1.25} || IV: 20001 V: 20002
- εφειδεν: →A_{luk.1.25}
 - εφιδεν: XIII: 30013 XV: 30069
11. αφελειν] (10/10) →unanimous_{luk.1.25} →A_{luk.1.25} →B_{luk.1.25} || IV: 20001 V: 20002 XIII: 30013 XV: 30069
12. το] (5/10) →unanimous_{luk.1.25} || V: 20002 XIII: 30013 XV: 30069
- either missing or lacuna: →A_{luk.1.25} →B_{luk.1.25} || IV: 20001

13. $\text{ονειδος}] (8/10) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.25}} \rightarrow \text{A}_{\text{luk.1.25}} \rightarrow \text{B}_{\text{luk.1.25}} \parallel \text{IV: } 20001 \text{ XV: } 30069$

- $\text{ον[?]} \text{δος: XIII: } 30013$
- $\text{ονιδος: V: } 20002$

14. $\text{μου}] (10/10) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.25}} \rightarrow \text{A}_{\text{luk.1.25}} \rightarrow \text{B}_{\text{luk.1.25}} \parallel \text{IV: } 20001 \text{ V: } 20002 \text{ XIII: } 30013 \text{ XV: } 30069$

15. $\text{εν}] (10/10) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.25}} \rightarrow \text{A}_{\text{luk.1.25}} \rightarrow \text{B}_{\text{luk.1.25}} \parallel \text{IV: } 20001 \text{ V: } 20002 \text{ XIII: } 30013 \text{ XV: } 30069$

16. $\text{ανθρωποις}] (10/10) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.25}} \rightarrow \text{A}_{\text{luk.1.25}} \rightarrow \text{B}_{\text{luk.1.25}} \parallel \text{IV: } 20001 \text{ V: } 20002 \text{ XIII: } 30013 \text{ XV: } 30069$

Verse 1:26

Byz^{RP}: εν¹ δε² τω³ μηνι⁴ τω⁵ εκτω⁶ απεσταλη⁷ ο⁸
αγγελος⁹ γαβριηλ¹⁰ υπο¹¹ του¹² θεου¹³ εις¹⁴ πολιν¹⁵
της¹⁶ γαλιλαιας¹⁷ η¹⁸ ονομα¹⁹ ναζαρετ²⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵¹	2	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵²	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁵¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εν	IV
δε	IV
τω	IV
μηνι	IV
τω	IV
εκτω	IV
απεσταλη	IV
ο	IV
αγγελος	IV
γαβριηλ	IV
υπο	V
του	IV
θεου	IV
εις	IV
πολιν	IV
της	IV
γαλιλαιας	V

Reading	Earliest attestation (century)
η	IV
ονομα	IV
ναζαρετ	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (10) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.26} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): IX: [20038](#) XV: [30079](#)

Apparatus

1. εϐ] (12/12) →**unanimous**_{luk.1.26} || IV: [20001](#) [20003](#) V: [20002](#) [20005](#)
[20032](#) XI: [30343](#) XII: [30001](#) [30022](#) XIII: [30013](#) XV: [30069](#)

2. δε] (12/12) →unanimous_{luk.1.26} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
3. τω] (10/12) →unanimous_{luk.1.26} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
- τωι: XII: 30001 30022
4. μηνι] (11/12) →unanimous_{luk.1.26} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- εκτω μηνι: V: 20005
5. τω] (10/12) →unanimous_{luk.1.26} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- τωι: XII: 30022
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
6. εκτω] (10/12) →unanimous_{luk.1.26} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- εκτωι: XII: 30022
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
7. απεσταλη] (12/12) →unanimous_{luk.1.26} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
8. ο] (10/12) →unanimous_{luk.1.26} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013
- *either missing or lacuna*: XI: 30343 XV: 30069
9. αγγελος] (12/12) →unanimous_{luk.1.26} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
10. γαβριηλ] (12/12) →unanimous_{luk.1.26} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
11. υπο] (6/12) →unanimous_{luk.1.26} || V: 20002 20005 XI: 30343 XII: 30022

- απο: IV: 20001 20003 V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
12. του] (11/12) →unanimous_{luk.1.26} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013
- *either missing or lacuna*: XV: 30069
13. θεου] (12/12) →unanimous_{luk.1.26} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
14. εις] (12/12) →unanimous_{luk.1.26} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
15. πολιν] (12/12) →unanimous_{luk.1.26} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
16. της] (11/12) →unanimous_{luk.1.26} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: V: 20005
17. γαλιλαιας] (9/12) →unanimous_{luk.1.26} || V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- γαλειλαιας: IV: 20003
 - γαλιλαιαν: V: 20005
 - ιουδαιας: IV: 20001
18. η] (10/12) →unanimous_{luk.1.26} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- ηι: XII: 30022
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
19. ονομα] (11/12) →unanimous_{luk.1.26} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: V: 20005
20. ναζαρετ] (6/12) →unanimous_{luk.1.26} || IV: 20001 20003 V: 20032 XII: 30022

- ναζαραθ: V: 20002
- ναζαρεθ: XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: V: 20005

Verse 1:27

Byz^{RP}: προς¹ παρθενον² μεμνηστευμενην³ ανδρι⁴ ω⁵
 ονομα⁶ ιωσηφ⁷ εξ⁸ οικου⁹ δαυιδ¹⁰ και¹¹ το¹² ονομα¹³
 της¹⁴ παρθενου¹⁵ μαριαμ¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20002
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵³	2	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁴	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁵³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
προς	IV
παρθενον	IV
μεμνηστευμενην	IX
ανδρι	IV
ω	IV
ονομα	IV
ιωσηφ	IV
εξ	IV
οικου	IV
δαυιδ	IX
και	IV
το	IV
ονομα	IV
της	IV
παρθενου	IV
μαριαμ	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.27} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069 30079

Apparatus

1. **προς]** (11/11) →**unanimous**_{luk.1.27} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032
XII: 30001 30022 XIII: 30013
2. **παρθενον]** (10/11) →**unanimous**_{luk.1.27} || IV: 20001 20003 V: 20005
20032 XII: 30001 30022
 - **παρθενο[?]**: XIII: 30013
3. **μεμνηστευμενην]** (7/11) →**unanimous**_{luk.1.27} || XII: 30001 30022
XIII: 30013
 - **εμνηστευμενην**: IV: 20001 20003 V: 20032
 - **μεμνησμενην**: V: 20005
4. **ανδρι]** (10/11) →**unanimous**_{luk.1.27} || IV: 20001 20003 V: 20005 XII:
30001 30022 XIII: 30013

- ανδρει: V: 20032
5. ω] (10/11) →unanimous_{luk.1.27} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 XIII: 30013
- ωι: XII: 30022
6. ονομα] (11/11) →unanimous_{luk.1.27} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013
7. ιωσηφ] (11/11) →unanimous_{luk.1.27} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013
8. εξ] (11/11) →unanimous_{luk.1.27} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013
9. οικου] (11/11) →unanimous_{luk.1.27} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013
10. δαυιδ] (5/11) →unanimous_{luk.1.27} || XIII: 30013
- δαυειδ: IV: 20003 V: 20005 20032
 - και πατριας δαυιδ: IV: 20001 XII: 30001 30022
11. και] (11/11) →unanimous_{luk.1.27} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013
12. το] (11/11) →unanimous_{luk.1.27} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013
13. ονομα] (11/11) →unanimous_{luk.1.27} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013
14. της] (11/11) →unanimous_{luk.1.27} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013
15. παρθενου] (11/11) →unanimous_{luk.1.27} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013
16. μαριαμ] (11/11) →unanimous_{luk.1.27} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013

Verse 1:28

Byz^{RP}: και¹ εισελθων² ο³ αγγελος⁴ προς⁵ αυτην⁶
ειπεν⁷ χαιρε⁸ κεχαριτωμενη⁹ ο¹⁰ κυριος¹¹ μετα¹²
σου¹³ ευλογημενη¹⁴ συ¹⁵ εν¹⁶ γυναιξιν¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	XII: 30001 XIII: 30013
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁵	2	Corr.: 20002 ^c ? 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁶	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁵⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εισελθων	IV
ο	V
αγγελος	IV
προς	IV
αυτην	IV
ειπεν	IV
χαιρε	IV
κεχαριτωμενη	IV
ο	IV
κυριος	IV
μετα	IV
σου	IV
ευλογημενη	V
συ	V
εν	V
γυναιξιν	V

Reading	Earliest attestation (century)
---------	--------------------------------

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.28} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): V: 20005 XI: 30343 XII: 30022
- \rightarrow A_{luk.1.28} group, attesting to και εισελθων προς αυτην ειπεν χαιρε κεχαριτωμενη ο κυριος μετα σου (2): IV: 20003 V: 20032

Apparatus

1. και] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.28} \rightarrow A_{luk.1.28} || IV: 20001 V: 20002 IX: 20038 XV: 30069 30079
2. εισελθων] (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.28} \rightarrow A_{luk.1.28} || IV: 20001 IX: 20038 XV: 30069 30079

- ελθων: V: 20002
3. ο] (5/10) → unanimous_{luk.1.28} || V: 20002 XV: 30079
- προς αυτην ο: IV: 20001 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: →A_{luk.1.28} || IX: 20038
4. αγγελος] (7/10) → unanimous_{luk.1.28} || IV: 20001 V: 20002 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: →A_{luk.1.28} || IX: 20038
5. προς] (8/10) → unanimous_{luk.1.28} →A_{luk.1.28} || V: 20002 IX: 20038 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XV: 30069
6. αυτην] (8/10) → unanimous_{luk.1.28} →A_{luk.1.28} || V: 20002 IX: 20038 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XV: 30069
7. ειπεν] (9/10) → unanimous_{luk.1.28} →A_{luk.1.28} || IV: 20001 V: 20002 IX: 20038 XV: 30069
- ειπε: XV: 30079
8. χαιρε] (10/10) → unanimous_{luk.1.28} →A_{luk.1.28} || IV: 20001 V: 20002 IX: 20038 XV: 30069 30079
9. κεχαριτωμενη] (8/10) → unanimous_{luk.1.28} →A_{luk.1.28} || IV: 20001 XV: 30069 30079
- καιχαρητομενοι: IX: 20038
 - καιχαριτωμενη: V: 20002
10. ο] (10/10) → unanimous_{luk.1.28} →A_{luk.1.28} || IV: 20001 V: 20002 IX: 20038 XV: 30069 30079
11. κυριος] (10/10) → unanimous_{luk.1.28} →A_{luk.1.28} || IV: 20001 V: 20002 IX: 20038 XV: 30069 30079

12. μετα] (10/10) →unanimous_{luk.1.28} →A_{luk.1.28} || IV: 20001 V: 20002
IX: 20038 XV: 30069 30079

13. σου] (9/10) →unanimous_{luk.1.28} →A_{luk.1.28} || V: 20002 IX: 20038 XV:
30069 30079

- *either missing or lacuna*: IV: 20001

14. ευλογημενη] (7/10) →unanimous_{luk.1.28} || V: 20002 IX: 20038 XV:
30069 30079

- *either missing or lacuna*: →A_{luk.1.28} || IV: 20001

15. συ] (7/10) →unanimous_{luk.1.28} || V: 20002 IX: 20038 XV: 30069 30079

- *either missing or lacuna*: →A_{luk.1.28} || IV: 20001

16. εν] (7/10) →unanimous_{luk.1.28} || V: 20002 IX: 20038 XV: 30069 30079

- *either missing or lacuna*: →A_{luk.1.28} || IV: 20001

17. γυναιξιν] (5/10) →unanimous_{luk.1.28} || V: 20002 IX: 20038

- γυναιξι: XV: 30069
- γυναιξι και ευλογημενος ο καρπος της κοιλιας σου: XV: 30079
- σου: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: →A_{luk.1.28}

Verse 1:29

Byz^{RP}: η¹ δε² ιδουσα³ διαταραχθη⁴ επι⁵ τω⁶ λογω⁷
 αυτου⁸ και⁹ διελογιζετο¹⁰ ποταπος¹¹ ειη¹² ο¹³
 ασπασμος¹⁴ ουτος¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁷	1	Corr.: 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁸	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
η	IV
δε	IV
ιδουσα	V
διεταραχθη	V
επι	IV
τω	IV
λογω	IV
αυτου	V
και	IV
διελογιζετο	IV
ποταπος	IV
ειη	IV
ο	IV
ασπασμος	IV
ουτος	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.29} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): V: 20002 XV: 30079
- \rightarrow A_{luk.1.29} group, attesting to η δε επι τω λογω διαταραχθη και διελογιζετο ποταπος ειη ο ασπασμος ουτος (3): IV: 20001 20003 V: 20032

Apparatus

1. η] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.29} \rightarrow A_{luk.1.29} || IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - ην: V: 20005
2. δε] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.29} \rightarrow A_{luk.1.29} || V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
3. ιδουσα] (7/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.29} || IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - either missing or lacuna: \rightarrow A_{luk.1.29} || V: 20005 XII: 30001

4. διεταραχθη] (7/12) →unanimous_{luk.1.29} || IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: →A_{luk.1.29} || V: 20005 XII: 30001
5. επι] (12/12) →unanimous_{luk.1.29} →A_{luk.1.29} || V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
6. τω] (11/12) →unanimous_{luk.1.29} →A_{luk.1.29} || V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- τωι: XII: 30022
7. λογω] (11/12) →unanimous_{luk.1.29} →A_{luk.1.29} || V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- λογωι: XII: 30022
8. αυτου] (6/12) →unanimous_{luk.1.29} || IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
- διεταραχθη: →A_{luk.1.29} || XII: 30001
 - εταραχθη: V: 20005
 - *either missing or lacuna*: XII: 30022
9. και] (12/12) →unanimous_{luk.1.29} →A_{luk.1.29} || V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
10. διελογιζετο] (11/12) →unanimous_{luk.1.29} →A_{luk.1.29} || V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- διελογηζετο: IX: 20038
11. ποταπος] (11/12) →unanimous_{luk.1.29} →A_{luk.1.29} || IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- εν εαυτη ποδαπος: V: 20005
12. ειη] (7/12) →unanimous_{luk.1.29} →A_{luk.1.29} || XI: 30343 XII: 30022
- αν ειη: V: 20005 IX: 20038

- εἰ: XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: XII: 30001

13. ο] (12/12) →unanimous_{luk.1.29} →A_{luk.1.29} || V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

14. ασπασμος] (11/12) →unanimous_{luk.1.29} →A_{luk.1.29} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

- ασπμος: XI: 30343

15. ουτος] (11/12) →unanimous_{luk.1.29} →A_{luk.1.29} || V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069

- ουτως: XIII: 30013

Verse 1:30

Byz^{RP}: και¹ ειπεν² ο³ αγγελος⁴ αυτη⁵ μη⁶ φοβου⁷
μαριαμ⁸ ευρες⁹ γαρ¹⁰ χαριν¹¹ παρα¹² τω¹³ θεω¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁰	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁵⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειπεν	IV
ο	IV
αγγελος	IV
αυτη	IV
μη	IV
φοβου	IV
μαριαμ	IV
ευρες	IV
γαρ	IV
χαριν	IV
παρα	IV
τω	IV
θεω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.30} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XV: 30079

Apparatus

1. καὶ] (11/12) →**unanimous**_{luk.1.30} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: XII: 30001

2. εἰπεν] (11/12) →**unanimous**_{luk.1.30} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013

- εἰπεν: XV: 30069

3. ο] (7/12) →**unanimous**_{luk.1.30} || XII: 30022

- αυτη ο: V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
- δε ο: XII: 30001

4. αγγελος] (12/12) →unanimous_{luk.1.30} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
5. αυτη] (6/12) →unanimous_{luk.1.30}
- αυτηι: XII: 30001 30022
 - *either missing or lacuna*: V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
6. μη] (12/12) →unanimous_{luk.1.30} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
7. φοβου] (12/12) →unanimous_{luk.1.30} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
8. μαριαμ] (11/12) →unanimous_{luk.1.30} || IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- μαρια: V: 20005
9. ευρες] (12/12) →unanimous_{luk.1.30} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
10. γαρ] (11/12) →unanimous_{luk.1.30} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
- [?]αρ: XIII: 30013
11. χαριν] (12/12) →unanimous_{luk.1.30} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
12. παρα] (12/12) →unanimous_{luk.1.30} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
13. τω] (10/12) →unanimous_{luk.1.30} || V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
- τωι: XII: 30022
 - *either missing or lacuna*: XII: 30001
14. θεω] (10/12) →unanimous_{luk.1.30} || V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

- θεου: XII: 30001
- θωι: XII: 30022

Verse 1:31

Byz^{RP}: και¹ ιδου² συλληψη³ εν⁴ γαστρι⁵ και⁶ τεξη⁷
 υιον⁸ και⁹ καλεσεις¹⁰ το¹¹ ονομα¹² αυτου¹³ ιησουν¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶¹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶²	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁶¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: XII.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ιδου	IV
συλληψη	XI
εν	IV
γαστρι	IV
και	IV
τεξη	IV
υιον	IV
και	IV
καλεσεις	IV
το	IV
ονομα	IV
αυτου	IV
ιησουν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.1.31}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
- →**A_{luk.1.31}** group, attesting to και ιδου συλλημψη εν γαστρι και τεξη υιον και καλεσεις το ονομα αυτου ιησουν (4): IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038
- →**B_{luk.1.31}** group, attesting to και ιδου συνλημψη εν γαστρι και τεξη υιον και καλεσεις το ονομα αυτου ιησουν (2): V: 20005 20032

Apparatus

1. και] (12/12) →**unanimous_{luk.1.31}** →**A_{luk.1.31}** →**B_{luk.1.31}** || XI: 30343
XII: 30022 XV: 30069
2. ιδου] (12/12) →**unanimous_{luk.1.31}** →**A_{luk.1.31}** →**B_{luk.1.31}** || XI: 30343
XII: 30022 XV: 30069
3. συλλημψη] (4/12) →**unanimous_{luk.1.31}** || XI: 30343
 - συλλημψη: →**A_{luk.1.31}**

- συλληψει: XV: 30069
- συλληψηι: XII: 30022
- συνλημψη: $\rightarrow B_{luk.1.31}$

4. εν] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.31} $\rightarrow A_{luk.1.31}$ $\rightarrow B_{luk.1.31}$ || XI: 30343
XII: 30022 XV: 30069

5. γαστρι] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.31} $\rightarrow A_{luk.1.31}$ $\rightarrow B_{luk.1.31}$ || XI:
30343 XII: 30022 XV: 30069

6. και] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.31} $\rightarrow A_{luk.1.31}$ $\rightarrow B_{luk.1.31}$ || XI: 30343
XII: 30022 XV: 30069

7. τεξη] (9/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.31} $\rightarrow A_{luk.1.31}$ $\rightarrow B_{luk.1.31}$

- τεξει: XV: 30069
- τεξεις: XI: 30343
- τεξηι: XII: 30022

8. υιον] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.31} $\rightarrow A_{luk.1.31}$ $\rightarrow B_{luk.1.31}$ || XI: 30343
XII: 30022 XV: 30069

9. και] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.31} $\rightarrow A_{luk.1.31}$ $\rightarrow B_{luk.1.31}$ || XI: 30343
XII: 30022 XV: 30069

10. καλεσεις] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.31} $\rightarrow A_{luk.1.31}$ $\rightarrow B_{luk.1.31}$ || XI:
30343 XII: 30022 XV: 30069

11. το] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.31} $\rightarrow A_{luk.1.31}$ $\rightarrow B_{luk.1.31}$ || XI: 30343
XII: 30022 XV: 30069

12. ονομα] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.31} $\rightarrow A_{luk.1.31}$ $\rightarrow B_{luk.1.31}$ || XI:
30343 XII: 30022 XV: 30069

13. αυτου] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.31} $\rightarrow A_{luk.1.31}$ $\rightarrow B_{luk.1.31}$ || XI:
30343 XII: 30022 XV: 30069

14. ιησουν] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.31} $\rightarrow A_{luk.1.31}$ $\rightarrow B_{luk.1.31}$ || XI:
30343 XII: 30022 XV: 30069

Verse 1:32

Byz^{RP}: ουτος¹ εσται² μεγας³ και⁴ υιος⁵ υψιστου⁶
 κληθησεται⁷ και⁸ δωσει⁹ αυτω¹⁰ κυριος¹¹ ο¹² θεος¹³
 τον¹⁴ θρονον¹⁵ δαυιδ¹⁶ του¹⁷ πατρος¹⁸ αυτου¹⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	3	XI: 30343 XII: 30022 XV: 30079
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶³	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁴	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁶³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ουτος	IV
εσται	IV
μεγας	IV
και	IV
υιος	IV
υψιστου	IV
κληθησεται	IV
και	IV
δωσει	IV
αυτω	IV
κυριος	IV
ο	IV
θεος	IV
τον	IV
θρονον	IV
δαυιδ	IV
του	IV

Reading	Earliest attestation (century)
πατρος	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.32} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): IV: 20001 V: 20002 IX: 20038 XV: 30069
- →**A**_{luk.1.32} **group**, attesting to ουτος εσται μεγας και υιος υψιστου κληθησεται και δωσει αυτω κυριος ο θεος τον θρονον δαυειδ του πατρος αυτου (2): IV: 20003 V: 20005

Apparatus

1. ουτος] (7/9) →unanimous_{luk.1.32} →A_{luk.1.32} || XII: 30001
 - αυτος: V: 20032
 - ου[?]ος: XIII: 30013
2. εσται] (8/9) →unanimous_{luk.1.32} →A_{luk.1.32} || V: 20032 XII: 30001
 - ε[?]ται: XIII: 30013
3. μεγας] (8/9) →unanimous_{luk.1.32} →A_{luk.1.32} || V: 20032 XII: 30001
 - μεγα[?]: XIII: 30013
4. και] (9/9) →unanimous_{luk.1.32} →A_{luk.1.32} || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
5. υιος] (9/9) →unanimous_{luk.1.32} →A_{luk.1.32} || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
6. υψιστου] (9/9) →unanimous_{luk.1.32} →A_{luk.1.32} || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
7. κληθησεται] (9/9) →unanimous_{luk.1.32} →A_{luk.1.32} || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
8. και] (9/9) →unanimous_{luk.1.32} →A_{luk.1.32} || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
9. δωσει] (8/9) →unanimous_{luk.1.32} →A_{luk.1.32} || XII: 30001 XIII: 30013
 - δωση: V: 20032
10. αυτω] (8/9) →unanimous_{luk.1.32} →A_{luk.1.32} || V: 20032 XIII: 30013
 - αυτωι: XII: 30001
11. κυριος] (9/9) →unanimous_{luk.1.32} →A_{luk.1.32} || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013

12. ο] (9/9) →unanimous_{luk.1.32} →A_{luk.1.32} || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
13. θεος] (9/9) →unanimous_{luk.1.32} →A_{luk.1.32} || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
14. τον] (9/9) →unanimous_{luk.1.32} →A_{luk.1.32} || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
15. θρονον] (9/9) →unanimous_{luk.1.32} →A_{luk.1.32} || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
16. δαυιδ] (6/9) →unanimous_{luk.1.32} || XII: 30001 XIII: 30013
- δαυειδ: →A_{luk.1.32} || V: 20032
17. του] (9/9) →unanimous_{luk.1.32} →A_{luk.1.32} || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
18. πατρος] (9/9) →unanimous_{luk.1.32} →A_{luk.1.32} || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
19. αυτου] (8/9) →unanimous_{luk.1.32} →A_{luk.1.32} || V: 20032 XII: 30001
- αυ[?]ου: XIII: 30013

Verse 1:33

Byz^{RP}: και¹ βασιλευσει² επι³ τον⁴ οικον⁵ ιακωβ⁶ εις⁷
 τους⁸ αιωνας⁹ και¹⁰ της¹¹ βασιλειας¹² αυτου¹³ ουκ¹⁴
 εσται¹⁵ τελος¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	V: 20032 XV: 30069
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁵	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁶	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁶⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
βασιλευσει	IV
επι	IV
τον	IV
οικον	IV
ιακωβ	IV
εις	IV
τους	IV
αιωνας	IV
και	IV
της	IV
βασιλειας	IV
αυτου	IV
ουκ	IV
εσται	IV
τελος	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.33} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): IV: 20001 20003 V: 20002 XI: 30343 XII: 30001 30022

Apparatus

1. καὶ] (10/10) →**unanimous**_{luk.1.33} || V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
XV: 30079
2. βασιλευσει] (9/10) →**unanimous**_{luk.1.33} || V: 20005 IX: 20038 XV: 30079
 - βασιλευσ[?]: XIII: 30013
3. ἐπι] (9/10) →**unanimous**_{luk.1.33} || V: 20005 IX: 20038 XV: 30079
 - [?]πι: XIII: 30013
4. τὸν] (9/10) →**unanimous**_{luk.1.33} || V: 20005 XIII: 30013 XV: 30079
 - τὼν: IX: 20038

5. οἶκον] (10/10) →unanimous_{luk.1.33} || V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
6. ἰακωβ] (10/10) →unanimous_{luk.1.33} || V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
7. εἰς] (10/10) →unanimous_{luk.1.33} || V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
8. τοὺς] (9/10) →unanimous_{luk.1.33} || V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
- τον: XV: 30079
9. αἰωνας] (8/10) →unanimous_{luk.1.33} || V: 20005 IX: 20038
- αἰων[?]ς: XIII: 30013
 - αἰωνα: XV: 30079
10. καὶ] (9/10) →unanimous_{luk.1.33} || V: 20005 IX: 20038 XV: 30079
- [?]αι: XIII: 30013
11. της] (10/10) →unanimous_{luk.1.33} || V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
12. βασιλειας] (10/10) →unanimous_{luk.1.33} || V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
13. αὐτου] (10/10) →unanimous_{luk.1.33} || V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
14. ουκ] (10/10) →unanimous_{luk.1.33} || V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
15. εσται] (9/10) →unanimous_{luk.1.33} || IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
- εστε: V: 20005
16. τελος] (10/10) →unanimous_{luk.1.33} || V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079

Verse 1:34

Byz^{RP}: ειπεν¹ δε² μαριαμ³ προς⁴ τον⁵ αγγελον⁶ πως⁷
εσται⁸ τουτο⁹ επει¹⁰ ανδρα¹¹ ου¹² γινωσκω¹³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁷	2	Corr.: 20003 ^c ? 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁸	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁶⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ειπεν	IV
δε	IV
μαριαμ	IV
προς	IV
τον	IV
αγγελον	IV
πως	IV
εσται	IV
τουτο	IV
επει	IV
ανδρα	IV
ου	IV
γινωσκω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.34} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20001
- \rightarrow A_{luk.1.34} group, attesting to ειπε δε μαριαμ προς τον αγγελον πως εσται μοι τουτο επει ανδρα ου γινωσκω (2): XIII: 30013 XV: 30069
- \rightarrow B_{luk.1.34} group, attesting to ειπε δε μαριαμ προς τον αγγελον πως εσται τουτο επει ανδρα ου γινωσκω (2): XI: 30343 XV: 30079
- \rightarrow C_{luk.1.34} group, attesting to ειπεν δε μαριαμ προς τον αγγελον πως εσται μοι τουτο επει ανδρα ου γινωσκω (2): XII: 30001 30022

Apparatus

1. ειπεν] (7/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.34} \rightarrow C_{luk.1.34} || IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038
 - ειπε: \rightarrow A_{luk.1.34} \rightarrow B_{luk.1.34}
 - και ειπεν: V: 20005
2. δε] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.34} \rightarrow A_{luk.1.34} \rightarrow B_{luk.1.34} \rightarrow C_{luk.1.34} || IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038
 - either missing or lacuna: V: 20005
3. μαριαμ] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.34} \rightarrow A_{luk.1.34} \rightarrow B_{luk.1.34} \rightarrow C_{luk.1.34} || IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038

- μαρια: V: 20005

$$4. \text{ προς}] (12/12) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.34}} \rightarrow A_{\text{luk.1.34}} \rightarrow B_{\text{luk.1.34}} \rightarrow C_{\text{luk.1.34}} \\ \parallel \text{ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038}$$

$$5. \text{ τον}] (12/12) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.34}} \rightarrow A_{\text{luk.1.34}} \rightarrow B_{\text{luk.1.34}} \rightarrow C_{\text{luk.1.34}} \parallel \\ \text{ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038}$$

$$6. \text{ αγγελον}] (12/12) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.34}} \rightarrow A_{\text{luk.1.34}} \rightarrow B_{\text{luk.1.34}} \rightarrow C_{\text{luk.1.34}} \parallel \\ \text{ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038}$$

$$7. \text{ πως}] (12/12) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.34}} \rightarrow A_{\text{luk.1.34}} \rightarrow B_{\text{luk.1.34}} \rightarrow C_{\text{luk.1.34}} \parallel \\ \text{ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038}$$

$$8. \text{ εσται}] (11/12) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.34}} \rightarrow A_{\text{luk.1.34}} \rightarrow B_{\text{luk.1.34}} \rightarrow C_{\text{luk.1.34}} \\ \parallel \text{ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038}$$

- εστι: V: 20032

$$9. \text{ τουτο}] (7/12) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.34}} \rightarrow B_{\text{luk.1.34}} \parallel \text{ IV: 20003 V: 20002 20005 20032}$$

- μοι τουτο: $\rightarrow A_{\text{luk.1.34}} \rightarrow C_{\text{luk.1.34}} \parallel \text{ IX: 20038}$

$$10. \text{ επει}] (8/12) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.34}} \rightarrow A_{\text{luk.1.34}} \rightarrow B_{\text{luk.1.34}} \rightarrow C_{\text{luk.1.34}} \parallel \\ \text{ IV: 20003}$$

- επι: V: 20002 20005 20032 IX: 20038

$$11. \text{ ανδρα}] (12/12) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.34}} \rightarrow A_{\text{luk.1.34}} \rightarrow B_{\text{luk.1.34}} \rightarrow C_{\text{luk.1.34}} \\ \parallel \text{ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038}$$

$$12. \text{ ου}] (12/12) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.34}} \rightarrow A_{\text{luk.1.34}} \rightarrow B_{\text{luk.1.34}} \rightarrow C_{\text{luk.1.34}} \parallel \\ \text{ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038}$$

$$13. \text{ γινωσκω}] (8/12) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.34}} \rightarrow A_{\text{luk.1.34}} \rightarrow B_{\text{luk.1.34}} \rightarrow C_{\text{luk.1.34}} \parallel \\ \text{ V: 20002}$$

- γεινωσκω: IV: 20003 V: 20005

- γηνωσχω: IX: 20038
- γιγνωσχω: V: 20032

Verse 1:35

Byz^{RP}: και¹ αποκριθεις² ο³ αγγελος⁴ ειπεν⁵ αυτη⁶
 πνευμα⁷ αγιον⁸ επελευσεται⁹ επι¹⁰ σε¹¹ και¹²
 δυναμις¹³ υψιστου¹⁴ επισκιασει¹⁵ σοι¹⁶ διο¹⁷ και¹⁸
 το¹⁹ γεννωμενον²⁰ αγιον²¹ κληθησεται²² υιος²³
 θεου²⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20005
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁹	1	Corr.: 20002 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁰	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁶⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
αποκριθεις	IV
ο	IV
αγγελος	IV
ειπεν	IV
αυτη	IV
πνευμα	IV
αγιον	IV
επελευσεται	IV
επι	IV
σε	IV
και	IV
δυναμις	IV
υψιστου	IV
επισκιασει	IV

Reading	Earliest attestation (century)
σοι	IV
διο	IV
και	IV
το	IV
γεννωμενον	IV
αγιον	IV
κληθησεται	IV
υιος	IV
θεου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.35} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): IV: 20001 XV: 30079
- \rightarrow A_{luk.1.35} group, attesting to και αποκριθεις ο αγγελος ειπεν αυτη πνευμα αγιον επελευσεται επι σε και δυναμις υψιστου επισκιασει σοι διο και το γεννομενον αγιον κληθησεται υιος θεου (2): XI: 30343 XV: 30069
- \rightarrow B_{luk.1.35} group, attesting to και αποκριθεις ο αγγελος ειπεν αυτη πνευμα αγιον επελευσεται επι σε και δυναμις υψιστου επισκιασει σοι διο και το γεννωμενον εκ σου αγιον κληθησεται υιος θεου (2): XII: 30001 30022

Apparatus

1. και] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.35} \rightarrow A_{luk.1.35} \rightarrow B_{luk.1.35} || IV: 20003
V: 20002 20032 IX: 20038
 - [?]αι: XIII: 30013
2. αποκριθεις] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.35} \rightarrow A_{luk.1.35} \rightarrow B_{luk.1.35} || IV: 20003
V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013
3. ο] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.35} \rightarrow A_{luk.1.35} \rightarrow B_{luk.1.35} || IV: 20003
V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013
4. αγγελος] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.35} \rightarrow A_{luk.1.35} \rightarrow B_{luk.1.35} || IV: 20003
V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013
5. ειπεν] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.35} \rightarrow A_{luk.1.35} \rightarrow B_{luk.1.35} || IV: 20003
V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013
6. αυτη] (9/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.35} \rightarrow A_{luk.1.35} || IV: 20003 V: 20002
20032 IX: 20038 XIII: 30013
 - αυτηι: \rightarrow B_{luk.1.35}

7. πνευμα] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.35} \rightarrow A_{luk.1.35} \rightarrow B_{luk.1.35} || IV:
20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013
8. αγιον] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.35} \rightarrow A_{luk.1.35} \rightarrow B_{luk.1.35} || IV:
20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013
9. επελευσεται] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.35} \rightarrow A_{luk.1.35} \rightarrow B_{luk.1.35} ||
IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013
10. επι] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.35} \rightarrow A_{luk.1.35} \rightarrow B_{luk.1.35} || IV: 20003
V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013
11. σε] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.35} \rightarrow A_{luk.1.35} \rightarrow B_{luk.1.35} || IV: 20003 V:
20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013
12. και] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.35} \rightarrow A_{luk.1.35} \rightarrow B_{luk.1.35} || IV: 20003
V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013
13. δυναμεις] (8/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.35} \rightarrow A_{luk.1.35} \rightarrow B_{luk.1.35} || V:
20002 XIII: 30013
- δυναμεις: IV: 20003 V: 20032 IX: 20038
14. υψιστου] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.35} \rightarrow A_{luk.1.35} \rightarrow B_{luk.1.35} || IV:
20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013
15. επισκιασει] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.35} \rightarrow A_{luk.1.35} \rightarrow B_{luk.1.35} || IV:
20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013
16. σοι] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.35} \rightarrow A_{luk.1.35} \rightarrow B_{luk.1.35} || IV: 20003
V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013
17. διο] (9/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.35} \rightarrow A_{luk.1.35} \rightarrow B_{luk.1.35} || IV: 20003 IX:
20038 XIII: 30013
- διοτι: V: 20002 20032
18. και] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.35} \rightarrow A_{luk.1.35} \rightarrow B_{luk.1.35} || IV: 20003
V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013
19. το] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.35} \rightarrow A_{luk.1.35} \rightarrow B_{luk.1.35} || IV: 20003 V:
20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013

20. γεννωμενον] (7/11) →unanimous_{luk.1.35} →B_{luk.1.35} || IV: 20003 V: 20002 20032

- γεννομενον: →A_{luk.1.35} || XIII: 30013
- γενομενον: IX: 20038

21. αγιον] (8/11) →unanimous_{luk.1.35} →A_{luk.1.35} || IV: 20003 V: 20002 20032 XIII: 30013

- εκ σου αγιον: →B_{luk.1.35} || IX: 20038

22. κληθησεται] (11/11) →unanimous_{luk.1.35} →A_{luk.1.35} →B_{luk.1.35} || IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013

23. υιος] (11/11) →unanimous_{luk.1.35} →A_{luk.1.35} →B_{luk.1.35} || IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013

24. θεου] (11/11) →unanimous_{luk.1.35} →A_{luk.1.35} →B_{luk.1.35} || IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013

Verse 1:36

Byz^{RP}: και¹ ιδου² ελισαβετ³ η⁴ συγγενης⁵ σου⁶ και⁷
 αυτη⁸ συνειληφυια⁹ υιον¹⁰ εν¹¹ γηρει¹² αυτης¹³
 και¹⁴ ουτος¹⁵ μην¹⁶ εκτος¹⁷ εστιν¹⁸ αυτη¹⁹ τη²⁰
 καλουμενη²¹ στειρα²²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷¹	2	Corr.: 20003 ^c ? 30069 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷²	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁷¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ιδου	IV
ελισαβετ	V
η	IV
συγγενης	XI
σου	IV
και	IV
αυτη	IV
συνειληφια	V
υιον	IV
εν	IV
γηρει	IV
αυτης	IV
και	IV
ουτος	IV

Reading	Earliest attestation (century)
μην	IV
εκτος	IV
εστιν	IV
αυτη	IV
τη	IV
καλουμενη	IV
στειρα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (10) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.36} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (ο): None.

- $\rightarrow A_{\text{luk.1.36}}$ group, attesting to και ιδου ελειςαβετ η συγγενις σου και αυτη συνειληφεν υιον εν γηρει αυτης και ουτος μην εκτος εστιν αυτη τη καλουμενη στειρα (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. και] (12/12) $\rightarrow A_{\text{luk.1.36}}$ || V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
2. ιδου] (12/12) $\rightarrow A_{\text{luk.1.36}}$ || V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
3. ελειςαβετ] (7/12) V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30079
 - ελειςαβεθ: V: 20005
 - ελειςαβετ: $\rightarrow A_{\text{luk.1.36}}$
 - ελειςαβεθ: IX: 20038 XV: 30069
4. η] (12/12) $\rightarrow A_{\text{luk.1.36}}$ || V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
5. συγγενης] (4/12) XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30079
 - συγγενις: $\rightarrow A_{\text{luk.1.36}}$ || V: 20002 XIII: 30013 XV: 30069
 - συνγενεις: V: 20032
 - συνγενης: IX: 20038
 - συνγενις: V: 20005
6. σου] (12/12) $\rightarrow A_{\text{luk.1.36}}$ || V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
7. και] (12/12) $\rightarrow A_{\text{luk.1.36}}$ || V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
8. αυτη] (12/12) $\rightarrow A_{\text{luk.1.36}}$ || V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079

9. συνειληφεια] (8/12) V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001
30022 XIII: 30013 XV: 30069
- συνειληφεν: $\rightarrow A_{luk.1.36}$ || V: 20032 XV: 30079
10. υιον] (12/12) $\rightarrow A_{luk.1.36}$ || V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343
XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
11. εν] (12/12) $\rightarrow A_{luk.1.36}$ || V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII:
30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
12. γηρει] (9/12) $\rightarrow A_{luk.1.36}$ || V: 20002 20005 20032 XII: 30001 30022 XIII:
30013 XV: 30069
- γηρα: XI: 30343 XV: 30079
 - γηρι: IX: 20038
13. αυτης] (12/12) $\rightarrow A_{luk.1.36}$ || V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343
XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
14. και] (12/12) $\rightarrow A_{luk.1.36}$ || V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343
XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
15. ουτος] (12/12) $\rightarrow A_{luk.1.36}$ || V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343
XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
16. μην] (11/12) $\rightarrow A_{luk.1.36}$ || V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII:
30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- ο μην: V: 20002
17. εκτος] (12/12) $\rightarrow A_{luk.1.36}$ || V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343
XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
18. εστιν] (11/12) $\rightarrow A_{luk.1.36}$ || V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343
XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: XII: 30001
19. αυτη] (10/12) $\rightarrow A_{luk.1.36}$ || V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343
XIII: 30013 XV: 30069 30079

- αυτηι: XII: 30001 30022

20. τη] (11/12) $\rightarrow A_{\text{luk.1.36}} \parallel$ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079

- τηι: XII: 30022

21. καλουμενη] (11/12) $\rightarrow A_{\text{luk.1.36}} \parallel$ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079

- καλουμενηι: XII: 30022

22. στειρα] (9/12) $\rightarrow A_{\text{luk.1.36}} \parallel$ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069 30079

- στειραι: XII: 30001 30022
- στηρα: XIII: 30013

Verse 1:37

Byz^{RP}: οτι¹ ουκ² αδυνατησει³ παρα⁴ τω⁵ θεω⁶ παν⁷
ρημα⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷³	1	Corr.: 20001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁴	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁷³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
οτι	IV
ουκ	IV
αδυνατησει	IV
παρα	IV
τω	V
θεω	V
παν	IV
ρημα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- $\rightarrow\text{unanimous}_{\text{luk.1.37}}$ group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): V: 20002 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30079
- $\rightarrow A_{\text{luk.1.37}}$ group, attesting to οτι ουκ αδυνατησει παρα του θεου παν ρημα (2): IV: 20001 V: 20032

Apparatus

1. οτι] (10/12) $\rightarrow\text{unanimous}_{\text{luk.1.37}}$ $\rightarrow A_{\text{luk.1.37}}$ || IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
 - οτι ουκ αδυνατησει οτι: IV: 20003
 - οτι ουκ αδυνατησει παν: V: 20005
2. ουκ] (11/12) $\rightarrow\text{unanimous}_{\text{luk.1.37}}$ $\rightarrow A_{\text{luk.1.37}}$ || IV: 20003 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
3. αδυνατησει] (10/12) $\rightarrow\text{unanimous}_{\text{luk.1.37}}$ $\rightarrow A_{\text{luk.1.37}}$ || IV: 20003 IX: 20038 XII: 30001 30022
 - αδυνατηση: XV: 30069
 - ρημα: V: 20005
4. παρα] (12/12) $\rightarrow\text{unanimous}_{\text{luk.1.37}}$ $\rightarrow A_{\text{luk.1.37}}$ || IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
5. τω] (6/12) $\rightarrow\text{unanimous}_{\text{luk.1.37}}$ || IX: 20038 XV: 30069
 - του: $\rightarrow A_{\text{luk.1.37}}$ || IV: 20003 V: 20005

- $\tau\omega\iota$: XII: 30022
- *either missing or lacuna*: XII: 30001

6. $\theta\epsilon\omega$] (6/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.37} || IX: 20038 XV: 30069

- $\theta\epsilon\omicron\upsilon$: $\rightarrow A_{luk.1.37}$ || IV: 20003 V: 20005
- $\theta\omega\iota$: XII: 30001 30022

7. $\pi\alpha\nu$] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.37} $\rightarrow A_{luk.1.37}$ || IV: 20003 IX: 20038
XII: 30001 30022 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: V: 20005

8. $\rho\eta\mu\alpha$] (10/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.37} $\rightarrow A_{luk.1.37}$ || IV: 20003 XII: 30001
30022 XV: 30069

- $\rho\iota\mu\alpha$: IX: 20038
- *either missing or lacuna*: V: 20005

Verse 1:38

Byz^{RP}: ειπεν¹ δε² μαριαμ³ ιδου⁴ η⁵ δουλη⁶ κυριου⁷
γενοιτο⁸ μοι⁹ κατα¹⁰ το¹¹ ρημα¹² σου¹³ και¹⁴
απηλθεν¹⁵ απ¹⁶ αυτης¹⁷ ο¹⁸ αγγελος¹⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷⁵	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁶	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁷⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ειπεν	IV
δε	IV
μαριαμ	IV
ιδου	IV
η	IV
δουλη	IV
κυριου	IV
γενοιτο	IV
μοι	IV
κατα	IV
το	IV
ρημα	IV
σου	IV
και	IV
απηλθεν	IV
απ	IV
αυτης	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
αγγελος	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 10 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.1.38}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (8): IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013
- →**A_{luk.1.38}** group, attesting to ειπε δε μαριαμ ιδου η δουλη κυριου γενοιτο μοι κατα το ρημα σου και απηλθεν απ αυτης ο αγγελος (2): XI: 30343 XV: 30069

Apparatus

1. εἰπεν] (8/12) →unanimous_{luk.1.38}
 - εἶπε: →A_{luk.1.38} || XV: 30079
 - καὶ εἰπεν: V: 20005
2. δε] (11/12) →unanimous_{luk.1.38} →A_{luk.1.38} || XV: 30079
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
3. μαριαμ] (11/12) →unanimous_{luk.1.38} →A_{luk.1.38} || XV: 30079
 - μαρια: V: 20005
4. ἰδου] (11/12) →unanimous_{luk.1.38} →A_{luk.1.38} || V: 20005
 - πρὸς τὸν ἀγγέλων ἰδου: XV: 30079
5. η] (12/12) →unanimous_{luk.1.38} →A_{luk.1.38} || V: 20005 XV: 30079
6. δουλη] (12/12) →unanimous_{luk.1.38} →A_{luk.1.38} || V: 20005 XV: 30079
7. κυριου] (12/12) →unanimous_{luk.1.38} →A_{luk.1.38} || V: 20005 XV: 30079
8. γενοιτο] (12/12) →unanimous_{luk.1.38} →A_{luk.1.38} || V: 20005 XV: 30079
9. μοι] (12/12) →unanimous_{luk.1.38} →A_{luk.1.38} || V: 20005 XV: 30079
10. κατα] (12/12) →unanimous_{luk.1.38} →A_{luk.1.38} || V: 20005 XV: 30079
11. το] (12/12) →unanimous_{luk.1.38} →A_{luk.1.38} || V: 20005 XV: 30079
12. ρημα] (12/12) →unanimous_{luk.1.38} →A_{luk.1.38} || V: 20005 XV: 30079
13. σου] (12/12) →unanimous_{luk.1.38} →A_{luk.1.38} || V: 20005 XV: 30079

14. $\kappa\alpha\iota]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.38} \rightarrow A_{luk.1.38} \parallel V: 20005 XV: 30079

15. $\alpha\pi\eta\lambda\theta\epsilon\nu]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.38} \rightarrow A_{luk.1.38} \parallel XV: 30079

- $\alpha\pi\epsilon\sigma\tau\eta$: V: 20005

16. $\alpha\pi]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.38} \rightarrow A_{luk.1.38} \parallel V: 20005

- ο $\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\omicron\varsigma$ $\alpha\pi$: XV: 30079

17. $\alpha\upsilon\tau\eta\varsigma]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.38} \rightarrow A_{luk.1.38} \parallel V: 20005 XV: 30079

18. $\omicron]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.38} \rightarrow A_{luk.1.38} \parallel V: 20005

- *either missing or lacuna*: XV: 30079

19. $\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\omicron\varsigma]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.38} \rightarrow A_{luk.1.38} \parallel V: 20005

- *either missing or lacuna*: XV: 30079

Verse 1:39

Byz^{RP}: αναστασα¹ δε² μαριαμ³ εν⁴ ταις⁵ ημεραις⁶
 ταυταις⁷ επορευθη⁸ εις⁹ την¹⁰ ορεινην¹¹ μετα¹²
 σπουδης¹³ εις¹⁴ πολιν¹⁵ ιουδα¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷⁷	1	Corr.: 30001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁸	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁷⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
αναστασα	IV
δε	IV
μαριαμ	IV
εν	IV
ταις	IV
ημεραις	IV
ταυταις	IV
επορευθη	IV
εις	IV
την	IV
ορεινην	IV
μετα	IV
σπουδης	IV
εις	IV
πολιν	IV
ιουδα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.39} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): IV: 20003 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30079

Apparatus

1. ἀναστασα] (9/12) →**unanimous**_{luk.1.39} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013
 - ἀναστας: XV: 30069
 - ἀναστασας: XII: 30001
 - και ἀναστασα: V: 20002
2. δε] (10/12) →**unanimous**_{luk.1.39} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: V: 20002 XIII: 30013
3. μαριαμ] (11/12) →**unanimous**_{luk.1.39} || IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

- μαρια: V: 20005

4. εν] (12/12) → unanimous_{luk.1.39} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

5. ταις] (12/12) → unanimous_{luk.1.39} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

6. ημεραις] (11/12) → unanimous_{luk.1.39} || IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

- ημαιραις: V: 20005

7. ταυταις] (12/12) → unanimous_{luk.1.39} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

8. επορευθη] (11/12) → unanimous_{luk.1.39} || V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

- επορευετο: IV: 20001

9. εις] (12/12) → unanimous_{luk.1.39} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

10. την] (11/12) → unanimous_{luk.1.39} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

- τιν: IX: 20038

11. ορεινην] (8/12) → unanimous_{luk.1.39} || V: 20005 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

- ορινην: IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20038

12. μετα] (12/12) → unanimous_{luk.1.39} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

13. σπουδης] (12/12) → unanimous_{luk.1.39} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

14. εις] (12/12) → unanimous_{luk.1.39} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

15. πολιν] (12/12) → unanimous_{luk.1.39} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032
IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
16. ιουδα] (12/12) → unanimous_{luk.1.39} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032
IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

Verse 1:40

Byz^{RP}: και¹ εισηλθεν² εις³ τον⁴ οικον⁵ ζαχαριου⁶ και⁷
ησπασατο⁸ την⁹ ελισαβετ¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XI: 30343
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷⁹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸⁰	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁷⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εισηλθεν	IV
εις	IV
τον	IV
οικον	IV
ζαχαριου	IV
και	IV
ησπασατο	IV
την	IV
ελισαβετ	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.40} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (7): V: 20002 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- \rightarrow A_{luk.1.40} group, attesting to και εισηλθεν εις τον οικον ζαχαριου και ησπασατο την ελειςαβετ (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. και] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.40} \rightarrow A_{luk.1.40} || V: 20005 IX: 20038
2. εισηλθεν] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.40} \rightarrow A_{luk.1.40} || V: 20005 IX: 20038
3. εις] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.40} \rightarrow A_{luk.1.40} || V: 20005 IX: 20038
4. τον] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.40} \rightarrow A_{luk.1.40} || V: 20005 IX: 20038
5. οικον] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.40} \rightarrow A_{luk.1.40} || V: 20005 IX: 20038
6. ζαχαριου] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.40} \rightarrow A_{luk.1.40} || V: 20005 IX: 20038
7. και] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.40} \rightarrow A_{luk.1.40} || V: 20005 IX: 20038
8. ησπασατο] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.40} \rightarrow A_{luk.1.40} || V: 20005
 - εισπασατο: IX: 20038
9. την] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.40} \rightarrow A_{luk.1.40} || V: 20005 IX: 20038
10. ελειςαβετ] (7/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.40}
 - ελειςαβετ: \rightarrow A_{luk.1.40}

- ελγσαβεθ: IX: 20038
- ελγσαβεθ: V: 20005

Verse 1:41

Byz^{RP}: και¹ εγενετο² ως³ ηκουσεν⁴ η⁵ ελισαβετ⁶
τον⁷ ασπασμον⁸ της⁹ μαριας¹⁰ εσκιρτησεν¹¹ το¹²
βρεφος¹³ εν¹⁴ τη¹⁵ κοιλια¹⁶ αυτης¹⁷ και¹⁸ επλησθη¹⁹
πνευματος²⁰ αγιου²¹ η²² ελισαβετ²³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	4	IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁸¹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸²	8	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁸¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (4) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εγενετο	IV
ως	IV
ηκουσεν	IV
η	V
ελισαβετ	V
τον	IV
ασπασμον	IV
της	IV
μαριας	IV
εσκιρτησεν	V
το	IV
βρεφος	IV
εν	IV
τη	IV

Reading	Earliest attestation (century)
κοιλια	IV
αυτης	IV
και	IV
επλησθη	IV
πνευματος	IV
αγιου	IV
η	IV
ελισαβετ	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.1.41} group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): v: [20002](#)

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota$] (8/8) \rightarrow unanimous_{luk.1.41} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 XV: 30069
2. $\epsilon\gamma\epsilon\nu\epsilon\tau\omicron$] (8/8) \rightarrow unanimous_{luk.1.41} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 XV: 30069
3. $\omega\varsigma$] (8/8) \rightarrow unanimous_{luk.1.41} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 XV: 30069
4. $\eta\kappa\omicron\upsilon\sigma\epsilon\nu$] (7/8) \rightarrow unanimous_{luk.1.41} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001
 - $\eta\kappa\omicron\upsilon\sigma\epsilon$: XV: 30069
5. η] (3/8) \rightarrow unanimous_{luk.1.41} || V: 20032 XI: 30343
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 XV: 30069
6. $\epsilon\lambda\iota\sigma\alpha\beta\epsilon\tau$] (3/8) \rightarrow unanimous_{luk.1.41} || V: 20032 XI: 30343
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 XV: 30069
7. $\tau\omicron\nu$] (8/8) \rightarrow unanimous_{luk.1.41} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 XV: 30069
8. $\alpha\sigma\pi\alpha\sigma\mu\omicron\nu$] (8/8) \rightarrow unanimous_{luk.1.41} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 XV: 30069
9. $\tau\eta\varsigma$] (8/8) \rightarrow unanimous_{luk.1.41} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 XV: 30069
10. $\mu\alpha\rho\iota\alpha\varsigma$] (8/8) \rightarrow unanimous_{luk.1.41} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 XV: 30069
11. $\epsilon\sigma\kappa\iota\rho\tau\eta\sigma\epsilon\nu$] (1/8) \rightarrow unanimous_{luk.1.41}
 - $\epsilon\sigma\kappa\iota\rho\tau\eta\sigma\epsilon\nu$: V: 20032

- εσκιρτησε: XI: 30343
 - η ελειςαβετ εσκιρτησεν: IV: 20001 20003
 - η ελειςαβεδ εσκιρτησεν: V: 20005
 - η ελειςαβετ εσκιρτησε: XII: 30001 XV: 30069
12. το] (6/8) →unanimous_{luk.1.41} || IV: 20003 V: 20032 XI: 30343 XII: 30001 XV: 30069
- εν αγαλλιασει το: IV: 20001
 - εν τη κοιλεια της ελειςαβεδ το: V: 20005
13. βρεφος] (8/8) →unanimous_{luk.1.41} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 XV: 30069
14. εν] (7/8) →unanimous_{luk.1.41} || IV: 20001 20003 V: 20032 XI: 30343 XII: 30001 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: V: 20005
15. τη] (7/8) →unanimous_{luk.1.41} || IV: 20001 20003 V: 20032 XI: 30343 XII: 30001 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: V: 20005
16. κοιλια] (6/8) →unanimous_{luk.1.41} || IV: 20001 20003 V: 20032 XI: 30343 XV: 30069
- κοιλιαι: XII: 30001
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
17. αυτης] (8/8) →unanimous_{luk.1.41} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 XV: 30069
18. και] (8/8) →unanimous_{luk.1.41} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 XV: 30069
19. επλησθη] (8/8) →unanimous_{luk.1.41} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 XV: 30069
20. πνευματος] (8/8) →unanimous_{luk.1.41} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 XV: 30069

21. $\alpha\gamma\iota\upsilon]$ (8/8) \rightarrow unanimous_{luk.1.41} \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 20032
 XI: 30343 XII: 30001 XV: 30069
22. $\eta]$ (8/8) \rightarrow unanimous_{luk.1.41} \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI:
 30343 XII: 30001 XV: 30069
23. $\epsilon\lambda\iota\sigma\alpha\beta\epsilon\tau]$ (5/8) \rightarrow unanimous_{luk.1.41} \parallel V: 20032 XI: 30343 XII: 30001
 XV: 30069

- $\epsilon\lambda\epsilon\iota\sigma\alpha\beta\epsilon\tau$: IV: 20001 20003
- $\epsilon\lambda\iota\sigma\alpha\beta\epsilon\delta$: V: 20005

Verse 1:42

Byz^{RP}: και¹ ανεφωνησεν² φωνη³ μεγαλη⁴ και⁵ ειπεν⁶
 ευλογημενη⁷ συ⁸ εν⁹ γυναιξιν¹⁰ και¹¹ ευλογημενος¹²
 ο¹³ καρπος¹⁴ της¹⁵ κοιλιας¹⁶ σου¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁸³	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸⁴	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁸³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ανεφωνησεν	IV
φωνη	IV
μεγαλη	IV
και	IV
ειπεν	IV
ευλογημενη	IV
συ	IV
εν	IV
γυναιξιν	IV
και	IV
ευλογημενος	IV
ο	IV
καρπος	IV
της	IV
κοιλιας	IV
σου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.1.42}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): V: 20005
- →**A_{luk.1.42}** group, attesting to και ανεβοησεν φωνη μεγαλη και ειπεν ευλογημενη συ εν γυναιξιν και ευλογημενος ο καρπος της κοιλιας σου (2): IV: 20001 XIII: 30013
- →**B_{luk.1.42}** group, attesting to και ανεφωνησεν κραυγη μεγαλη και ειπεν ευλογημενη συ εν γυναιξιν και ευλογημενος ο καρπος της κοιλιας σου (2): IV: 20003 V: 20032

Apparatus

1. και] (12/12) →**unanimous_{luk.1.42}** →**A_{luk.1.42}** →**B_{luk.1.42}** || V: 20002
IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069 30079
2. ανεφωνησεν] (5/12) →**unanimous_{luk.1.42}** →**B_{luk.1.42}** || V: 20002 XII: 30001
 - ανεβοησε: XV: 30069

- ανεβουησεν: $\rightarrow A_{luk.1.42}$ || IX: 20038
 - ανεφωνησε: XI: 30343 XII: 30022 XV: 30079
3. φωνη] (7/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.42} $\rightarrow A_{luk.1.42}$ || V: 20002 IX: 20038
XI: 30343 XV: 30069
- [?]: XII: 30022
 - κραυγη: $\rightarrow B_{luk.1.42}$
 - μεγαλη φωνη: XV: 30079
 - φωνηι: XII: 30001
4. μεγαλη] (8/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.42} $\rightarrow A_{luk.1.42}$ $\rightarrow B_{luk.1.42}$ || IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069
- μ[?]γαλη: V: 20002
 - μεγαληι: XII: 30001 30022
 - *either missing or lacuna*: XV: 30079
5. και] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.42} $\rightarrow A_{luk.1.42}$ $\rightarrow B_{luk.1.42}$ || V: 20002
IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069 30079
6. ειπεν] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.42} $\rightarrow A_{luk.1.42}$ $\rightarrow B_{luk.1.42}$ || V: 20002
IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069 30079
7. ευλογημενη] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.42} $\rightarrow A_{luk.1.42}$ $\rightarrow B_{luk.1.42}$ ||
V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069 30079
8. συ] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.42} $\rightarrow A_{luk.1.42}$ $\rightarrow B_{luk.1.42}$ || V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069 30079
9. εν] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.42} $\rightarrow A_{luk.1.42}$ $\rightarrow B_{luk.1.42}$ || V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069 30079
10. γυναιξιν] (6/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.42} $\rightarrow A_{luk.1.42}$ $\rightarrow B_{luk.1.42}$ || V: 20002
- γυναιξι: XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069 30079
 - γυνεξιν: IX: 20038
11. και] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.42} $\rightarrow A_{luk.1.42}$ $\rightarrow B_{luk.1.42}$ || V: 20002
IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069 30079

12. ευλογημενος] (12/12) →unanimous_{luk.1.42} →A_{luk.1.42} →B_{luk.1.42} ||
V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069 30079
13. ο] (12/12) →unanimous_{luk.1.42} →A_{luk.1.42} →B_{luk.1.42} || V: 20002 IX:
20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069 30079
14. καρπος] (12/12) →unanimous_{luk.1.42} →A_{luk.1.42} →B_{luk.1.42} || V:
20002 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069 30079
15. της] (12/12) →unanimous_{luk.1.42} →A_{luk.1.42} →B_{luk.1.42} || V: 20002
IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069 30079
16. κοιλιας] (11/12) →unanimous_{luk.1.42} →A_{luk.1.42} →B_{luk.1.42} || V:
20002 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069
- κοιλι[?]: XV: 30079
17. σου] (12/12) →unanimous_{luk.1.42} →A_{luk.1.42} →B_{luk.1.42} || V: 20002
IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069 30079

Verse 1:43

Byz^{RP}: και¹ ποθεν² μοι³ τουτο⁴ ινα⁵ ελθη⁶ η⁷ μητηρ⁸
του⁹ κυριου¹⁰ μου¹¹ προς¹² με¹³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁸⁵	2	Corr.: 20001 ^c ? 30069 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸⁶	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁸⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ποθεν	IV
μοι	IV
τουτο	IV
ινα	IV
ελθη	IV
η	IV
μητηρ	IV
του	IV
κυριου	IV
μου	IV
προς	IV
με	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow **unanimous_{luk.1.43}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): V: 20002 20005 XI: 30343 XII: 30001 XV: 30079
- \rightarrow **A_{luk.1.43}** group, attesting to και ποθεν μοι τουτο ινα ελθη η μητηρ του κυριου μου προς εμε (3): IV: 20001 20003 IX: 20038

Apparatus

1. και] (12/12) \rightarrow **unanimous_{luk.1.43}** \rightarrow **A_{luk.1.43}** || V: 20032 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
2. ποθεν] (12/12) \rightarrow **unanimous_{luk.1.43}** \rightarrow **A_{luk.1.43}** || V: 20032 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
3. μοι] (12/12) \rightarrow **unanimous_{luk.1.43}** \rightarrow **A_{luk.1.43}** || V: 20032 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
4. τουτο] (12/12) \rightarrow **unanimous_{luk.1.43}** \rightarrow **A_{luk.1.43}** || V: 20032 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069

5. $\iota\nu\alpha]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.43} $\rightarrow A_{luk.1.43}$ \parallel V: 20032 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30069
6. $\epsilon\lambda\theta\eta]$ (10/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.43} $\rightarrow A_{luk.1.43}$ \parallel V: 20032 XV: 30069
- $\epsilon\lambda\theta\epsilon\iota$: XIII: 30013
 - $\epsilon\lambda\theta\eta\iota$: XII: 30022
7. $\eta]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.43} $\rightarrow A_{luk.1.43}$ \parallel V: 20032 XII: 30022 XIII:
30013 XV: 30069
8. $\mu\eta\tau\eta\rho]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.43} $\rightarrow A_{luk.1.43}$ \parallel V: 20032 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30069
9. $\tau\omicron\upsilon]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.43} $\rightarrow A_{luk.1.43}$ \parallel V: 20032 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30069
10. $\kappa\upsilon\rho\iota\omicron\upsilon]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.43} $\rightarrow A_{luk.1.43}$ \parallel V: 20032 XII:
30022 XIII: 30013 XV: 30069
11. $\mu\omicron\upsilon]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.43} $\rightarrow A_{luk.1.43}$ \parallel XII: 30022 XIII: 30013
XV: 30069
- *either missing or lacuna*: V: 20032
12. $\pi\rho\omicron\varsigma]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.43} $\rightarrow A_{luk.1.43}$ \parallel V: 20032 XII: 30022
XIII: 30013
- $\pi\rho\varsigma$: XV: 30069
13. $\mu\epsilon]$ (9/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.43} \parallel V: 20032 XII: 30022 XIII: 30013 XV:
30069
- $\epsilon\mu\epsilon$: $\rightarrow A_{luk.1.43}$

Verse 1:44

Byz^{RP}: ἰδου¹ γαρ² ως³ εγενετο⁴ η⁵ φωνη⁶ του⁷
 ασπασμου⁸ σου⁹ εις¹⁰ τα¹¹ ωτα¹² μου¹³ εσκιρτησεν¹⁴
 το¹⁵ βρεφος¹⁶ εν¹⁷ αγαλλιασει¹⁸ εν¹⁹ τη²⁰ κοιλια²¹
 μου²²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20032
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁸⁷	1	Corr.: 20002 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸⁸	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

⁸⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ιδου	IV
γαρ	IV
ως	IV
εγενετο	IV
η	IV
φωνη	IV
του	IV
ασπασμου	IV
σου	IV
εις	IV
τα	IV
ωτα	IV
μου	IV
εσκιρτησεν	IV
το	V
βρεφος	IV
εν	V
αγαλλιασει	V

Reading	Earliest attestation (century)
εν	IV
τη	IV
κοιλια	IV
μου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.1.44}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (ο): None.
- →**A_{luk.1.44}** group, attesting to ιδου γαρ ως εγενετο η φωνη του ασπασμου σου εις τα ωτα μου εσκιρτησεν εν αγαλλιασει το βρεφος εν τη κοιλια μου (4): IV: [20001](#) [20003](#) V: [20005](#) XII: [30001](#)
- →**B_{luk.1.44}** group, attesting to ιδου γαρ ως εγενετο η φωνη του ασπασμου σου εις τα ωτα μου εσκιρτησε το βρεφος εν αγαλλιασει εν τη κοιλια μου (2): XI: [30343](#) XV: [30079](#)

Apparatus

1. $\iota\delta\omicron\upsilon]$ (11/11) $\rightarrow A_{luk.1.44} \rightarrow B_{luk.1.44} \parallel$ V: 20002 IX: 20038 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30069
2. $\gamma\alpha\rho]$ (11/11) $\rightarrow A_{luk.1.44} \rightarrow B_{luk.1.44} \parallel$ V: 20002 IX: 20038 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30069
3. $\omega\varsigma]$ (11/11) $\rightarrow A_{luk.1.44} \rightarrow B_{luk.1.44} \parallel$ V: 20002 IX: 20038 XII: 30022 XIII:
30013 XV: 30069
4. $\epsilon\gamma\epsilon\nu\epsilon\tau\omicron]$ (10/11) $\rightarrow A_{luk.1.44} \rightarrow B_{luk.1.44} \parallel$ IX: 20038 XII: 30022 XIII:
30013 XV: 30069
 - $[?]_{\nu\epsilon\tau\omicron}$: V: 20002
5. $\eta]$ (11/11) $\rightarrow A_{luk.1.44} \rightarrow B_{luk.1.44} \parallel$ V: 20002 IX: 20038 XII: 30022 XIII:
30013 XV: 30069
6. $\phi\omega\nu\eta]$ (11/11) $\rightarrow A_{luk.1.44} \rightarrow B_{luk.1.44} \parallel$ V: 20002 IX: 20038 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30069
7. $\tau\omicron\upsilon]$ (11/11) $\rightarrow A_{luk.1.44} \rightarrow B_{luk.1.44} \parallel$ V: 20002 IX: 20038 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30069
8. $\alpha\sigma\pi\alpha\sigma\mu\omicron\upsilon]$ (11/11) $\rightarrow A_{luk.1.44} \rightarrow B_{luk.1.44} \parallel$ V: 20002 IX: 20038 XII:
30022 XIII: 30013 XV: 30069
9. $\sigma\omicron\upsilon]$ (11/11) $\rightarrow A_{luk.1.44} \rightarrow B_{luk.1.44} \parallel$ V: 20002 IX: 20038 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30069
10. $\epsilon\iota\varsigma]$ (11/11) $\rightarrow A_{luk.1.44} \rightarrow B_{luk.1.44} \parallel$ V: 20002 IX: 20038 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30069
11. $\tau\alpha]$ (11/11) $\rightarrow A_{luk.1.44} \rightarrow B_{luk.1.44} \parallel$ V: 20002 IX: 20038 XII: 30022 XIII:
30013 XV: 30069
12. $\omega\tau\alpha]$ (10/11) $\rightarrow A_{luk.1.44} \rightarrow B_{luk.1.44} \parallel$ V: 20002 XII: 30022 XIII: 30013
XV: 30069

- *either missing or lacuna*: IX: 20038

13. μου] (11/11) → A_{luk.1.44} → B_{luk.1.44} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30069
14. εσκιρτησεν] (7/11) → A_{luk.1.44} || V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013
- εσκιρτησε: → B_{luk.1.44} || XII: 30022 XV: 30069
15. το] (6/11) → B_{luk.1.44} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30069
- εν αγαλλιασει το: → A_{luk.1.44} || XIII: 30013
16. βρεφος] (11/11) → A_{luk.1.44} → B_{luk.1.44} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30069
17. εν] (5/11) → B_{luk.1.44} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30022
- *either missing or lacuna*: → A_{luk.1.44} || XIII: 30013 XV: 30069
18. αγαλλιασει] (5/11) → B_{luk.1.44} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30022
- εναγαλλιασει: XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: → A_{luk.1.44} || XIII: 30013
19. εν] (11/11) → A_{luk.1.44} → B_{luk.1.44} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30022 XIII:
30013 XV: 30069
20. τη] (10/11) → A_{luk.1.44} → B_{luk.1.44} || V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013 XV:
30069
- τηι: XII: 30022
21. κοιλια] (10/11) → A_{luk.1.44} → B_{luk.1.44} || V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013
XV: 30069
- κοιλιαι: XII: 30022
22. μου] (10/11) → A_{luk.1.44} → B_{luk.1.44} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30022
XV: 30069
- σου: XIII: 30013

Verse 1:45

Byz^{RP}: και¹ μακαρια² η³ πιστευσα⁴ οτι⁵ εσται⁶
 τελειωσις⁷ τοις⁸ λελαλημενοις⁹ αυτη¹⁰ παρα¹¹
 κυριου¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XII: 30001
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁸⁹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁹⁰	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁸⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁹⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
μακαρια	IV
η	IV
πιστευσασα	IV
οτι	IV
εσται	IV
τελειωσις	IV
τοις	IV
λελαλημενοις	IV
αυτη	IV
παρα	IV
κυριου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.45}}$ group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): IV: 20001 20003 V: 20005 XI: 30343 XV: 30069 30079
- $\rightarrow A_{\text{luk.1.45}}$ group, attesting to και μακαρια η πιστευσασα οτι εσται τελειωσις τοις λελαλημενοις αυτη παρα κυριου (2): V: 20002 IX: 20038

Apparatus

1. και] (11/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.45}}$ $\rightarrow A_{\text{luk.1.45}}$ || V: 20032 XII: 30022 XIII: 30013
2. μακαρια] (10/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.45}}$ $\rightarrow A_{\text{luk.1.45}}$ || XII: 30022 XIII: 30013
 - η καρδια: V: 20032
3. η] (11/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.45}}$ $\rightarrow A_{\text{luk.1.45}}$ || V: 20032 XII: 30022 XIII: 30013
4. πιστευσασα] (11/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.45}}$ $\rightarrow A_{\text{luk.1.45}}$ || V: 20032 XII: 30022 XIII: 30013
5. οτι] (11/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.45}}$ $\rightarrow A_{\text{luk.1.45}}$ || V: 20032 XII: 30022 XIII: 30013
6. εσται] (11/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.45}}$ $\rightarrow A_{\text{luk.1.45}}$ || V: 20032 XII: 30022 XIII: 30013

7. τελειωσις] (7/11) →unanimous_{luk.1.45} || XII: 30022

- η τελειωσις: XIII: 30013
- τελιωσεις: V: 20032
- τελιωσις: →A_{luk.1.45}

8. τοις] (11/11) →unanimous_{luk.1.45} →A_{luk.1.45} || V: 20032 XII: 30022
XIII: 30013

9. λελαλημενοις] (11/11) →unanimous_{luk.1.45} →A_{luk.1.45} || V: 20032
XII: 30022 XIII: 30013

10. αυτη] (10/11) →unanimous_{luk.1.45} →A_{luk.1.45} || V: 20032 XIII: 30013

- αυτη: XII: 30022

11. παρα] (11/11) →unanimous_{luk.1.45} →A_{luk.1.45} || V: 20032 XII: 30022
XIII: 30013

12. κυριου] (10/11) →unanimous_{luk.1.45} →A_{luk.1.45} || V: 20032 XIII:
30013

- [?]: XII: 30022

Verse 1:46

Byz^{RP}: και¹ ειπεν² μαριαμ³ μεγαλυνει⁴ η⁵ ψυχη⁶ μου⁷
τον⁸ κυριον⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹¹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁹²	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁹¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁹²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειπεν	IV
μαριαμ	IV
μεγαλυνει	IV
η	IV
ψυχη	IV
μου	IV
τον	IV
κυριον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.46} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XII: 30001 30022
- \rightarrow A_{luk.1.46} group, attesting to και ειπε μαριαμ μεγαλυνει η ψυχη μου τον κυριον (3): XI: 30343 XV: 30069 30079

Apparatus

1. και] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.46} \rightarrow A_{luk.1.46} || V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
2. ειπεν] (9/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.46} || V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
 - ειπε: \rightarrow A_{luk.1.46}
3. μαριαμ] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.46} \rightarrow A_{luk.1.46} || IX: 20038 XIII: 30013
 - μαρια: V: 20005
4. μεγαλυνει] (10/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.46} \rightarrow A_{luk.1.46} || V: 20005
 - μεγαλυνη: XIII: 30013
 - μεγαλυνι: IX: 20038
5. η] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.46} \rightarrow A_{luk.1.46} || V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
6. ψυχη] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.46} \rightarrow A_{luk.1.46} || V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013

7. $\mu\omicron\upsilon]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.46} \rightarrow A_{luk.1.46} \parallel V: 20005 IX: 20038
XIII: 30013
8. $\tau\omicron\nu]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.46} \rightarrow A_{luk.1.46} \parallel V: 20005 IX: 20038
XIII: 30013
9. $\kappa\upsilon\rho\iota\omicron\nu]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.46} \rightarrow A_{luk.1.46} \parallel V: 20005 IX: 20038
XIII: 30013

Verse 1:47

Byz^{RP}: και¹ ηγαλλιασεν² το³ πνευμα⁴ μου⁵ επι⁶ τω⁷
θεω⁸ τω⁹ σωτηρι¹⁰ μου¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹³	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁹⁴	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁹³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁹⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ηγαλλιασεν	IV
το	IV
πνευμα	IV
μου	IV
επι	IV
τω	IV
θεω	IV
τω	IV
σωτηρι	IV
μου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.47} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038
- \rightarrow A_{luk.1.47} group, attesting to και ηγαλλιασε το πνευμα μου επι τω θεω τω σωτηρι μου (4): XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069 30079

Apparatus

1. και] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.47} \rightarrow A_{luk.1.47} || V: 20005 XII: 30001 30022
2. ηγαλλιασεν] (6/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.47} || V: 20005
 - ηγαλλιασε: \rightarrow A_{luk.1.47} || XII: 30001 30022
3. το] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.47} \rightarrow A_{luk.1.47} || V: 20005 XII: 30001 30022
4. πνευμα] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.47} \rightarrow A_{luk.1.47} || V: 20005 XII: 30001 30022
5. μου] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.47} \rightarrow A_{luk.1.47} || V: 20005 XII: 30001 30022
6. επι] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.47} \rightarrow A_{luk.1.47} || XII: 30001 30022
 - εν: V: 20005

7. $\tau\omega]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.47} $\rightarrow A_{luk.1.47}$ \parallel V: 20005 XII: 30001

- $\tau\omega\iota$: XII: 30022

8. $\theta\epsilon\omega]$ (10/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.47} $\rightarrow A_{luk.1.47}$ \parallel V: 20005

- $\theta\omega\iota$: XII: 30001 30022

9. $\tau\omega]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.47} $\rightarrow A_{luk.1.47}$ \parallel V: 20005 XII: 30001

- $\tau\omega\iota$: XII: 30022

10. $\sigma\omega\tau\eta\rho\iota]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.47} $\rightarrow A_{luk.1.47}$ \parallel V: 20005 XII: 30001 30022

11. $\mu\omicron\upsilon]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.47} $\rightarrow A_{luk.1.47}$ \parallel V: 20005 XII: 30001 30022

Verse 1:48

Byz^{RP}: οτι¹ επεβλεψεν² επι³ την⁴ ταπεινωσιν⁵ της⁶
 δουλης⁷ αυτου⁸ ιδου⁹ γαρ¹⁰ απο¹¹ του¹² νυν¹³
 μακαριουσιν¹⁴ με¹⁵ πασαι¹⁶ αι¹⁷ γενεαι¹⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20005
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹⁵	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁹⁶	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁹⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁹⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
οτι	IV
επεβλεψεν	IV
επι	IV
την	IV
ταπεινωσιν	IV
της	IV
δουλης	IV
αυτου	IV
ιδου	IV
γαρ	IV
απο	IV
του	IV
νυν	IV
μακαριουσιν	IV
με	IV
πασαι	IV
αι	IV

Reading	Earliest attestation (century)
γενεαι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 11 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (ο) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.48} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: [20003](#)
- →**A**_{luk.1.48} **group**, attesting to οτι επεβλεψεν επι την ταπεινωσιν της δουλης αυτου ιδου γαρ απο του νυν μακαριουσι με πασαι αι γενεαι (6): XI: [30343](#) XII: [30001](#) [30022](#) XIII: [30013](#) XV: [30069](#) [30079](#)
- →**B**_{luk.1.48} **group**, attesting to οτι επεβλεψεν επι την ταπεινωσιν της δουλης αυτου ιδου γαρ απο του νυν μακαριουσιν με πασαι αι γενεαι (4): IV: [20001](#) V: [20002](#) [20032](#) IX: [20038](#)

Apparatus

1. οτι] (11/11) → unanimous_{luk.1.48} → A_{luk.1.48} → B_{luk.1.48}
2. επεβλεψεν] (11/11) → unanimous_{luk.1.48} → A_{luk.1.48} → B_{luk.1.48}
3. επι] (11/11) → unanimous_{luk.1.48} → A_{luk.1.48} → B_{luk.1.48}
4. την] (11/11) → unanimous_{luk.1.48} → A_{luk.1.48} → B_{luk.1.48}
5. ταπεινωσιν] (7/11) → unanimous_{luk.1.48} → A_{luk.1.48}
 - ταπεινωσιν: → B_{luk.1.48}
6. της] (11/11) → unanimous_{luk.1.48} → A_{luk.1.48} → B_{luk.1.48}
7. δουλης] (11/11) → unanimous_{luk.1.48} → A_{luk.1.48} → B_{luk.1.48}
8. αυτου] (11/11) → unanimous_{luk.1.48} → A_{luk.1.48} → B_{luk.1.48}
9. ιδου] (11/11) → unanimous_{luk.1.48} → A_{luk.1.48} → B_{luk.1.48}
10. γαρ] (11/11) → unanimous_{luk.1.48} → A_{luk.1.48} → B_{luk.1.48}
11. απο] (11/11) → unanimous_{luk.1.48} → A_{luk.1.48} → B_{luk.1.48}
12. του] (11/11) → unanimous_{luk.1.48} → A_{luk.1.48} → B_{luk.1.48}
13. νυν] (11/11) → unanimous_{luk.1.48} → A_{luk.1.48} → B_{luk.1.48}
14. μακαριουσιν] (5/11) → unanimous_{luk.1.48} → B_{luk.1.48}
 - μακαριουσι: → A_{luk.1.48}
15. με] (11/11) → unanimous_{luk.1.48} → A_{luk.1.48} → B_{luk.1.48}
16. πασαι] (11/11) → unanimous_{luk.1.48} → A_{luk.1.48} → B_{luk.1.48}
17. αι] (11/11) → unanimous_{luk.1.48} → A_{luk.1.48} → B_{luk.1.48}
18. γενεαι] (11/11) → unanimous_{luk.1.48} → A_{luk.1.48} → B_{luk.1.48}

Verse 1:49

Byz^{RP}: οτι¹ εποιησεν² μοι³ μεγαλεια⁴ ο⁵ δυνατος⁶ και⁷
αγιον⁸ το⁹ ονομα¹⁰ αυτου¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XI: 30343
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹⁷	3	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ? 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁹⁸	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁹⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁹⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
οτι	IV
εποιησεν	IV
μοι	IV
μεγαλεια	V
ο	IV
δυνατος	IV
και	IV
αγιον	IV
το	IV
ονομα	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.49} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): V: 20002
- \rightarrow A_{luk.1.49} group, attesting to *οτι εποιησε μοι μεγαλεια ο δυνατος και αγιον το ονομα αυτου* (5): XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- \rightarrow B_{luk.1.49} group, attesting to *οτι εποιησεν μοι μεγαλα ο δυνατος και αγιον το ονομα αυτου* (2): IV: 20003 V: 20032

Apparatus

1. *οτι*] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.49} \rightarrow A_{luk.1.49} \rightarrow B_{luk.1.49} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038
2. *εποιησεν*] (6/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.49} \rightarrow B_{luk.1.49} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038
 - *εποιησε*: \rightarrow A_{luk.1.49}
3. *μοι*] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.49} \rightarrow A_{luk.1.49} \rightarrow B_{luk.1.49} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038
4. *μεγαλεια*] (6/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.49} \rightarrow A_{luk.1.49}
 - *μεγαλα*: \rightarrow B_{luk.1.49} || IV: 20001 V: 20005
 - *μεγαλια*: IX: 20038

5. ο] (10/11) →unanimous_{luk.1.49} →A_{luk.1.49} →B_{luk.1.49} || IV: 20001 IX: 20038

- ο θεος ο: V: 20005

6. δυνατος] (11/11) →unanimous_{luk.1.49} →A_{luk.1.49} →B_{luk.1.49} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038

7. και] (11/11) →unanimous_{luk.1.49} →A_{luk.1.49} →B_{luk.1.49} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038

8. αγιον] (11/11) →unanimous_{luk.1.49} →A_{luk.1.49} →B_{luk.1.49} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038

9. το] (11/11) →unanimous_{luk.1.49} →A_{luk.1.49} →B_{luk.1.49} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038

10. ονομα] (10/11) →unanimous_{luk.1.49} →A_{luk.1.49} →B_{luk.1.49} || V: 20005 IX: 20038

- ελεος: IV: 20001

11. αυτου] (11/11) →unanimous_{luk.1.49} →A_{luk.1.49} →B_{luk.1.49} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038

Verse 1:50

Byz^{RP}: και¹ το² ελεος³ αυτου⁴ εις⁵ γενεας⁶ γενεων⁷
τοις⁸ φοβουμενοις⁹ αυτον¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹⁹	1	Corr.: 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰⁰	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁹⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
το	IV
ελεος	IV
αυτου	IV
εις	IV
γενεας	IV
γενεων	V
τοις	V
φοβουμενοις	IV
αυτον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.50} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): V: 20002
- \rightarrow A_{luk.1.50} group, attesting to και το ελεος αυτου εις γενεαν και γενεαν τοις φοβουμενοις αυτον (6): IV: 20001 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- \rightarrow B_{luk.1.50} group, attesting to και το ελεος αυτου εις γενεας και γενεας τοις φοβουμενοις αυτον (2): IV: 20003 V: 20032

Apparatus

1. και] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.50} \rightarrow A_{luk.1.50} \rightarrow B_{luk.1.50} || V: 20005
IX: 20038 XII: 30022
2. το] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.50} \rightarrow A_{luk.1.50} \rightarrow B_{luk.1.50} || V: 20005 IX:
20038 XII: 30022
3. ελεος] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.50} \rightarrow A_{luk.1.50} \rightarrow B_{luk.1.50} || V: 20005
IX: 20038 XII: 30022
4. αυτου] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.50} \rightarrow A_{luk.1.50} \rightarrow B_{luk.1.50} || V: 20005
IX: 20038 XII: 30022
5. εις] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.50} \rightarrow A_{luk.1.50} \rightarrow B_{luk.1.50} || V: 20005 IX:
20038 XII: 30022
6. γενεας] (4/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.50} \rightarrow B_{luk.1.50} || IX: 20038
 - [?]: V: 20005
 - γ[?]νεας: XII: 30022
 - γενεαν: \rightarrow A_{luk.1.50}
7. γενεων] (4/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.50} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30022

- και: $\rightarrow A_{luk.1.50} \rightarrow B_{luk.1.50}$

8. τοις] (3/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.50} || V: 20005 XII: 30022

- γενεαν τοις: $\rightarrow A_{luk.1.50}$
- γενεας τοις: $\rightarrow B_{luk.1.50}$
- επι τοις: IX: 20038

9. φοβουμενοις] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.50} $\rightarrow A_{luk.1.50} \rightarrow B_{luk.1.50}$ ||
V: 20005 IX: 20038 XII: 30022

10. αυτον] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.50} $\rightarrow A_{luk.1.50} \rightarrow B_{luk.1.50}$ || V: 20005
IX: 20038 XII: 30022

Verse 1:51

Byz^{RP}: ἐποίησεν¹ κρατος² εν³ βραχιονι⁴ αυτου⁵
 διεσκορπισεν⁶ υπερηφανους⁷ διανοια⁸ καρδιας⁹
 αυτων¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	IX: 20038
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁰¹	3	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ? 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰²	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁰¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
εποιησεν	IV
κρατος	IV
εν	IV
βραχιονι	IV
αυτου	IV
διεσκορπισεν	IV
υπερηφανους	IV
διανοια	IV
καρδιας	IV
αυτων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.51} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): IV: 20001 V: 20002 20005 20032 XII: 30001
- \rightarrow A_{luk.1.51} group, attesting to ἐποίησε κρατος εν βραχιονι αυτου διεσχορπισεν υπερηφανους διανοια καρδιας αυτων (2): XV: 30069 30079

Apparatus

1. ἐποίησεν] (7/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.51} || IV: 20003 XI: 30343
 - [?]: XIII: 30013
 - ἐποίησε: \rightarrow A_{luk.1.51} || XII: 30022
2. κρατος] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.51} \rightarrow A_{luk.1.51} || IV: 20003 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013
3. εν] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.51} \rightarrow A_{luk.1.51} || IV: 20003 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013
4. βραχιονι] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.51} \rightarrow A_{luk.1.51} || XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013
 - βραχειονι: IV: 20003
5. αυτου] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.51} \rightarrow A_{luk.1.51} || IV: 20003 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013
6. διεσχορπισεν] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.51} \rightarrow A_{luk.1.51} || IV: 20003 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013
7. υπερηφανους] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.51} \rightarrow A_{luk.1.51} || IV: 20003 XII: 30022 XIII: 30013

- υπερηφανων: XI: 30343

8. διανοια] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.51} \rightarrow A_{luk.1.51} || IV: 20003 XI: 30343 XIII: 30013

- διανοιαι: XII: 30022

9. καρδιας] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.51} \rightarrow A_{luk.1.51} || IV: 20003 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013

10. αυτων] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.51} \rightarrow A_{luk.1.51} || IV: 20003 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013

Verse 1:52

Byz^{RP}: καθειλεν¹ δυναστας² απο³ θρονων⁴ και⁵
υψωσεν⁶ ταπεινους⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁰³	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰⁴	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁰³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
καθειλεν	IV
δυναστας	IV
απο	IV
θρονων	IV
και	IV
υψωσεν	IV
ταπεινους	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.52} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (7): IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022

- $\rightarrow A_{luk.1.52}$ group, attesting to καθειλε δυναστας απο θρονων και υψωσε ταπεινους (2): XI: 30343 XV: 30069

Apparatus

1. καθειλεν] (9/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.52} || V: 20032 XIII: 30013
 - καθειλε: $\rightarrow A_{luk.1.52}$ || XV: 30079
2. δυναστας] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.52} $\rightarrow A_{luk.1.52}$ || V: 20032 XIII: 30013 XV: 30079
3. απο] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.52} $\rightarrow A_{luk.1.52}$ || V: 20032 XIII: 30013 XV: 30079
4. θρονων] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.52} $\rightarrow A_{luk.1.52}$ || V: 20032 XIII: 30013
 - θρονου: XV: 30079
5. και] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.52} $\rightarrow A_{luk.1.52}$ || V: 20032 XIII: 30013 XV: 30079
6. υψωσεν] (8/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.52} || V: 20032
 - υψωσε: $\rightarrow A_{luk.1.52}$ || XIII: 30013 XV: 30079
7. ταπεινους] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.52} $\rightarrow A_{luk.1.52}$ || XIII: 30013 XV: 30079
 - ταπεινους: V: 20032

Verse 1:53

Byz^{RP}: πεινωντας¹ ενεπλησεν² αγαθων³ και⁴ πλουτουντας⁵
εξαπεστειλεν⁶ κενους⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XII: 30022
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁰⁵	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰⁶	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁰⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
πεινωντας	IV
ενεπλησεν	IV
αγαθων	IV
και	IV
πλουτουντας	IV
εξαπεστειλεν	IV
κενους	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.53} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): IV: [20001](#) [20003](#) IX: [20038](#) XII: [30001](#)

- $\rightarrow A_{\text{luk.1.53}}$ group, attesting to πεινωντας ενεπλησεν αγαθων και πλουτουντας εξαπεστειλε κενους (4): XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069 30079

Apparatus

1. πεινωντας] (9/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.53} $\rightarrow A_{\text{luk.1.53}}$ || V: 20005
 - πινωντας: V: 20002 20032
2. ενεπλησεν] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.53} $\rightarrow A_{\text{luk.1.53}}$ || V: 20002 20005 20032
3. αγαθων] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.53} $\rightarrow A_{\text{luk.1.53}}$ || V: 20002 20005 20032
4. και] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.53} $\rightarrow A_{\text{luk.1.53}}$ || V: 20002 20005 20032
5. πλουτουντας] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.53} $\rightarrow A_{\text{luk.1.53}}$ || V: 20002 20005 20032
6. εξαπεστειλεν] (5/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.53} || V: 20002
 - εξαπεστειλε: $\rightarrow A_{\text{luk.1.53}}$
 - εξαπεστιλεν: V: 20005 20032
7. κενους] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.53} $\rightarrow A_{\text{luk.1.53}}$ || V: 20002 20005 20032

Verse 1:54

Byz^{RP}: ἀντελαβετο¹ ἰσραηλ² παιδος³ αὐτου⁴ μνησθηναι⁵
ἐλεους⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 10042

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁰⁷	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰⁸	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

¹⁰⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
αντελαβετο	IV
ισραηλ	IV
παιδος	IV
αυτου	IV
μνησθηναι	IV
ελεους	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 11 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.54} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (11): IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079

Apparatus

1. αντελαβετο] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.54} || V: 20002
2. ισραηλ] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.54} || V: 20002
3. παιδος] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.54} || V: 20002
4. αυτου] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.54} || V: 20002
5. μνησθηναι] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.54}
 - μνησθηνε: V: 20002
6. ελεους] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.54} || V: 20002

Verse 1:55

Byz^{RP}: καθως¹ ελαλησεν² προς³ τους⁴ πατερας⁵ ημων⁶
 τω⁷ αβρααμ⁸ και⁹ τω¹⁰ σπερματι¹¹ αυτου¹² εις¹³
 τον¹⁴ αιωνα¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	IV: 20003
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 10042

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁰⁹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹¹⁰	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

¹⁰⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹¹⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
καθως	IV
ελαλησεν	IV
προς	IV
τους	IV
πατερας	IV
ημων	IV
τω	IV
αβρααμ	IV
και	IV
τω	IV
σπερματι	IV
αυτου	IV
εις	IV
τον	IV
αιωνα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.55} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
- →**A**_{luk.1.55} **group**, attesting to καθως ελαλησε προς τους πατερας ημων τω αβρααμ και τω σπερματι αυτου εις τον αιωνα (2): XI: 30343 XV: 30079
- →**B**_{luk.1.55} **group**, attesting to καθως ελαλησε προς τους πατερας ημων τω αβρααμ και τω σπερματι αυτου εως αιωνος (2): XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. καθως] (11/11) →**unanimous**_{luk.1.55} →**A**_{luk.1.55} →**B**_{luk.1.55} || XII: 30001 30022
2. ελαλησεν] (6/11) →**unanimous**_{luk.1.55} || XII: 30001
 - ελαλησε: →**A**_{luk.1.55} →**B**_{luk.1.55} || XII: 30022

3. $\pi\rho\omicron\varsigma](11/11) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.55}} \rightarrow A_{\text{luk.1.55}} \rightarrow B_{\text{luk.1.55}} \parallel \text{XII: } 30001$
 30022
4. $\tau\omicron\upsilon\varsigma](11/11) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.55}} \rightarrow A_{\text{luk.1.55}} \rightarrow B_{\text{luk.1.55}} \parallel \text{XII: } 30001$
 30022
5. $\pi\alpha\tau\epsilon\rho\alpha\varsigma](11/11) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.55}} \rightarrow A_{\text{luk.1.55}} \rightarrow B_{\text{luk.1.55}} \parallel \text{XII: } 30001$
 30022
6. $\eta\mu\omega\nu](11/11) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.55}} \rightarrow A_{\text{luk.1.55}} \rightarrow B_{\text{luk.1.55}} \parallel \text{XII: } 30001$
 30022
7. $\tau\omega](10/11) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.55}} \rightarrow A_{\text{luk.1.55}} \rightarrow B_{\text{luk.1.55}} \parallel \text{XII: } 30001$
- $\tau\omega\iota$: XII: 30022
8. $\alpha\beta\rho\alpha\alpha\mu](11/11) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.55}} \rightarrow A_{\text{luk.1.55}} \rightarrow B_{\text{luk.1.55}} \parallel \text{XII: } 30001$
 30022
9. $\kappa\alpha\iota](11/11) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.55}} \rightarrow A_{\text{luk.1.55}} \rightarrow B_{\text{luk.1.55}} \parallel \text{XII: } 30001$
 30022
10. $\tau\omega](9/11) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.55}} \rightarrow A_{\text{luk.1.55}} \rightarrow B_{\text{luk.1.55}}$
- $\tau\omega\iota$: XII: 30001 30022
11. $\sigma\pi\epsilon\rho\mu\alpha\tau\iota](11/11) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.55}} \rightarrow A_{\text{luk.1.55}} \rightarrow B_{\text{luk.1.55}} \parallel \text{XII: } 30001$
 30022
12. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon](11/11) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.55}} \rightarrow A_{\text{luk.1.55}} \rightarrow B_{\text{luk.1.55}} \parallel \text{XII: } 30001$
 30022
13. $\epsilon\iota\varsigma](8/11) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.55}} \rightarrow A_{\text{luk.1.55}} \parallel \text{XII: } 30022$
- $\epsilon\omega\varsigma$: $\rightarrow B_{\text{luk.1.55}} \parallel \text{XII: } 30001$
14. $\tau\omicron\nu](8/11) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.55}} \rightarrow A_{\text{luk.1.55}} \parallel \text{XII: } 30022$
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{\text{luk.1.55}} \parallel \text{XII: } 30001$
15. $\alpha\iota\omega\nu\alpha](8/11) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.55}} \rightarrow A_{\text{luk.1.55}} \parallel \text{XII: } 30022$

- αἰωνος: → **B**_{luk.1.55} || XII: 30001

Verse 1:56

Byz^{RP}: εμεινεν¹ δε² μαριαμ³ συν⁴ αυτη⁵ ωσει⁶ μηνας⁷
τρεις⁸ και⁹ υπεστρεψεν¹⁰ εις¹¹ τον¹² οικον¹³ αυτης¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	IV: 20001
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹¹¹	2	Corr.: 20003 ^{c?} 30001 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹¹²	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹¹¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹¹²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
εμεινεν	IV
δε	IV
μαριαμ	IV
συν	IV
αυτη	IV
ωσει	V
μηνας	IV
τρεις	V
και	IV
υπεστρεψεν	IV
εις	IV
τον	IV
οικον	IV
αυτης	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.56} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): V: 20002
- →**A**_{luk.1.56} **group**, attesting to εμεινε δε μαριαμ συν αυτη ωσει μηνας τρεις και υπεστρεψεν εις τον οικον αυτης (3): XI: 30343 XV: 30079 32886
- →**B**_{luk.1.56} **group**, attesting to εμεινεν δε μαριαμ συν αυτη ως μηνας τρεις και υπεστρεψεν εις τον οικον αυτης (2): IV: 20003 V: 20032

Apparatus

1. εμεινεν] (6/12) →**unanimous**_{luk.1.56} →**B**_{luk.1.56} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001
 - εμεινε: →**A**_{luk.1.56} || XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
2. δε] (12/12) →**unanimous**_{luk.1.56} →**A**_{luk.1.56} →**B**_{luk.1.56} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
3. μαριαμ] (9/12) →**unanimous**_{luk.1.56} →**A**_{luk.1.56} →**B**_{luk.1.56} || IX: 20038 XII: 30022 XV: 30069
 - [?]ιαμ: XII: 30001
 - μ[?]ριαμ: XIII: 30013
 - μαρια: V: 20005

4. συν] (12/12) →unanimous_{luk.1.56} →A_{luk.1.56} →B_{luk.1.56} || V: 20005
IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
5. αυτη] (10/12) →unanimous_{luk.1.56} →A_{luk.1.56} →B_{luk.1.56} || V: 20005
IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
- αυτη: XII: 30001 30022
6. ωσει] (6/12) →unanimous_{luk.1.56} →A_{luk.1.56} || XII: 30022 XIII: 30013
- ως: →B_{luk.1.56} || XII: 30001
 - ωση: IX: 20038
 - *either missing or lacuna*: V: 20005 XV: 30069
7. μηνας] (12/12) →unanimous_{luk.1.56} →A_{luk.1.56} →B_{luk.1.56} || V:
20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
8. τρεις] (10/12) →unanimous_{luk.1.56} →A_{luk.1.56} || V: 20005 IX: 20038
XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- τρις: →B_{luk.1.56}
9. και] (12/12) →unanimous_{luk.1.56} →A_{luk.1.56} →B_{luk.1.56} || V: 20005
IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
10. υπεστρεψεν] (12/12) →unanimous_{luk.1.56} →A_{luk.1.56} →B_{luk.1.56} ||
V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
11. εις] (12/12) →unanimous_{luk.1.56} →A_{luk.1.56} →B_{luk.1.56} || V: 20005 IX:
20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
12. τον] (12/12) →unanimous_{luk.1.56} →A_{luk.1.56} →B_{luk.1.56} || V: 20005
IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
13. οικον] (12/12) →unanimous_{luk.1.56} →A_{luk.1.56} →B_{luk.1.56} || V: 20005
IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
14. αυτης] (12/12) →unanimous_{luk.1.56} →A_{luk.1.56} →B_{luk.1.56} || V: 20005
IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

Verse 1:57

Byz^{RP}: τη¹ δε² ελισαβετ³ επλησθη⁴ ο⁵ χρονος⁶ του⁷
τεκειν⁸ αυτην⁹ και¹⁰ εγεννησεν¹¹ υιον¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XIII: 30013
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹¹³	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹¹⁴	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

¹¹³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹¹⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
τη	IV
δε	IV
ελισαβετ	IV
επλησθη	IV
ο	IV
χρονος	IV
του	IV
τεχειν	IV
αυτην	IV
και	IV
εγεννησεν	IV
υιον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.57} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): IV: 20001 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001

Apparatus

1. τη] (10/12) →**unanimous**_{luk.1.57} || IV: 20003 IX: 20038 XV: 30079
32886
 - τηι: XII: 30022
 - της: XV: 30069
2. δε] (12/12) →**unanimous**_{luk.1.57} || IV: 20003 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30069 30079 32886
3. ελισταβετ] (10/12) →**unanimous**_{luk.1.57} || XII: 30022 XV: 30069 30079
32886
 - ελεισαβεθ: IX: 20038
 - ελεισαβετ: IV: 20003
4. επλησθη] (10/12) →**unanimous**_{luk.1.57} || IV: 20003 XII: 30022 XV: 30069 30079
 - επληρωθη: XV: 32886
 - επλησθ: IX: 20038

5. ο] (12/12) →unanimous_{luk.1.57} || IV: 20003 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30069 30079 32886
6. χρονος] (12/12) →unanimous_{luk.1.57} || IV: 20003 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30069 30079 32886
7. του] (11/12) →unanimous_{luk.1.57} || IV: 20003 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30079 32886
- και του: XV: 30069
8. τεκειν] (12/12) →unanimous_{luk.1.57} || IV: 20003 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30069 30079 32886
9. αυτην] (11/12) →unanimous_{luk.1.57} || IV: 20003 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30069 32886
- *either missing or lacuna*: XV: 30079
10. και] (12/12) →unanimous_{luk.1.57} || IV: 20003 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30069 30079 32886
11. εγεννησεν] (12/12) →unanimous_{luk.1.57} || IV: 20003 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30069 30079 32886
12. υιον] (12/12) →unanimous_{luk.1.57} || IV: 20003 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30069 30079 32886

Verse 1:58

Byz^{RP}: και¹ ηκουσαν² οι³ περιοικοι⁴ και⁵ οι⁶ συγγενεις⁷
 αυτης⁸ οτι⁹ εμεγαλυνεν¹⁰ κυριος¹¹ το¹² ελεος¹³
 αυτου¹⁴ μετ¹⁵ αυτης¹⁶ και¹⁷ συνεχαιρον¹⁸ αυτη¹⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	14	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹¹⁵	5	Corr.: 20002 ^c ? 20003 ^c ? 20005 ^c ? 30069 ^c ? 30079 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹¹⁶	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

¹¹⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹¹⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (14) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ηκουσαν	IV
οι	IV
περιοικοι	IV
και	IV
οι	IV
συγγενεις	IV
αυτης	IV
οτι	IV
εμεγαλυνεν	IV
κυριος	IV
το	IV
ελεος	IV
αυτου	IV
μετ	IV
αυτης	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
συνεχαιρον	IV
αυτη	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (11) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.58} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): IV: 20003 V: 20032

Apparatus

1. καὶ] (13/13) →**unanimous**_{luk.1.58} || IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079 32886

2. ηκουσαν] (12/13) →unanimous_{luk.1.58} || IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069 30079 32886
- οικουσαν: XIII: 30013
3. οι] (13/13) →unanimous_{luk.1.58} || IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079 32886
4. περιουτοι] (12/13) →unanimous_{luk.1.58} || IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069 30079 32886
- περιητοι: XIII: 30013
5. κα] (13/13) →unanimous_{luk.1.58} || IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079 32886
6. οι] (12/13) →unanimous_{luk.1.58} || IV: 20001 V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079 32886
- *either missing or lacuna*: V: 20005
7. συγγενεις] (8/13) →unanimous_{luk.1.58} || XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 32886
- συγγενεις: XV: 30079
 - συγγενει: V: 20002
 - συγγενις: IV: 20001
 - συνγενεις: V: 20005 IX: 20038
8. αυτης] (11/13) →unanimous_{luk.1.58} || IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30079
- αυτου: XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: XV: 32886
9. οτι] (12/13) →unanimous_{luk.1.58} || IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: XV: 32886

10. **εμεγαλυνεν]** (7/13) →unanimous_{luk.1.58} || IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001
- **εμεγαλυνε:** XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
 - *either missing or lacuna:* XV: 32886
11. **κυριος]** (12/13) →unanimous_{luk.1.58} || IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna:* XV: 32886
12. **το]** (12/13) →unanimous_{luk.1.58} || IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna:* XV: 32886
13. **ελεος]** (12/13) →unanimous_{luk.1.58} || IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna:* XV: 32886
14. **αυτου]** (12/13) →unanimous_{luk.1.58} || IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna:* XV: 32886
15. **μετ]** (12/13) →unanimous_{luk.1.58} || IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna:* XV: 32886
16. **αυτης]** (13/13) →unanimous_{luk.1.58} || IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079 32886
17. **και]** (13/13) →unanimous_{luk.1.58} || IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079 32886
18. **συνεχαιρον]** (12/13) →unanimous_{luk.1.58} || IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30079 32886
- **συναιχερεν:** XV: 30069

19. αυτη] (9/13) →unanimous_{luk.1.58} || IV: 20001 V: 20002 20005 IX:
20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30079

- αυτηι: XII: 30001 30022
- αυτην: XV: 32886
- αυτης: XV: 30069

Verse 1:59

Byz^{RP}: και¹ εγενετο² εν³ τη⁴ ογδοη⁵ ημερα⁶ ηλθον⁷
περιτεμειν⁸ το⁹ παιδιον¹⁰ και¹¹ εκαλουν¹² αυτο¹³
επι¹⁴ τω¹⁵ ονοματι¹⁶ του¹⁷ πατρος¹⁸ αυτου¹⁹
ζαχαριαν²⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	14	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	V: 20002 XI: 30343
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹¹⁷	1	Corr.: 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹¹⁸	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

¹¹⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹¹⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (14) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εγενετο	IV
εν	IV
τη	IX
ογδοη	IV
ημερα	IX
ηλθον	IV
περιτεμειν	IV
το	IV
παιδιον	IV
και	IV
εκαλουν	IV
αυτο	IV
επι	IV
τω	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ονοματι	IV
του	IV
πατρος	IV
αυτου	IV
ζαχαριαν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.1.59}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): XV: [30079](#) [32886](#)
- →**A_{luk.1.59}** group, attesting to και εγενετο εν τη ημερα τη ογδοη ηλθον περιτεμειν το παιδιον και εκαλουν αυτο επι τω ονοματι του πατρος αυτου ζαχαριαν (2): IV: [20003](#) V: [20032](#)

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota$] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.59} $\rightarrow A_{luk.1.59}$ || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
2. $\epsilon\gamma\epsilon\nu\epsilon\tau\omicron$] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.59} $\rightarrow A_{luk.1.59}$ || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
3. $\epsilon\nu$] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.59} $\rightarrow A_{luk.1.59}$ || IV: 20001 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
4. $\tau\eta$] (3/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.59} || IX: 20038
 - $\tau\eta$ $\eta\mu\epsilon\rho\alpha$ $\tau\eta$: $\rightarrow A_{luk.1.59}$ || IV: 20001 V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069
 - $\tau\eta\iota$: XII: 30001 30022
5. $\omicron\gamma\delta\omicron\eta$] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.59} $\rightarrow A_{luk.1.59}$ || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
 - $\omicron\gamma\delta\omicron\eta\iota$: XII: 30022
6. $\eta\mu\epsilon\rho\alpha$] (3/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.59} || IX: 20038
 - $\eta\mu\epsilon\rho\alpha\iota$: XII: 30001 30022
 - *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{luk.1.59}$ || IV: 20001 V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069
7. $\eta\lambda\theta\omicron\nu$] (9/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.59} $\rightarrow A_{luk.1.59}$ || IV: 20001 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
 - $\eta\lambda\theta\alpha\nu$: V: 20005
 - $\kappa\alpha\iota$ $\eta\lambda\theta\omicron\nu$: XII: 30022
8. $\pi\epsilon\rho\iota\tau\epsilon\mu\epsilon\iota\nu$] (9/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.59} $\rightarrow A_{luk.1.59}$ || V: 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

- περητεμην: IX: 20038
 - περιτεμιν: IV: 20001
9. το] (11/11) →unanimous_{luk.1.59} →A_{luk.1.59} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
10. παιδιον] (10/11) →unanimous_{luk.1.59} →A_{luk.1.59} || IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- πεδιον: IX: 20038
11. και] (11/11) →unanimous_{luk.1.59} →A_{luk.1.59} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
12. εκαλουν] (10/11) →unanimous_{luk.1.59} →A_{luk.1.59} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- ελαλουν: XII: 30001
13. αυτο] (9/11) →unanimous_{luk.1.59} →A_{luk.1.59} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022
- αυτον: XIII: 30013
 - αυτω: XV: 30069
14. επι] (11/11) →unanimous_{luk.1.59} →A_{luk.1.59} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
15. τω] (7/11) →unanimous_{luk.1.59} →A_{luk.1.59} || IV: 20001 V: 20005 XV: 30069
- το: IX: 20038 XIII: 30013
 - τωι: XII: 30001 30022
16. ονοματι] (11/11) →unanimous_{luk.1.59} →A_{luk.1.59} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
17. του] (11/11) →unanimous_{luk.1.59} →A_{luk.1.59} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

18. πατρος] (11/11) → unanimous_{luk.1.59} → A_{luk.1.59} || IV: 20001 V: 20005
IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
19. αυτου] (11/11) → unanimous_{luk.1.59} → A_{luk.1.59} || IV: 20001 V: 20005
IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
20. ζαχαριαν] (11/11) → unanimous_{luk.1.59} → A_{luk.1.59} || IV: 20001 V:
20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

Verse 1:60

Byz^{RP}: και¹ αποκριθεις² η³ μητηρ⁴ αυτου⁵ ειπεν⁶
ουχι⁷ αλλα⁸ κληθησεται⁹ ιωαννης¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	14	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹¹⁹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹²⁰	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

¹¹⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹²⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (14) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
αποκριθαισα	IV
η	IV
μητηρ	IV
αυτου	IV
ειπεν	IV
ουχι	IV
αλλα	IV
κληθησεται	IV
ιωαννης	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 11 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition

may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.60} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (11): IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079 32886

Apparatus

1. και] (13/13) →**unanimous**_{luk.1.60} || V: 20005 20032
2. αποκριθειςα] (11/13) →**unanimous**_{luk.1.60}
 - αποκριθειςα: V: 20005
 - αποκριθισα: V: 20032
3. η] (13/13) →**unanimous**_{luk.1.60} || V: 20005 20032
4. μητηρ] (13/13) →**unanimous**_{luk.1.60} || V: 20005 20032
5. αυτου] (13/13) →**unanimous**_{luk.1.60} || V: 20005 20032
6. ειπεν] (13/13) →**unanimous**_{luk.1.60} || V: 20005 20032
7. ουχι] (13/13) →**unanimous**_{luk.1.60} || V: 20005 20032
8. αλλα] (13/13) →**unanimous**_{luk.1.60} || V: 20005 20032
9. κληθησεται] (13/13) →**unanimous**_{luk.1.60} || V: 20005 20032
10. ιωαννης] (12/13) →**unanimous**_{luk.1.60} || V: 20032
 - το ονομα αυτου ιωαννης: V: 20005

Verse 1:61

Byz^{RP}: και¹ ειπον² προς³ αυτην⁴ οτι⁵ ουδεις⁶ εστιν⁷ εν⁸
 τη⁹ συγγενεια¹⁰ σου¹¹ ος¹² καλειται¹³ τω¹⁴ ονοματι¹⁵
 τουτω¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	IX: 20038
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹²¹	1	Corr.: 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹²²	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹²¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹²²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειπον	IV
προς	IV
αυτην	IV
οτι	IV
ουδεις	IV
εστιν	IV
εν	V
τη	XI
συγγενεια	XI
σου	IV
ος	IV
καλειται	IV
τω	IV
ονοματι	IV
τουτω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (9) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.61} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): XI: 30343 XV: 30069 30079

Apparatus

1. καὶ] (12/12) →**unanimous**_{luk.1.61} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 32886
2. εἰπον] (8/12) →**unanimous**_{luk.1.61} || IV: 20003 V: 20002 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 32886
 - εἰπαν: IV: 20001 V: 20005 20032 XII: 30001
3. πρὸς] (12/12) →**unanimous**_{luk.1.61} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 32886
4. αὐτὴν] (12/12) →**unanimous**_{luk.1.61} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 32886
5. οὐ] (9/12) →**unanimous**_{luk.1.61} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XIII: 30013

- *either missing or lacuna*: XII: 30001 30022 XV: 32886
6. ουδεις] (11/12) → unanimous_{luk.1.61} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032
XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 32886
- ουδεις: IV: 20001
7. εστιν] (12/12) → unanimous_{luk.1.61} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 32886
8. εν] (8/12) → unanimous_{luk.1.61} || V: 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013
XV: 32886
- εκ: IV: 20001 20003 V: 20002 20032
9. τη] (6/12) → unanimous_{luk.1.61} || XII: 30001 XIII: 30013 XV: 32886
- τ—: V: 20005
 - τηι: XII: 30022
 - της: IV: 20001 20003 V: 20002 20032
10. συγγενεια] (4/12) → unanimous_{luk.1.61} || XII: 30001
- [?]: V: 20005
 - συγγενειαι: XII: 30022
 - συγγενειας: IV: 20003 V: 20002 XV: 32886
 - συγγενια: XIII: 30013
 - συγγενιας: IV: 20001 V: 20032
11. σου] (12/12) → unanimous_{luk.1.61} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 32886
12. ος] (12/12) → unanimous_{luk.1.61} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 32886
13. καλειται] (11/12) → unanimous_{luk.1.61} || IV: 20001 20003 V: 20005
20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 32886
- καλειτε: V: 20002

14. τω] (10/12) →unanimous_{luk.1.61} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032
 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 32886

- το: V: 20005
- τωι: XII: 30022

15. ονοματι] (11/12) →unanimous_{luk.1.61} || IV: 20001 20003 V: 20002
 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 32886

- ονομα: V: 20005

16. τουτω] (9/12) →unanimous_{luk.1.61} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032
 XIII: 30013 XV: 32886

- τουτο: V: 20005
- τουτωι: XII: 30001 30022

Verse 1:62

Byz^{RP}: ενενευον¹ δε² τω³ πατρι⁴ αυτου⁵ το⁶ τι⁷ αν⁸
 θελοι⁹ καλεισθαι¹⁰ αυτον¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	14	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹²³	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹²⁴	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

¹²³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹²⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (14) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ΕΝΕΝΕΥΟΥ	IV
δε	IV
τω	IV
πατρι	IV
αυτου	IV
το	IV
τι	IV
αν	IV
θελοι	IV
καλεισθαι	IV
αυτον	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.62} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001
- \rightarrow A_{luk.1.62} group, attesting to ενενευον δε τω πατρι αυτου το τι αν θελοι καλεισθαι αυτο (5): IV: 20003 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069 32886

Apparatus

1. ενενευον] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.62} \rightarrow A_{luk.1.62} || IV: 20001 V: 20005 XII: 30022 XV: 30079
2. δε] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.62} \rightarrow A_{luk.1.62} || IV: 20001 V: 20005 XII: 30022 XV: 30079
3. τω] (12/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.62} \rightarrow A_{luk.1.62} || IV: 20001 V: 20005 XV: 30079
 - τωι: XII: 30022
4. πατρι] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.62} \rightarrow A_{luk.1.62} || IV: 20001 V: 20005 XII: 30022 XV: 30079
5. αυτου] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.62} \rightarrow A_{luk.1.62} || IV: 20001 V: 20005 XII: 30022 XV: 30079
6. το] (12/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.62} \rightarrow A_{luk.1.62} || IV: 20001 XII: 30022 XV: 30079

- οτι: V: 20005

7. τι] (12/13) →unanimous_{luk.1.62} →A_{luk.1.62} || IV: 20001 XII: 30022 XV: 30079

- ο: V: 20005

8. αν] (13/13) →unanimous_{luk.1.62} →A_{luk.1.62} || IV: 20001 V: 20005 XII: 30022 XV: 30079

9. θελοι] (12/13) →unanimous_{luk.1.62} →A_{luk.1.62} || IV: 20001 V: 20005 XII: 30022

- θελη: XV: 30079

10. καλεισθαι] (11/13) →unanimous_{luk.1.62} →A_{luk.1.62} || XII: 30022 XV: 30079

- καλισθαι: V: 20005
- καλισθε: IV: 20001

11. αυτον] (6/13) →unanimous_{luk.1.62} || XII: 30022 XV: 30079

- αυτο: →A_{luk.1.62} || IV: 20001 V: 20005

Verse 1:63

Byz^{RP}: και¹ αιτησας² πινακιδιον³ εγραψεν⁴ λεγων⁵
ιωαννης⁶ εστιν⁷ το⁸ ονομα⁹ αυτου¹⁰ και¹¹ εθαυμασαν¹²
παντες¹³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	14	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	V: 20005 XII: 30022
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹²⁵	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹²⁶	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

¹²⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹²⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (14) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
αιτησας	IV
πινακιδιον	IV
εγραψεν	IV
λεγων	IV
ιωαννης	IV
εστιν	IV
το	IV
ονομα	IV
αυτου	IV
και	IV
εθαυμασαν	IV
παντες	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.1.63}** **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): IV: 20001 V: 20002 20032
- →**A_{luk.1.63}** **group**, attesting to και αιτησας πινακιδιον εγραψε λεγων ιωαννης εστι το ονομα αυτου και εθαυμασαν παντες (4): XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069 30079

Apparatus

1. και] (11/11) →**unanimous_{luk.1.63}** →**A_{luk.1.63}** || IV: 20003 IX: 20038 XII: 30001 XV: 32886
2. αιτησας] (10/11) →**unanimous_{luk.1.63}** →**A_{luk.1.63}** || IV: 20003 XII: 30001 XV: 32886
 - ετισας: IX: 20038
3. πινακιδιον] (10/11) →**unanimous_{luk.1.63}** →**A_{luk.1.63}** || IX: 20038 XII: 30001 XV: 32886
 - [?]ινακειδιον: IV: 20003

4. $\epsilon\gamma\rho\alpha\psi\epsilon\nu]$ (7/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.63} \parallel IV: 20003 IX: 20038 XII: 30001 XV: 32886
- $\epsilon\gamma\rho\alpha\psi\epsilon:$ $\rightarrow A_{luk.1.63}$
5. $\lambda\epsilon\gamma\omega\nu]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.63} $\rightarrow A_{luk.1.63}$ \parallel IV: 20003 IX: 20038 XII: 30001 XV: 32886
6. $\iota\omega\alpha\nu\nu\eta\varsigma]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.63} $\rightarrow A_{luk.1.63}$ \parallel IV: 20003 IX: 20038 XII: 30001 XV: 32886
7. $\epsilon\sigma\tau\iota\nu]$ (6/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.63} \parallel IV: 20003 IX: 20038 XV: 32886
- $\epsilon\sigma\tau\alpha\iota:$ XII: 30001
 - $\epsilon\sigma\tau\iota:$ $\rightarrow A_{luk.1.63}$
8. $\tau\omicron]$ (9/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.63} $\rightarrow A_{luk.1.63}$ \parallel IX: 20038 XII: 30001
- *either missing or lacuna:* IV: 20003 XV: 32886
9. $\omicron\nu\omicron\mu\alpha]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.63} $\rightarrow A_{luk.1.63}$ \parallel IV: 20003 IX: 20038 XII: 30001 XV: 32886
10. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.63} $\rightarrow A_{luk.1.63}$ \parallel IV: 20003 IX: 20038 XII: 30001 XV: 32886
11. $\kappa\alpha\iota]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.63} $\rightarrow A_{luk.1.63}$ \parallel IV: 20003 IX: 20038 XII: 30001 XV: 32886
12. $\epsilon\theta\alpha\upsilon\mu\alpha\sigma\alpha\nu]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.63} $\rightarrow A_{luk.1.63}$ \parallel IV: 20003 IX: 20038 XII: 30001 XV: 32886
13. $\pi\alpha\nu\tau\epsilon\varsigma]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.63} $\rightarrow A_{luk.1.63}$ \parallel IV: 20003 IX: 20038 XII: 30001 XV: 32886

Verse 1:64

Byz^{RP}: ανεωχθη¹ δε² το³ στομα⁴ αυτου⁵ παραχρημα⁶
και⁷ η⁸ γλωσσα⁹ αυτου¹⁰ και¹¹ ελαλει¹² ευλογων¹³
τον¹⁴ θεον¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	14	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XV: 30079
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹²⁷	1	Corr.: 20038 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹²⁸	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

¹²⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹²⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (14) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ανεωχθη	IV
δε	IV
το	IV
στομα	IV
αυτου	IV
παραχρημα	IV
και	IV
η	IV
γλωσσα	IV
αυτου	IV
και	IV
ελαλει	IV
ευλογων	IV
τον	IV
θεον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.64} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): IV: 20003 V: 20002 20032 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. **ανεωχθη]** (11/12) →**unanimous**_{luk.1.64} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022
 - ηνεωχθη: XV: 32886
2. **δε]** (12/12) →**unanimous**_{luk.1.64} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 32886
3. **το]** (12/12) →**unanimous**_{luk.1.64} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 32886
4. **στομα]** (12/12) →**unanimous**_{luk.1.64} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 32886
5. **αυτου]** (11/12) →**unanimous**_{luk.1.64} || IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 32886

- *either missing or lacuna*: V: 20005
6. παραχρημα] (11/12) → unanimous_{luk.1.64} || IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 32886
- *either missing or lacuna*: V: 20005
7. και] (11/12) → unanimous_{luk.1.64} || IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 32886
- *either missing or lacuna*: V: 20005
8. η] (10/12) → unanimous_{luk.1.64} || IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XV: 32886
- ελυθη: XII: 30001
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
9. γλωσσα] (9/12) → unanimous_{luk.1.64} || IV: 20001 XI: 30343 XII: 30022 XV: 32886
- γλωσα: IX: 20038
 - ο: XII: 30001
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
10. αυτου] (11/12) → unanimous_{luk.1.64} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XV: 32886
- δεσμος της γνωσσης αυτου: XII: 30001
11. και] (11/12) → unanimous_{luk.1.64} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 32886
- διηρθρωθη και: XI: 30343
12. ελαλει] (10/12) → unanimous_{luk.1.64} || V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XV: 32886
- ελαλη: XII: 30001
 - ελαλι: IV: 20001

13. **ευλογων]** (11/12) →unanimous_{luk.1.64} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XV: 32886

- ε[?]γων: XII: 30022

14. **τον]** (12/12) →unanimous_{luk.1.64} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 32886

15. **θεον]** (12/12) →unanimous_{luk.1.64} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 32886

Verse 1:65

Byz^{RP}: και¹ εγενετο² επι³ παντας⁴ φοβος⁵ τους⁶
περιοικουντας⁷ αυτους⁸ και⁹ εν¹⁰ ολη¹¹ τη¹² ορεινη¹³
της¹⁴ ιουδαιας¹⁵ διελαλειτο¹⁶ παντα¹⁷ τα¹⁸ ρηματα¹⁹
ταυτα²⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	14	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XII: 30001
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹²⁹	1	Corr.: 20001 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹³⁰	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹²⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹³⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (14) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εγενετο	IV
επι	IV
παντας	IV
φοβος	IV
τους	IV
περιοικουντας	IV
αυτους	III
και	III
εν	IV
ολη	III
τη	III
ορεινη	III
της	III
ιουδαιας	III
διελαλειτο	IV
παντα	III
τα	III
ρηματα	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ταυτα	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (9) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.65} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): IV: 20003 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. και] (10/13) →**unanimous**_{luk.1.65} || V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30079 32886

- [?]: III: 10004
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20002

2. **εγενετο**] (12/13) →unanimous_{luk.1.65} || IV: 20001 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30079 32886
- *either missing or lacuna*: III: 10004
3. **επι**] (8/13) →unanimous_{luk.1.65} || V: 20032 IX: 20038 XII: 30022 XV:
32886
- βος: III: 10004
 - δε επι: IV: 20001 V: 20002
 - φοβος μεγας επι: V: 20005 XV: 30079
4. **παντας**] (12/13) →unanimous_{luk.1.65} || IV: 20001 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30079 32886
- *either missing or lacuna*: III: 10004
5. **φοβος**] (10/13) →unanimous_{luk.1.65} || IV: 20001 V: 20002 20032 IX:
20038 XII: 30022 XV: 32886
- *either missing or lacuna*: III: 10004 V: 20005 XV: 30079
6. **τους**] (11/13) →unanimous_{luk.1.65} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032
XII: 30022 XV: 30079 32886
- τ[?]: III: 10004
 - τους ακουοντας ταυτα και τους: IX: 20038
7. **περιοικουντας**] (11/13) →unanimous_{luk.1.65} || IV: 20001 V: 20002
20005 20032 XII: 30022 XV: 30079 32886
- περι[?]κ[?]ντας: III: 10004
 - περιοικουτας: IX: 20038
8. **αυτους**] (12/13) →unanimous_{luk.1.65} || III: 10004 IV: 20001 V: 20002
20032 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30079 32886
- αυτον: V: 20005

9. $\kappa\alpha\iota$] (12/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.65} || III: 10004 IV: 20001 V: 20002
20005 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30079 32886
- *either missing or lacuna*: V: 20032
10. $\epsilon\nu$] (12/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.65} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX:
20038 XII: 30022 XV: 30079 32886
- $\epsilon[?]$: III: 10004
11. $\omicron\lambda\eta$] (12/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.65} || III: 10004 IV: 20001 V: 20002
20005 20032 IX: 20038 XV: 30079 32886
- $\omicron\lambda\eta\iota$: XII: 30022
12. $\tau\eta$] (12/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.65} || III: 10004 IV: 20001 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XV: 30079 32886
- $\tau\eta\iota$: XII: 30022
13. $\omicron\rho\epsilon\iota\nu\eta$] (9/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.65} || III: 10004 V: 20005 IX: 20038
XV: 30079 32886
- $\omicron\rho\epsilon\iota\nu\eta\iota$: XII: 30022
 - $\omicron\rho\iota\nu\eta$: IV: 20001 V: 20002 20032
14. $\tau\eta\varsigma$] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.65} || III: 10004 IV: 20001 V: 20002
20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30079 32886
15. $\iota\omicron\upsilon\delta\alpha\iota\alpha\varsigma$] (12/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.65} || III: 10004 IV: 20001 V:
20002 20005 20032 XII: 30022 XV: 30079 32886
- $\iota\omicron\upsilon\delta\epsilon\alpha\varsigma$: IX: 20038
16. $\delta\iota\epsilon\lambda\alpha\lambda\epsilon\iota\tau\omicron$] (10/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.65} || V: 20002 20005 IX: 20038
XII: 30022 XV: 30079 32886
- $\delta\iota\alpha$: IV: 20001
 - $\kappa\alpha\iota [?]\epsilon\iota\tau\omicron$: III: 10004
 - $\kappa\alpha\iota \delta\iota\epsilon\lambda\alpha\lambda\epsilon\iota\tau\omicron$: V: 20032

17. $\pi\alpha\nu\tau\alpha]$ (11/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.65} \parallel III: 10004 V: 20002 20005 20032
IX: 20038 XII: 30022 XV: 30079

- $\alpha\pi\alpha\nu\tau\alpha$: XV: 32886
- *either missing or lacuna*: IV: 20001

18. $\tau\alpha]$ (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.65} \parallel III: 10004 IV: 20001 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30079 32886

19. $\rho\eta\mu\alpha\tau\alpha]$ (11/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.65} \parallel IV: 20001 V: 20002 20005
20032 XII: 30022 XV: 30079 32886

- $\rho\eta[?]\alpha$: III: 10004
- $\rho\iota\mu\alpha\tau\alpha$: IX: 20038

20. $\tau\alpha\upsilon\tau\alpha]$ (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.65} \parallel III: 10004 IV: 20001 V: 20002
20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30079 32886

Verse 1:66

Byz^{RP}: και¹ εθεντο² παντες³ οι⁴ ακουσαντες⁵ εν⁶ τη⁷
καρδια⁸ αυτων⁹ λεγοντες¹⁰ τι¹¹ αρα¹² το¹³ παιδιον¹⁴
τουτο¹⁵ εσται¹⁶ και¹⁷ χειρ¹⁸ κυριου¹⁹ ην²⁰ μετ²¹
αυτου²²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	14	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 30013 ^c ?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹³¹	1	Corr.: 32886 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹³²	15	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

¹³¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹³²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (14) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	III
εθεντο	III
παντες	IV
οι	III
ακουσαντες	IV
εν	III
τη	III
καρδια	III
αυτων	IV
λεγοντες	III
τι	III
αρα	IV
το	IV
παιδιον	IV
τουτο	IV

Reading	Earliest attestation (century)
εσται	IV
και	III
χειρ	V
κυριου	III
ην	IV
μετ	III
αυτου	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (9) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.66} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): V: [20002](#) XI: [30343](#) XV: [30079](#) [32886](#)

- $\rightarrow A_{\text{luk.1.66}}$ group, attesting to και εθεντο παντες οι ακουσαντες εν τη καρδια αυτων λεγοντες τι αρα το παιδιον τουτο εσται και χειρ κυριου ην μετ αυτων (2): XV: 30069 || Corr.: 30013^c?

Apparatus

1. και] (15/15) \rightarrow unanimous_{luk.1.66} $\rightarrow A_{\text{luk.1.66}}$ || III: 10004 IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013
2. εθεντο] (15/15) \rightarrow unanimous_{luk.1.66} $\rightarrow A_{\text{luk.1.66}}$ || III: 10004 IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013
3. παντες] (14/15) \rightarrow unanimous_{luk.1.66} $\rightarrow A_{\text{luk.1.66}}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013
 - [?]αντες: III: 10004
4. οι] (15/15) \rightarrow unanimous_{luk.1.66} $\rightarrow A_{\text{luk.1.66}}$ || III: 10004 IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013
5. ακουσαντες] (13/15) \rightarrow unanimous_{luk.1.66} $\rightarrow A_{\text{luk.1.66}}$ || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013
 - ακουοντες: V: 20005
 - ακουσαν[?]ες: III: 10004
6. εν] (15/15) \rightarrow unanimous_{luk.1.66} $\rightarrow A_{\text{luk.1.66}}$ || III: 10004 IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013
7. τη] (11/15) \rightarrow unanimous_{luk.1.66} $\rightarrow A_{\text{luk.1.66}}$ || III: 10004 IV: 20001 20003 XII: 30001 XIII: 30013
 - ταις: V: 20005 20032 IX: 20038
 - τηι: XII: 30022
8. καρδια] (10/15) \rightarrow unanimous_{luk.1.66} $\rightarrow A_{\text{luk.1.66}}$ || III: 10004 IV: 20001 20003 XIII: 30013

- καρδιαι: XII: 30001 30022
- καρδιαις: V: 20005 20032
- καρδιες: IX: 20038

9. αυτων] (12/15) →unanimous_{luk.1.66} →A_{luk.1.66} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XII: 30001 30022

- [?]ν: III: 10004
- εαυτων: IV: 20003
- *either missing or lacuna*: XIII: 30013

10. λεγοντες] (15/15) →unanimous_{luk.1.66} →A_{luk.1.66} || III: 10004 IV:
20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013

11. τι] (15/15) →unanimous_{luk.1.66} →A_{luk.1.66} || III: 10004 IV: 20001
20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013

12. αρα] (14/15) →unanimous_{luk.1.66} →A_{luk.1.66} || IV: 20001 20003 V:
20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013

- α[?]: III: 10004

13. το] (14/15) →unanimous_{luk.1.66} →A_{luk.1.66} || IV: 20001 20003 V:
20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013

- [?]: III: 10004

14. παιδιον] (14/15) →unanimous_{luk.1.66} →A_{luk.1.66} || IV: 20001 20003
V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013

- [?]αιδιον: III: 10004

15. τουτο] (14/15) →unanimous_{luk.1.66} →A_{luk.1.66} || IV: 20001 20003 V:
20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013

- του[?]: III: 10004

16. εσται] (14/15) →unanimous_{luk.1.66} →A_{luk.1.66} || IV: 20001 20003 V:
20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013

- [?]: III: 10004

17. $\kappa\alpha\iota$] (15/15) \rightarrow unanimous_{luk.1.66} $\rightarrow A_{luk.1.66}$ || III: 10004 IV: 20001
20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013

18. $\chi\epsilon\iota\rho$] (9/15) \rightarrow unanimous_{luk.1.66} $\rightarrow A_{luk.1.66}$ || IX: 20038 XII: 30022
XIII: 30013

- $\gamma\alpha\rho\ \chi\epsilon[?]$: III: 10004
- $\gamma\alpha\rho\ \chi\epsilon\iota\rho$: IV: 20003 V: 20005 20032
- $\gamma\alpha\rho\ \chi\iota\rho$: IV: 20001
- $\eta\nu\ \chi\epsilon\iota\rho$: XII: 30001

19. $\kappa\upsilon\rho\iota\upsilon$] (15/15) \rightarrow unanimous_{luk.1.66} $\rightarrow A_{luk.1.66}$ || III: 10004 IV:
20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013

20. $\eta\nu$] (12/15) \rightarrow unanimous_{luk.1.66} $\rightarrow A_{luk.1.66}$ || IV: 20001 20003 V:
20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013

- $[?]$: III: 10004
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XII: 30001

21. $\mu\epsilon\tau$] (15/15) \rightarrow unanimous_{luk.1.66} $\rightarrow A_{luk.1.66}$ || III: 10004 IV: 20001
20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013

22. $\alpha\upsilon\tau\upsilon$] (12/15) \rightarrow unanimous_{luk.1.66} || III: 10004 IV: 20001 20003 V:
20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022

- $\alpha\upsilon\tau\omega\nu$: $\rightarrow A_{luk.1.66}$ || XIII: 30013

Verse 1:67

Byz^{RP}: και¹ ζαχαριας² ο³ πατηρ⁴ αυτου⁵ επλησθη⁶
πνευματος⁷ αγιου⁸ και⁹ προεφητευσεν¹⁰ λεγων¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	14	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20032
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹³³	2	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹³⁴	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

¹³³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹³⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (14) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ζαχαριας	IV
ο	IV
πατηρ	IV
αυτου	IV
επλησθη	IV
πνευματος	IV
αγιου	IV
και	IV
προφητευσαν	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
λεγων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 11 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.67} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (ο): None.
- →**A**_{luk.1.67} **group**, attesting to και ζαχαριας ο πατηρ αυτου επλησθη πνευματος αγιου και προεφητευσε λεγων (5): XI: [30343](#) XII: [30022](#) XV: [30069](#) [30079](#) [32886](#)
- →**B**_{luk.1.67} **group**, attesting to και ζαχαριας ο πατηρ αυτου επλησθη πνευματος αγιου και επροφητευσεν λεγων (4): IV: [20001](#) [20003](#) V: [20002](#) IX: [20038](#)
- →**C**_{luk.1.67} **group**, attesting to και ζαχαριας ο πατηρ αυτου επλησθη πνευματος αγιου και επροφητευσε λεγων (2): XII: [30001](#) XIII: [30013](#)

Apparatus

1. και] (12/12) →**A**_{luk.1.67} →**B**_{luk.1.67} →**C**_{luk.1.67} || V: [20005](#)
2. ζαχαριας] (12/12) →**A**_{luk.1.67} →**B**_{luk.1.67} →**C**_{luk.1.67} || V: [20005](#)
3. ο] (12/12) →**A**_{luk.1.67} →**B**_{luk.1.67} →**C**_{luk.1.67} || V: [20005](#)
4. πατηρ] (12/12) →**A**_{luk.1.67} →**B**_{luk.1.67} →**C**_{luk.1.67} || V: [20005](#)
5. αυτου] (12/12) →**A**_{luk.1.67} →**B**_{luk.1.67} →**C**_{luk.1.67} || V: [20005](#)

6. επλησθη] (12/12) $\rightarrow A_{\text{luk.1.67}} \rightarrow B_{\text{luk.1.67}} \rightarrow C_{\text{luk.1.67}} \parallel$ V: 20005
7. πνευματος] (12/12) $\rightarrow A_{\text{luk.1.67}} \rightarrow B_{\text{luk.1.67}} \rightarrow C_{\text{luk.1.67}} \parallel$ V: 20005
8. αγιου] (12/12) $\rightarrow A_{\text{luk.1.67}} \rightarrow B_{\text{luk.1.67}} \rightarrow C_{\text{luk.1.67}} \parallel$ V: 20005
9. και] (12/12) $\rightarrow A_{\text{luk.1.67}} \rightarrow B_{\text{luk.1.67}} \rightarrow C_{\text{luk.1.67}} \parallel$ V: 20005
10. προεφητευσεν] (0/12) None
- ειπεν: V: 20005
 - επροφητευσε: $\rightarrow C_{\text{luk.1.67}}$
 - επροφητευσεν: $\rightarrow B_{\text{luk.1.67}}$
 - προεφητευσε: $\rightarrow A_{\text{luk.1.67}}$
11. λεγων] (11/12) $\rightarrow A_{\text{luk.1.67}} \rightarrow B_{\text{luk.1.67}} \rightarrow C_{\text{luk.1.67}}$
- *either missing or lacuna*: V: 20005

Verse 1:68

Byz^{RP}: ευλογητος¹ κυριος² ο³ θεος⁴ του⁵ ισραηλ⁶ οτι⁷
επεσκεψατο⁸ και⁹ εποιησεν¹⁰ λυτρωσιν¹¹ τω¹² λαω¹³
αυτου¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	14	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XI: 30343
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹³⁵	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹³⁶	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

¹³⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹³⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (14) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ευλογητος	IV
κυριος	IV
ο	IV
θεος	IV
του	IV
ισραηλ	IV
οτι	IV
επεσκεψατο	IV
και	IV
εποιησεν	IV
λυτρωσιν	IV
τω	IV
λαω	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.68} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038
- →**A**_{luk.1.68} **group**, attesting to ευλογητος κυριος ο θεος του ισραηλ οτι επεσκεψατο και εποισησε λυτρωσιν τω λαω αυτου (4): XIII: 30013 XV: 30069 30079 32886

Apparatus

1. ευλογητος] (12/12) →**unanimous**_{luk.1.68} →**A**_{luk.1.68} || V: 20002 20032 XII: 30001 30022
2. κυριος] (11/12) →**unanimous**_{luk.1.68} →**A**_{luk.1.68} || V: 20002 XII: 30001 30022
 - *either missing or lacuna*: V: 20032
3. ο] (12/12) →**unanimous**_{luk.1.68} →**A**_{luk.1.68} || V: 20002 20032 XII: 30001 30022

4. θεος] (12/12) →unanimous_{luk.1.68} →A_{luk.1.68} || V: 20002 20032 XII: 30001 30022
5. του] (12/12) →unanimous_{luk.1.68} →A_{luk.1.68} || V: 20002 20032 XII: 30001 30022
6. ισραηλ] (12/12) →unanimous_{luk.1.68} →A_{luk.1.68} || V: 20002 20032 XII: 30001 30022
7. οτι] (12/12) →unanimous_{luk.1.68} →A_{luk.1.68} || V: 20002 20032 XII: 30001 30022
8. επεσκεψατο] (11/12) →unanimous_{luk.1.68} →A_{luk.1.68} || V: 20032 XII: 30001 30022
- επισκεψατο: V: 20002
9. και] (12/12) →unanimous_{luk.1.68} →A_{luk.1.68} || V: 20002 20032 XII: 30001 30022
10. εποιησεν] (6/12) →unanimous_{luk.1.68} || V: 20002 20032
- εποιησε: →A_{luk.1.68} || XII: 30001 30022
11. λυτρωσιν] (12/12) →unanimous_{luk.1.68} →A_{luk.1.68} || V: 20002 20032 XII: 30001 30022
12. τω] (10/12) →unanimous_{luk.1.68} →A_{luk.1.68} || V: 20002 XII: 30001
- του: V: 20032
 - τωι: XII: 30022
13. λαω] (9/12) →unanimous_{luk.1.68} →A_{luk.1.68} || V: 20002
- λαου: V: 20032
 - λαωι: XII: 30001 30022
14. αυτου] (12/12) →unanimous_{luk.1.68} →A_{luk.1.68} || V: 20002 20032 XII: 30001 30022

Verse 1:69

Byz^{RP}: και¹ ηγειρεν² κερας³ σωτηριας⁴ ημιν⁵ εν⁶ τω⁷
οικω⁸ δαυιδ⁹ του¹⁰ παιδος¹¹ αυτου¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	14	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹³⁷	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹³⁸	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

¹³⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹³⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (14) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ηγειρεν	IV
κερας	IV
σωτηριας	IV
ημιν	IV
εν	IV
τω	V
οικω	IV
δαυιδ	IV
του	V
παιδος	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.1.69}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- →**A_{luk.1.69}** group, attesting to και ηγειρε κερας σωτηριας ημιν εν τω οικω δαυιδ του παιδος αυτου (2): XI: [30343](#) XV: [30079](#)
- →**B_{luk.1.69}** group, attesting to και ηγειρεν κερας σωτηριας ημιν εν οικω δαυιδ παιδος αυτου (2): IV: [20003](#) V: [20032](#)
- →**C_{luk.1.69}** group, attesting to και ηγειρεν κερας σωτηριας ημιν εν οικω δαυιδ του παιδος αυτου (2): XII: [30001](#) [30022](#)

Apparatus

1. και] (13/13) →**A_{luk.1.69}** →**B_{luk.1.69}** →**C_{luk.1.69}** || IV: [20001](#) V: [20002](#) [20005](#) IX: [20038](#) XIII: [30013](#) XV: [30069](#) [32886](#)
2. ηγειρεν] (8/13) →**B_{luk.1.69}** →**C_{luk.1.69}** || IV: [20001](#) V: [20002](#) [20005](#) XIII: [30013](#)
 - ηγειρε: →**A_{luk.1.69}** || XV: [30069](#) [32886](#)

- $\eta\gamma\eta\rho\epsilon\nu$: IX: 20038
3. $\kappa\epsilon\rho\alpha\varsigma$] (13/13) $\rightarrow A_{luk.1.69} \rightarrow B_{luk.1.69} \rightarrow C_{luk.1.69} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069 32886
4. $\sigma\omega\tau\eta\rho\iota\alpha\varsigma$] (13/13) $\rightarrow A_{luk.1.69} \rightarrow B_{luk.1.69} \rightarrow C_{luk.1.69} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069 32886
5. $\eta\mu\iota\nu$] (11/13) $\rightarrow A_{luk.1.69} \rightarrow B_{luk.1.69} \rightarrow C_{luk.1.69} \parallel$ IV: 20001 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069 32886
- $\eta\mu\epsilon\iota\nu$: V: 20002 20005
6. $\epsilon\nu$] (12/13) $\rightarrow A_{luk.1.69} \rightarrow B_{luk.1.69} \rightarrow C_{luk.1.69} \parallel$ V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069 32886
- $\epsilon\nu\nu$: IV: 20001
7. $\tau\omega$] (5/13) $\rightarrow A_{luk.1.69} \parallel$ V: 20002 IX: 20038 XV: 32886
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{luk.1.69} \rightarrow C_{luk.1.69} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069
8. $\omicron\iota\kappa\omega$] (11/13) $\rightarrow A_{luk.1.69} \rightarrow B_{luk.1.69} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069 32886
- $\omicron\iota\kappa\omega\iota$: $\rightarrow C_{luk.1.69}$
9. $\delta\alpha\upsilon\iota\delta$] (10/13) $\rightarrow A_{luk.1.69} \rightarrow C_{luk.1.69} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069 32886
- $\delta\alpha\upsilon\epsilon\iota\delta$: $\rightarrow B_{luk.1.69} \parallel$ V: 20005
10. $\tau\omicron\upsilon$] (8/13) $\rightarrow A_{luk.1.69} \rightarrow C_{luk.1.69} \parallel$ V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{luk.1.69} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 XV: 32886

11. παιδος] (12/13) $\rightarrow A_{\text{luk.1.69}} \rightarrow B_{\text{luk.1.69}} \rightarrow C_{\text{luk.1.69}} \parallel$ IV: 20001 V:
20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069 32886

• πεδος: IX: 20038

12. αυτου] (13/13) $\rightarrow A_{\text{luk.1.69}} \rightarrow B_{\text{luk.1.69}} \rightarrow C_{\text{luk.1.69}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002
20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069 32886

Verse 1:70

Byz^{RP}: καθως¹ ελαλησεν² δια³ στοματος⁴ των⁵ αγιων⁶
των⁷ απ⁸ αιωνος⁹ προφητων¹⁰ αυτου¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	14	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	IX: 20038
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹³⁹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁴⁰	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹³⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁴⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (14) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
καθως	IV
ελαλησεν	IV
δια	IV
στοματος	IV
των	IV
αγιων	IV
των	V
απ	IV
αιωνος	IV
προφητων	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.70}}$ group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): V: 20002
- $\rightarrow A_{\text{luk.1.70}}$ group, attesting to καθως ελαλησε δια στοματος των αγιων των απ αιωνος προφητων αυτου (4): XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 32886
- $\rightarrow B_{\text{luk.1.70}}$ group, attesting to καθως ελαλησε δια στοματος των αγιων απ αιωνος προφητων αυτου (2): XIII: 30013 XV: 30069
- $\rightarrow C_{\text{luk.1.70}}$ group, attesting to καθως ελαλησεν δια στοματος των αγιων απ αιωνος αυτου προφητων (2): IV: 20001 V: 20032

Apparatus

1. καθως] (12/12) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.70}}$ $\rightarrow A_{\text{luk.1.70}}$ $\rightarrow B_{\text{luk.1.70}}$ $\rightarrow C_{\text{luk.1.70}}$
 \parallel IV: 20003 V: 20005 XV: 30079
2. ελαλησεν] (5/12) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.70}}$ $\rightarrow C_{\text{luk.1.70}}$ \parallel IV: 20003 V: 20005
 - ελαλησε: $\rightarrow A_{\text{luk.1.70}}$ $\rightarrow B_{\text{luk.1.70}}$ \parallel XV: 30079
3. δια] (11/12) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.70}}$ $\rightarrow A_{\text{luk.1.70}}$ $\rightarrow B_{\text{luk.1.70}}$ $\rightarrow C_{\text{luk.1.70}}$ \parallel
 IV: 20003 V: 20005
 - ενα: XV: 30079
4. στοματος] (12/12) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.1.70}}$ $\rightarrow A_{\text{luk.1.70}}$ $\rightarrow B_{\text{luk.1.70}}$
 $\rightarrow C_{\text{luk.1.70}}$ \parallel IV: 20003 V: 20005 XV: 30079

5. των] (11/12) →unanimous_{luk.1.70} →A_{luk.1.70} →B_{luk.1.70} →C_{luk.1.70} ||
IV: 20003 XV: 30079

- *either missing or lacuna*: V: 20005

6. αγω] (12/12) →unanimous_{luk.1.70} →A_{luk.1.70} →B_{luk.1.70} →C_{luk.1.70}
|| IV: 20003 V: 20005 XV: 30079

7. των] (5/12) →unanimous_{luk.1.70} →A_{luk.1.70}

- προφητων αυτου των: V: 20005 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: →B_{luk.1.70} →C_{luk.1.70} || IV: 20003

8. απ] (12/12) →unanimous_{luk.1.70} →A_{luk.1.70} →B_{luk.1.70} →C_{luk.1.70} ||
IV: 20003 V: 20005 XV: 30079

9. αιωνος] (12/12) →unanimous_{luk.1.70} →A_{luk.1.70} →B_{luk.1.70} →C_{luk.1.70}
|| IV: 20003 V: 20005 XV: 30079

10. προφητων] (8/12) →unanimous_{luk.1.70} →A_{luk.1.70} →B_{luk.1.70} || IV:
20003

- αυτου προφητων: →C_{luk.1.70}
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XV: 30079

11. αυτου] (8/12) →unanimous_{luk.1.70} →A_{luk.1.70} →B_{luk.1.70} || IV: 20003

- *either missing or lacuna*: →C_{luk.1.70} || V: 20005 XV: 30079

Verse 1:71

Byz^{RP}: σωτηριαν¹ εξ² εχθρων³ ημων⁴ και⁵ εκ⁶ χειρος⁷
παντων⁸ των⁹ μισουντων¹⁰ ημας¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	14	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XIII: 30013
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁴¹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁴²	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

¹⁴¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁴²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (14) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
σωτηριαν	IV
εξ	IV
εχθρων	IV
ημων	IV
και	IV
εκ	IV
χειρος	IV
παντων	IV
των	IV
μισουντων	IV
ημας	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 10 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- $\rightarrow\text{unanimous}_{\text{luk.1.71}}$ group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (7): IV: 20001 V: 20032 XI: 30343 XII: 30001 XV: 30069 30079 32886
- $\rightarrow A_{\text{luk.1.71}}$ group, attesting to σωτηριαν εξ εχθρων ημων και εκ χειρος παντων των μεισουντων ημας (3): IV: 20003 V: 20002 IX: 20038

Apparatus

1. σωτηριαν] (12/12) $\rightarrow\text{unanimous}_{\text{luk.1.71}}$ $\rightarrow A_{\text{luk.1.71}}$ || V: 20005 XII: 30022
2. εξ] (11/12) $\rightarrow\text{unanimous}_{\text{luk.1.71}}$ $\rightarrow A_{\text{luk.1.71}}$ || XII: 30022
 - εκ: V: 20005
3. εχθρων] (11/12) $\rightarrow\text{unanimous}_{\text{luk.1.71}}$ $\rightarrow A_{\text{luk.1.71}}$ || XII: 30022
 - χειρος εχθρων: V: 20005
4. ημων] (12/12) $\rightarrow\text{unanimous}_{\text{luk.1.71}}$ $\rightarrow A_{\text{luk.1.71}}$ || V: 20005 XII: 30022
5. και] (12/12) $\rightarrow\text{unanimous}_{\text{luk.1.71}}$ $\rightarrow A_{\text{luk.1.71}}$ || V: 20005 XII: 30022
6. εκ] (11/12) $\rightarrow\text{unanimous}_{\text{luk.1.71}}$ $\rightarrow A_{\text{luk.1.71}}$ || XII: 30022

- *either missing or lacuna*: V: 20005

7. χειρος] (10/12) →unanimous_{luk.1.71} →A_{luk.1.71}

- χειρο[?]: XII: 30022
- *either missing or lacuna*: V: 20005

8. παντων] (12/12) →unanimous_{luk.1.71} →A_{luk.1.71} || V: 20005 XII: 30022

9. των] (12/12) →unanimous_{luk.1.71} →A_{luk.1.71} || V: 20005 XII: 30022

10. μισουντων] (8/12) →unanimous_{luk.1.71} || XII: 30022

- μεισουντων: →A_{luk.1.71} || V: 20005

11. ημας] (12/12) →unanimous_{luk.1.71} →A_{luk.1.71} || V: 20005 XII: 30022

Verse 1:72

Byz^{RP}: ποιησαι¹ ελεος² μετα³ των⁴ πατερων⁵ ημων⁶
και⁷ μνησθηναι⁸ διαθηκης⁹ αγιας¹⁰ αυτου¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	14	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁴³	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁴⁴	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

¹⁴³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁴⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (14) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ποιησαι	IV
ελεος	IV
μετα	IV
των	IV
πατερων	IV
ημων	IV
και	IV
μνησθηναι	IV
διαθηκης	IV
αγιας	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 10 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{luk.1.72} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (10): IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079 32886

Apparatus

1. ποιησαι] (12/13) →unanimous_{luk.1.72} || V: 20005 XII: 30022
 - ποιησε: IX: 20038
2. ελεος] (12/13) →unanimous_{luk.1.72} || V: 20005 IX: 20038
 - ελ[?]ος: XII: 30022
3. μετα] (13/13) →unanimous_{luk.1.72} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30022
4. των] (13/13) →unanimous_{luk.1.72} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30022
5. πατερων] (13/13) →unanimous_{luk.1.72} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30022
6. ημων] (13/13) →unanimous_{luk.1.72} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30022
7. και] (12/13) →unanimous_{luk.1.72} || IX: 20038 XII: 30022
 - either missing or lacuna: V: 20005

8. μνησθηναι] (13/13) →unanimous_{luk.1.72} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30022
9. διαθηκης] (13/13) →unanimous_{luk.1.72} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30022
10. αγιας] (13/13) →unanimous_{luk.1.72} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30022
11. αυτου] (13/13) →unanimous_{luk.1.72} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30022

Verse 1:73

Byz^{RP}: ορκον¹ ον² ωμοσεν³ προς⁴ αβρααμ⁵ τον⁶
πατερα⁷ ημων⁸ του⁹ δουναι¹⁰ ημιν¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	14	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁴⁵	2	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁴⁶	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

¹⁴⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁴⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (14) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ορκον	IV
ον	IV
ωμοσεν	IV
προς	IV
αβρααμ	IV
τον	IV
πατερα	IV
ημων	IV
του	IV
δουναι	IV
ημιν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.73} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001
- \rightarrow A_{luk.1.73} group, attesting to ὀρκον ον ὠμοσε προς αβρααμ τον πατερα ημων του δουναι ημιν (4): XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069 32886

Apparatus

1. ὀρκον] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.73} \rightarrow A_{luk.1.73} || IV: 20001 V: 20005 XIII: 30013 XV: 30079
2. ον] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.73} \rightarrow A_{luk.1.73} || IV: 20001 V: 20005 XIII: 30013 XV: 30079
3. ὠμοσεν] (7/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.73} || IV: 20001 V: 20005
 - ὠμοσε: \rightarrow A_{luk.1.73} || XV: 30079
 - ὠμωσε: XIII: 30013
4. προς] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.73} \rightarrow A_{luk.1.73} || IV: 20001 V: 20005 XIII: 30013 XV: 30079
5. αβρααμ] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.73} \rightarrow A_{luk.1.73} || IV: 20001 V: 20005 XIII: 30013 XV: 30079
6. τον] (12/13) \rightarrow unanimous_{luk.1.73} \rightarrow A_{luk.1.73} || IV: 20001 V: 20005 XV: 30079

- των: XIII: 30013

7. πατερα] (13/13) →unanimous_{luk.1.73} →A_{luk.1.73} || IV: 20001 V: 20005 XIII: 30013 XV: 30079

8. ημων] (13/13) →unanimous_{luk.1.73} →A_{luk.1.73} || IV: 20001 V: 20005 XIII: 30013 XV: 30079

9. του] (12/13) →unanimous_{luk.1.73} →A_{luk.1.73} || IV: 20001 V: 20005 XIII: 30013

- *either missing or lacuna*: XV: 30079

10. δουναι] (11/13) →unanimous_{luk.1.73} →A_{luk.1.73} || V: 20005 XIII: 30013

- δουνε: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XV: 30079

11. ημιν] (11/13) →unanimous_{luk.1.73} →A_{luk.1.73} || IV: 20001 XIII: 30013

- ημειν: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XV: 30079

Verse 1:74

Byz^{RP}: αφοβως¹ εκ² χειρος³ των⁴ εχθρων⁵ ημων⁶
ρυσθεντας⁷ λατρευειν⁸ αυτω⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁴⁷	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁴⁸	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁴⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁴⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
αφοβως	IV
εκ	IV
χειρος	IV
των	V
εχθρων	IV
ημων	V
ρυσθεντας	IV
λατρευειν	IV
αυτω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.74} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): IX: 20038 XI: 30343 XV: 32886
- \rightarrow A_{luk.1.74} group, attesting to αφοβως εκ χειρος εκθρων ρυσθεντας λατρευειν αυτω (3): IV: 20003 V: 20032 XV: 30069

Apparatus

1. αφοβως] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.74} \rightarrow A_{luk.1.74} || IV: 20001 V: 20002 20005 XII: 30001 30022
 - αφοβος: XIII: 30013
2. εκ] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.74} \rightarrow A_{luk.1.74} || IV: 20001 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013
3. χειρος] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.74} \rightarrow A_{luk.1.74} || V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013
 - χειρος: IV: 20001
4. των] (5/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.74} || V: 20002 XII: 30022
 - either missing or lacuna: \rightarrow A_{luk.1.74} || IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30013
5. εκθρων] (10/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.74} \rightarrow A_{luk.1.74} || IV: 20001 XII: 30001 30022 XIII: 30013
 - εκθρων: V: 20005
 - εκρων: V: 20002
6. ημων] (5/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.74} || V: 20002 20005
 - either missing or lacuna: \rightarrow A_{luk.1.74} || IV: 20001 XII: 30001 30022 XIII: 30013

7. ρυσθεντας] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.74} \rightarrow A_{luk.1.74} || IV: 20001 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013
8. λατρευειν] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.74} \rightarrow A_{luk.1.74} || IV: 20001 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013
9. αυτω] (10/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.74} \rightarrow A_{luk.1.74} || IV: 20001 V: 20002 20005 XIII: 30013

- αυτωι: XII: 30001 30022

Verse 1:75

Byz^{RP}: ἐν¹ οσιότητι² καὶ³ δικαιοσυνῇ⁴ ἐνώπιον⁵ αὐτοῦ⁶
 πασας⁷ τας⁸ ημερας⁹ της¹⁰ ζωης¹¹ ημων¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	XII: 30022 XV: 30069
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁴⁹	1	Corr.: 20038 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁵⁰	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁴⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁵⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
εν	IV
οσιοτητι	IV
και	IV
δικαιοσυνη	IV
ενωπιον	IV
αυτου	IV
πασας	IV
τας	IV
ημερας	IV
της	IX
ζωης	IX
ημων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.75} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XI: 30343
- \rightarrow A_{luk.1.75} group, attesting to εν οσιοτητι και δικαιοσυνη ενωπιον αυτου πασαις ταις ημεραις ημων (2): IV: 20003 V: 20032
- \rightarrow B_{luk.1.75} group, attesting to εν οσιοτητι και δικαιοσυνη ενωπιον αυτου πασας τας ημερας ημων (2): IV: 20001 V: 20002

Apparatus

1. εν] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.75} \rightarrow A_{luk.1.75} \rightarrow B_{luk.1.75} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 32886
2. οσιοτητι] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.75} \rightarrow A_{luk.1.75} \rightarrow B_{luk.1.75} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 32886
3. και] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.75} \rightarrow A_{luk.1.75} \rightarrow B_{luk.1.75} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 32886
4. δικαιοσυνη] (7/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.75} \rightarrow A_{luk.1.75} \rightarrow B_{luk.1.75} || V: 20005 XV: 32886
 - δικαιοσυνηι: XII: 30001
 - δικαιοσυνην: XIII: 30013
 - δικαιωσυνη: IX: 20038
5. ενωπιον] (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.75} \rightarrow A_{luk.1.75} \rightarrow B_{luk.1.75} || IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 32886
 - [?]ωπιον: V: 20005

6. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.75} $\rightarrow A_{luk.1.75} \rightarrow B_{luk.1.75} \parallel$ V: 20005
IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 32886
7. $\pi\alpha\sigma\alpha\varsigma]$ (7/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.75} $\rightarrow B_{luk.1.75} \parallel$ V: 20005 IX: 20038
XII: 30001 XIII: 30013
- $\pi\alpha\sigma\alpha\iota\varsigma:$ $\rightarrow A_{luk.1.75} \parallel$ XV: 32886
8. $\tau\alpha\varsigma]$ (7/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.75} $\rightarrow B_{luk.1.75} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
- $\tau\alpha\iota\varsigma:$ $\rightarrow A_{luk.1.75} \parallel$ XV: 32886
9. $\eta\mu\epsilon\rho\alpha\varsigma]$ (7/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.75} $\rightarrow B_{luk.1.75} \parallel$ V: 20005 IX: 20038
XII: 30001 XIII: 30013
- $\eta\mu\epsilon\rho\alpha\iota\varsigma:$ $\rightarrow A_{luk.1.75} \parallel$ XV: 32886
10. $\tau\eta\varsigma]$ (5/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.75} \parallel IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
XV: 32886
- *either missing or lacuna:* $\rightarrow A_{luk.1.75} \rightarrow B_{luk.1.75} \parallel$ V: 20005
11. $\zeta\omega\eta\varsigma]$ (5/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.75} \parallel IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
XV: 32886
- *either missing or lacuna:* $\rightarrow A_{luk.1.75} \rightarrow B_{luk.1.75} \parallel$ V: 20005
12. $\eta\mu\omega\nu]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.75} $\rightarrow A_{luk.1.75} \rightarrow B_{luk.1.75} \parallel$ V: 20005
IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 32886

Verse 1:76

Byz^{RP}: και¹ συ² παιδιον³ προφητης⁴ υψιστου⁵
κληθηση⁶ προπορευση⁷ γαρ⁸ προ⁹ προσωπου¹⁰
κυριου¹¹ ετοιμασαι¹² οδους¹³ αυτου¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁵¹	1	Corr.: 20038 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁵²	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

¹⁵¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁵²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
συ	IV
παιδιον	V
προφητης	IV
υψιστου	IV
κληθηση	IV
προπορευση	IV
γαρ	IV
προ	V
προσωπου	V
κυριου	IV
ετοιμασαι	IV
οδους	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.76} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): V: 20002 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069 32886
- →**A**_{luk.1.76} **group**, attesting to και συ δε παιδιον προφητης υψιστου κληθηση προπορευση γαρ ενωπιον κυριου ετοιμασαι οδους αυτου (3): IV: 20001 20003 V: 20032

Apparatus

1. και] (12/12) →**unanimous**_{luk.1.76} →**A**_{luk.1.76} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022
2. συ] (12/12) →**unanimous**_{luk.1.76} →**A**_{luk.1.76} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022
3. παιδιον] (7/12) →**unanimous**_{luk.1.76} || XII: 30001 30022
 - δε παιδιον: →**A**_{luk.1.76} || V: 20005
 - πεδιον: IX: 20038

4. προφητης] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.76} \rightarrow A_{luk.1.76} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022
5. υψιστου] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.76} \rightarrow A_{luk.1.76} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022
6. κληθηση] (10/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.76} \rightarrow A_{luk.1.76} || V: 20005 IX: 20038
- κληθησηι: XII: 30001 30022
7. προπορευση] (10/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.76} \rightarrow A_{luk.1.76} || V: 20005 XII: 30001
- προπορευσει: IX: 20038
 - προπορευσηι: XII: 30022
8. γαρ] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.76} \rightarrow A_{luk.1.76} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022
9. προ] (9/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.76} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022
- ενωπιον: \rightarrow A_{luk.1.76}
10. προσωπου] (9/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.76} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022
- *either missing or lacuna*: \rightarrow A_{luk.1.76}
11. κυριου] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.76} \rightarrow A_{luk.1.76} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022
12. ετοιμασαι] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.76} \rightarrow A_{luk.1.76} || V: 20005 XII: 30001 30022
- ετοιμασε: IX: 20038
13. οδους] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.76} \rightarrow A_{luk.1.76} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022

14. αὐτοῦ] (12/12) → unanimous_{luk.1.76} → A_{luk.1.76} || v: 20005 IX: 20038
 XII: 30001 30022

Verse 1:77

Byz^{RP}: του¹ δουναι² γνωσιν³ σωτηριας⁴ τω⁵ λαω⁶
 αυτου⁷ εν⁸ αφεσει⁹ αμαρτιων¹⁰ αυτων¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁵³	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁵⁴	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

¹⁵³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁵⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
του	IV
δουναι	IV
γνωσιν	IV
σωτηριας	IV
τω	IV
λαω	IV
αυτου	IV
εν	IV
αφεσει	IV
αμαρτιων	IV
αυτων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.77} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): IV: 20003 V: 20005 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
- \rightarrow A_{luk.1.77} group, attesting to του δουναι γνωσιν σωτηριας τω λαω αυτου εν αφεσει αμαρτιων ημων (2): V: 20002 XV: 32886

Apparatus

1. του] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.77} \rightarrow A_{luk.1.77} || IV: 20001 IX: 20038 XII: 30001 30022
 - *either missing or lacuna*: V: 20032
2. δουναι] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.77} \rightarrow A_{luk.1.77} || IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
3. γνωσιν] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.77} \rightarrow A_{luk.1.77} || IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
4. σωτηριας] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.77} \rightarrow A_{luk.1.77} || IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
5. τω] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.77} \rightarrow A_{luk.1.77} || IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 XII: 30001
 - τωι: XII: 30022

6. $\lambda\alpha\omega]$ (10/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.77} $\rightarrow A_{luk.1.77}$ \parallel IV: 20001 V: 20032
IX: 20038

- $\lambda\alpha\omega\iota$: XII: 30001 30022

7. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.77} $\rightarrow A_{luk.1.77}$ \parallel IV: 20001 V: 20032
IX: 20038 XII: 30001 30022

8. $\epsilon\nu]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.77} $\rightarrow A_{luk.1.77}$ \parallel IV: 20001 V: 20032 IX:
20038 XII: 30001 30022

9. $\alpha\phi\epsilon\sigma\epsilon\iota]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.77} $\rightarrow A_{luk.1.77}$ \parallel V: 20032 IX: 20038
XII: 30001 30022

- $\alpha\phi\epsilon\sigma\iota$: IV: 20001

10. $\alpha\mu\alpha\rho\tau\iota\omega\nu]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.77} $\rightarrow A_{luk.1.77}$ \parallel IV: 20001 V:
20032 XII: 30001 30022

- $\alpha\mu\alpha\rho\tau\eta\omega\nu$: IX: 20038

11. $\alpha\upsilon\tau\omega\nu]$ (6/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.77} \parallel IV: 20001

- $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$: V: 20032
- $\eta\mu\omega\nu$: $\rightarrow A_{luk.1.77}$ \parallel IX: 20038 XII: 30001 30022

Verse 1:78

Byz^{RP}: δια¹ σπλαγχνα² ελεους³ θεου⁴ ημων⁵ εν⁶ οις⁷
επεσκεψατο⁸ ημας⁹ ανατολη¹⁰ εξ¹¹ υψους¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20005
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁵⁵	1	Corr.: 20001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁵⁶	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

¹⁵⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁵⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
δια	IV
σπλαγχνα	IV
ελεους	IV
θεου	IV
ημων	IV
εν	IV
οις	IV
επεσκεψατο	V
ημας	IV
ανατολη	IV
εξ	IV
υψους	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.1.78} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): V: 20002 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069
- \rightarrow A_{luk.1.78} group, attesting to δια σπλαγχνα ελεους θεου ημων εν οis επισκεψεται ημας ανατολη εξ υψους (3): IV: 20001 20003 V: 20032

Apparatus

1. δια] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.78} \rightarrow A_{luk.1.78} || IX: 20038 XIII: 30013 XV: 32886
2. σπλαγχνα] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.78} \rightarrow A_{luk.1.78} || IX: 20038 XIII: 30013 XV: 32886
3. ελεους] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.78} \rightarrow A_{luk.1.78} || IX: 20038 XIII: 30013 XV: 32886
4. θεου] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.78} \rightarrow A_{luk.1.78} || IX: 20038 XIII: 30013 XV: 32886
5. ημων] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.78} \rightarrow A_{luk.1.78} || IX: 20038 XIII: 30013 XV: 32886
6. εν] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.1.78} \rightarrow A_{luk.1.78} || IX: 20038 XIII: 30013 XV: 32886

7. οἷς] (11/11) → unanimous_{luk.1.78} → A_{luk.1.78} || IX: 20038 XIII: 30013
XV: 32886
8. επεσκεψατο] (5/11) → unanimous_{luk.1.78}
- επεισκεψεται: IX: 20038
 - επισκεψατο: XIII: 30013 XV: 32886
 - επισκεψεται: → A_{luk.1.78}
9. ημας] (10/11) → unanimous_{luk.1.78} → A_{luk.1.78} || IX: 20038 XV: 32886
- ημα[?]: XIII: 30013
10. ανατολη] (10/11) → unanimous_{luk.1.78} → A_{luk.1.78} || IX: 20038 XV: 32886
- ανατολυ: XIII: 30013
11. εξ] (11/11) → unanimous_{luk.1.78} → A_{luk.1.78} || IX: 20038 XIII: 30013
XV: 32886
12. υψους] (11/11) → unanimous_{luk.1.78} → A_{luk.1.78} || IX: 20038 XIII: 30013 XV: 32886

Verse 1:79

Byz^{RP}: επιφαναι¹ τοις² εν³ σκοτει⁴ και⁵ σκια⁶ θανατου⁷
καθημενοις⁸ του⁹ κατευθυναι¹⁰ τους¹¹ ποδας¹²
ημων¹³ εις¹⁴ οδον¹⁵ ειρηνης¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	IX: 20038 XI: 30343
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁵⁷	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁵⁸	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁵⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁵⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
επιφαναι	IV
τοις	IV
εν	IV
σκοτει	IV
και	IV
σκια	IV
θανατου	IV
καθημενοις	IV
του	IV
κατευθυναι	IV
τους	IV
ποδας	IV
ημων	IV
εις	IV
οδον	IV
ειρηνης	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow **unanimous**_{luk.1.79} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): IV: 20003 V: 20002 XIII: 30013 XV: 32886
- \rightarrow **A**_{luk.1.79} **group**, attesting to επιφαναι τοις εν σκοτει και σκιαι θανατου καθημενοις του κατευθυναι τους ποδας ημων εις οδον ειρηνης (2): XII: 30001 30022

Apparatus

1. επιφαναι] (10/10) \rightarrow **unanimous**_{luk.1.79} \rightarrow **A**_{luk.1.79} || IV: 20001 V: 20005 20032 XV: 30069
2. τοις] (9/10) \rightarrow **unanimous**_{luk.1.79} \rightarrow **A**_{luk.1.79} || IV: 20001 V: 20032 XV: 30069
 - φως τοις: V: 20005
3. εν] (10/10) \rightarrow **unanimous**_{luk.1.79} \rightarrow **A**_{luk.1.79} || IV: 20001 V: 20005 20032 XV: 30069
4. σκοτει] (8/10) \rightarrow **unanimous**_{luk.1.79} \rightarrow **A**_{luk.1.79} || V: 20005 XV: 30069

- σκοτι: IV: 20001 V: 20032

5. **και]** (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.79} \rightarrow A_{luk.1.79} || IV: 20001 V: 20005
20032 XV: 30069

6. **σκια]** (8/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.79} || IV: 20001 V: 20005 20032 XV:
30069

- σκiai: \rightarrow A_{luk.1.79}

7. **θανατου]** (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.79} \rightarrow A_{luk.1.79} || IV: 20001 V:
20005 20032 XV: 30069

8. **καθημενοις]** (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.79} \rightarrow A_{luk.1.79} || IV: 20001 V:
20005 20032 XV: 30069

9. **του]** (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.79} \rightarrow A_{luk.1.79} || IV: 20001 V: 20005
20032 XV: 30069

10. **κατευθυναι]** (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.79} \rightarrow A_{luk.1.79} || IV: 20001 V:
20005 20032

- κατευθηναι: XV: 30069

11. **τους]** (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.79} \rightarrow A_{luk.1.79} || IV: 20001 V: 20005
20032 XV: 30069

12. **ποδας]** (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.79} \rightarrow A_{luk.1.79} || IV: 20001 V: 20005
20032 XV: 30069

13. **ημων]** (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.79} \rightarrow A_{luk.1.79} || IV: 20001 V: 20005
20032 XV: 30069

14. **εις]** (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.79} \rightarrow A_{luk.1.79} || IV: 20001 V: 20005
20032 XV: 30069

15. **οδον]** (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.79} \rightarrow A_{luk.1.79} || IV: 20001 V: 20005
20032 XV: 30069

16. **ειρηνης]** (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.1.79} \rightarrow A_{luk.1.79} || V: 20005 20032 XV:
30069

- ιρηνης: IV: 20001

Verse 1:80

Byz^{RP}: το¹ δε² παιδιον³ ηυξανεν⁴ και⁵ εκραταιουτο⁶
 πνευματι⁷ και⁸ ην⁹ εν¹⁰ ταις¹¹ ερημοις¹² εως¹³
 ημερας¹⁴ αναδειξεως¹⁵ αυτου¹⁶ προς¹⁷ τον¹⁸ ισραηλ¹⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁵⁹	1	Corr.: 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁶⁰	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

¹⁵⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁶⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
το	IV
δε	IV
παιδιον	IV
ηυξανεν	IV
και	IV
εκραταιουτο	IV
πνευματι	IV
και	IV
ην	IV
εν	IV
ταις	IV
ερημοις	IV
εως	IV
ημερας	IV
αναδειξεως	IV
αυτου	IV
προς	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τον	IV
ισραηλ	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.1.80} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): IX: [20038](#) XII: [30001](#) [30022](#)
- →**A**_{luk.1.80} **group**, attesting to το δε παιδιον ηυξανε και εκραταιουτο πνευματι και ην εν ταις ερημοις εως ημερας αναδειξεως αυτου προς τον ισραηλ (4): IV: [20003](#) XI: [30343](#) XIII: [30013](#) XV: [30069](#)
- →**B**_{luk.1.80} **group**, attesting to το δε παιδιον ηυξανεν και εκρατεουτο πνευματι και ην εν ταις ερημοις εως ημερας αναδειξεως αυτου προς τον ισραηλ (2): IV: [20001](#) V: [20032](#)

Apparatus

1. $\tau\omicron]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8o} $\rightarrow A_{luk.1.8o}$ $\rightarrow B_{luk.1.8o}$ \parallel V: 20002
20005 XV: 32886
2. $\delta\epsilon]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8o} $\rightarrow A_{luk.1.8o}$ $\rightarrow B_{luk.1.8o}$ \parallel V: 20002
20005 XV: 32886
3. $\pi\alpha\iota\delta\iota\omicron\nu]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8o} $\rightarrow A_{luk.1.8o}$ $\rightarrow B_{luk.1.8o}$ \parallel V:
20002 20005 XV: 32886
4. $\eta\upsilon\xi\alpha\nu\epsilon\nu]$ (6/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8o} $\rightarrow B_{luk.1.8o}$ \parallel V: 20002
 - $\eta\text{---}\xi\alpha\nu\epsilon\tau\omicron$: V: 20005
 - $\eta\upsilon\xi\alpha\nu\epsilon$: $\rightarrow A_{luk.1.8o}$ \parallel XV: 32886
5. $\kappa\alpha\iota]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8o} $\rightarrow A_{luk.1.8o}$ $\rightarrow B_{luk.1.8o}$ \parallel V: 20002
20005 XV: 32886
6. $\epsilon\kappa\rho\alpha\tau\alpha\iota\omicron\upsilon\tau\omicron]$ (10/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8o} $\rightarrow A_{luk.1.8o}$ \parallel V: 20002
20005 XV: 32886
 - $\epsilon\kappa\rho\alpha\tau\epsilon\omicron\upsilon\tau\omicron$: $\rightarrow B_{luk.1.8o}$
7. $\pi\nu\epsilon\upsilon\mu\alpha\tau\iota]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8o} $\rightarrow A_{luk.1.8o}$ $\rightarrow B_{luk.1.8o}$ \parallel V:
20002 20005 XV: 32886
8. $\kappa\alpha\iota]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8o} $\rightarrow A_{luk.1.8o}$ $\rightarrow B_{luk.1.8o}$ \parallel V: 20002
20005 XV: 32886
9. $\eta\nu]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8o} $\rightarrow A_{luk.1.8o}$ $\rightarrow B_{luk.1.8o}$ \parallel V: 20002
20005 XV: 32886
10. $\epsilon\nu]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8o} $\rightarrow A_{luk.1.8o}$ $\rightarrow B_{luk.1.8o}$ \parallel V: 20002
20005 XV: 32886
11. $\tau\alpha\iota\varsigma]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8o} $\rightarrow A_{luk.1.8o}$ $\rightarrow B_{luk.1.8o}$ \parallel V: 20002
20005 XV: 32886
12. $\epsilon\rho\eta\mu\omicron\iota\varsigma]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8o} $\rightarrow A_{luk.1.8o}$ $\rightarrow B_{luk.1.8o}$ \parallel V:
20002 20005 XV: 32886

13. $\epsilon\omega\varsigma]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8o} \rightarrow A_{luk.1.8o} \rightarrow B_{luk.1.8o} \parallel V: 20002
20005 XV: 32886
14. $\eta\mu\epsilon\rho\alpha\varsigma]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8o} \rightarrow A_{luk.1.8o} \rightarrow B_{luk.1.8o} \parallel V:
20002 20005
- $[?]\varsigma$: XV: 32886
15. $\alpha\nu\alpha\delta\epsilon\iota\xi\epsilon\omega\varsigma]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8o} \rightarrow A_{luk.1.8o} \rightarrow B_{luk.1.8o} \parallel V:
20005 XV: 32886
- $\alpha\nu\alpha\delta\epsilon\iota\xi\epsilon\omega\varsigma$: V: 20002
16. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8o} \rightarrow A_{luk.1.8o} \rightarrow B_{luk.1.8o} \parallel V: 20002
20005 XV: 32886
17. $\pi\rho\omicron\varsigma]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8o} \rightarrow A_{luk.1.8o} \rightarrow B_{luk.1.8o} \parallel V: 20002
20005 XV: 32886
18. $\tau\omicron\nu]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8o} \rightarrow A_{luk.1.8o} \rightarrow B_{luk.1.8o} \parallel V: 20002
20005 XV: 32886
19. $\iota\sigma\rho\alpha\eta\lambda]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.1.8o} \rightarrow A_{luk.1.8o} \rightarrow B_{luk.1.8o} \parallel V:
20002 20005 XV: 32886